

# ECOS

ANGEL ALCALDE MORCILLO  
Universidad de Castilla La MAncha  
C/ PALOMA, 9  
13071 CIUDAD REAL  
CIUDAD REAL

ESPAÑA **FRANQUEO  
CONCERTADO**  
Aut. n.º 45/27

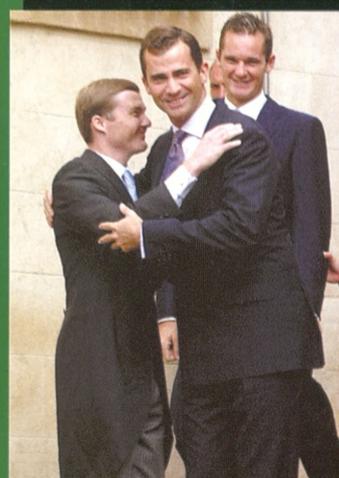
## EDUCACION

La comunidad  
educativa  
preocupada por  
la convivencia  
en las aulas

## BIOTERRORISMO

No hay peligro  
de epidemia  
de ántrax,  
según Sanidad

# LA FAMILIA REAL EN LA BODA DE INES DE BORBON DOS SICILIAS



Fotos: Carlos Morroy





## ¿Y si dijéramos lo que pensamos?

► Decir que los motores CDI o Kompressor son únicos en prestaciones y consumos no es algo que usted no sepa. Hablarle del programa electrónico de estabilidad ESP o de los 6 airbags es recordarle una seguridad que probablemente usted ya intuía.

► Insistir en que la Clase E es, seguramente, una de las berlinas más confortables

que existen, y explicarle las ventajas de su volante multifunción, su ordenador de viaje o sus 8 altavoces, es pura repetición.

► Pero hay algo más, algo que se percibe kilómetro a kilómetro: la alta calidad de Mercedes-Benz en la fabricación de uno de los automóviles más exitosos del mercado.

► Sabemos qué espera usted de un gran

coche. Y la Clase E, en verdad, lo es. Ahora desde 5.180.000 ptas.\*



Mercedes-Benz

\*Clase E 200 CDI (31.132 €) P.V.P. recomendado para Península y Baleares. IVA e IM incluidos.

[www.mercedes-benz.es](http://www.mercedes-benz.es)

**DAVISA, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. de Madrid-Toledo, Km. 63,8. Tel.: 925 35 34 16. 45280 OLIAS DEL REY (Toledo)

# SUMARIO

**“UNA EPIDEMIA DE ÁNTRAX EN CASTILLA-LA MANCHA ES IMPOSIBLE QUE SE PRODUZCA”**



Ante el pánico que los ciudadanos americanos tienen por la “guerra bacteriológica” producida por el ya mundialmente conocido ántrax, las autoridades sanitarias de la región avisan a los

ciudadanos sobre la imposibilidad que existe, en estos momentos, de que una epidemia de este tipo llegue hasta nuestras fronteras. Así lo confirmó el consejero de Sanidad, Fernando Lamata.

## Y ADEMÁS...

- Sumario, 3
- Cartas, 4
- Editorial, 5
- La Semana, 6
- Convivencia contra el vandalismo en las aulas, 10
- Vicente Tirado: “Al PSOE le molesta que Molina y Conde sean una piña”, 14
- Política, 16
- “Una epidemia de ántrax en la región es imposible”, 19
- El consorcio recupera las torres del casco histórico, 20
- Se retrasa la apertura de la oficina de información de la Vega Baja, 22
- El proyecto del Ferial retrasa el Palacio de Congresos, 23
- Toledo, 24
- Talavera. Homenaje a Alfonso Chacón, ceramista olvidado, 26
- Talavera, 28

## LA COMUNIDAD EDUCATIVA, PREOCUPADA POR LA CONVIVENCIA EN LAS AULAS



La violencia y el vandalismo no tienen cabida en los centros educativos de Castilla-La Mancha, sólo han aparecido hechos aislados que no permiten generalizar. Lo que realmente preocupa a la comunidad educativa de la región son los problemas de convivencia que se vienen produciendo desde hace algunos años en las aulas. Para abordar esa situación la Consejería de Educación prepara un plan para acabar con las dificultades de convivencia en colegios e institutos.

## LOS REYES ASISTIERON A LA BODA DE INÉS DE BORBÓN-DOS SICILIAS, EN TOLEDO

La familia real española asistió, al completo, al enlace de Inés de Borbón-Dos Sicilias con el duque italiano Michelli Caroli, que se celebró el pasado sábado día 13 en la iglesia toledana de Santa Leocadia. Hace un año que los contrayentes, ligados sentimentalmente a



la ciudad de Toledo, reservaron la iglesia mudéjar para su enlace.

- El efecto de la recesión en Castilla-La Mancha, 30
- Presupuestos enmendados por “poco creíbles”, 32
- Farcama 2001 hace balance, 33
- Empresas, 34
- La provincia, 38
- El Provincial operará más barato, de miopía, 43
- Luis Alba: “Habrá que buscar una solución para la colección antes de 2004”, 44
- Cultura/Sociedad 46
- Carlos Guerrero, un seguro de vida, 48
- Morilla, el añorado, 50
- Deportes, 51
- Los reyes, de boda en Toledo, 54
- Todos con la Guardia Civil, 57
- Ecos de sociedad, 58
- ¿Qué si hay búnker en ‘Quintos de Mora’ Había...”, 60
- Motor, 62
- En cartelera, 64
- Agenda, 66



Una semana después de que su colección recibiera el Premio Real Fundación de Toledo, el director de la Oficina de Turismo, Luis Alba, nos habla de su contenido y de su deseo de que permanezca “unida y en Toledo”. Antes de 2004, espera buscarla la mejor ubicación.

# ECOS

**Edita:**  
ECOS CASTILLA-LA MANCHA S.L.  
CIF - B45359015

**Presidente:**  
ANTONIO MAYORAL

**Directora:**  
MAR GOMEZ ILLAN

**Gerente/Director Comercial:**  
VALENTIN SALAMANCA JIMENEZ

**Redactores y colaboradores:**  
Prado Arriero,  
José Florencio Moreno, Teodosio Díaz,  
César del Río, Lidia Yanel,  
Inmaculada Sánchez, Vicente Iniesta,  
Mar López, Miguel Gómez,  
José Carmona, Jesús Martín  
y César Fernández.

**Fotografía:**  
Carlos Moreno, Carlos Monroy,  
José Peña (Talavera), Fotos Ruiz  
(Ocaña), Carpi (Sierra  
de San Vicente), Fotos Javi  
(La Puebla de Montalbán).

**Firma:**  
Eusebio Cedena  
Arturo Marqués

**Publicidad:**  
Pilar Galán Jiménez  
José A. Moar

**Administración:**  
Estrella Gómez Illán

**Filmación:**  
Punto x Punto. Tfno. (925) 53 79 28

**Impresión:**  
Seg. Color, S.L.  
Tfno. 91 606 55 99

**Redacción, administración  
y publicidad:**  
Tfno. 925 28 56 95 Fax: 925 21 53 39.  
Paseo de Recaredo, 15. 45002 TOLEDO  
ecosrevista@infonegocio.com  
Oficinas en Talavera de la Reina:  
Tfno. 925 72 25 97 Fax: 925 72 25 98.  
Avenida Pío XII, 73. Entreplanta.  
45600 TALAVERA DE LA REINA

ECOS es una publicación plural que respeta en todo momento la libertad de opinión de sus colaboradores, aunque no necesariamente la compartamos. La línea editorial y de opinión de la empresa se manifiesta en el Editorial.

ISSN: 1134-8658 /  
Depósito legal: TO-220-1995

**JOVENES Y "LA MARCHA DEL SABADO NOCHE".** Todos hemos sido jóvenes y como no, también las juergas del fin de semana no faltaban, ir a la disco, quedar con los amiguetes, y si había suerte, incluso había quien ligaba. La verdad es que había días que nunca se podrán olvidar.

La cuestión es ¿se lo puede uno montar "bomba" sin abusar de bebidas alcohólicas u otro tipo de drogas?. Es decir, un fin de semana sin atiborrarse de cervezas o cubatas, incluso el listillo de la pandilla que presume de su habilidad para liarse un porrete con la idea de "total por una caladita no va a pasar nada".

La respuesta es clara, y es que sí, puedes pasártelo pipa sin coger el puntillo o ponerse hasta las orejas. Además soy de los que pienso que los que dan la "nota" son la excepción entre los jóvenes y que los jóvenes españoles tienen sentido de la responsabilidad y que saben lo que quieren, pero en ocasiones precisan de orientaciones y de alternativas de tipo más saludable que el "botellón de fin de semana".

Dicho esto, no se puede negar la irresponsabilidad y cierta locura que algunos jóvenes sintiéndose James Dean, quieran llamar la atención de esa chica o de sus

colegas fumando o bebiendo más de la cuenta, además de coger la moto (un ciclomotor que tiene casi "gripao") sin casco, con una tasa de alcoholemia que rompería cualquier alcoholímetro y a la velocidad máxima saltándose los semáforos rojos y adelantando rozando los retrovisores de los coches y además por la derecha.

Descrita ésta realidad que todos hemos conocido y vivido de una manera o de otra me atrevería a sacar como conclusión que es debido entre otras causas (en esto no se puede generalizar) a la ausencia de disciplina y la falta de pautas educativas.

Ahora hay que analizar por qué no hay una disciplina o unas mínimas normas de respeto y convivencia. Es por incapacidad de algunos padres por controlar a sus hijos, o es por desidia. Es porque la escuela se centra únicamente en lo académico y pasa por alto aquello que realmente preocupa o interesa a los jóvenes.

Pienso que entre todos, padres, escuela y sociedad podemos crear los espacios de ocio atractivo y asequible para el uso inteligente y responsable del tiempo libre, reservar parte del tiempo que precisa la atención de los jóvenes para que no tengan que compensar la ausencia habitual

del hogar del padre o de la madre con la cerveza o el porrete, o querer buscar el éxito social o de grupo pues se siente fracasado en otros ámbitos (familia, escuela,...) y precisa compensar de alguna manera.

Tarde o temprano este camino descontrolado del abuso en cubatas,... lleva a trastornos de adaptación, cuadros depresivos, activa conductas agresivas, repercute en el rendimiento académico y en definitiva ocasiona mayores problemas al joven y a su familia, por lo que cuanto antes lo cortemos mejor.

Pero si hay que "cortar" no sirven medidas prohibitivas, como "el toque de queda" que pretenden algunos ayuntamientos de que a partir de las 11 de la noche, no podrán estar en la calle adolescentes pues basta con que algo se prohíba para que se trasgreda más todavía.

Las "medidas" deben estar más en el ámbito de lo pedagógico o educativo, que en lo restrictivo y punitivo, más en el afecto y comprensión que en el "por que lo digo yo y basta", en la escucha y diálogo que en la imposición y cerrazón.

**LUIS ANTONIO GARCIA  
MARQUEZ  
Toledo**

## cartas del lector

Las cartas de esta sección deberán dirigirse a Paseo de Recaredo, 15 CP/45002 TOLEDO.  
Se ruega enviar fotocopia del DNI junto a su carta.

**EL ENTRENADOR DEL COBEJA CF.** Por alusiones hacia mi persona tengo que decir que el Cobeja CF, con Luis Miguel Galán, como presidente, y Bernardo Díez, como secretario técnico, se puso en contacto conmigo para poder entrenar al equipo durante la temporada 2001-2002. Fue el 26 de julio pasado.

En mi primer contacto con ellos, y en presencia de testigos, les expongo que las fechas no son las más adecuadas para comenzar a formar equipo pero, no obstante, no renuncio al reto del entrenamiento y a comenzar la pretemporada llegando al acuerdo de comenzar el uno de agosto los entrenamientos. Les comunico que mis vacaciones las he acordado quedando fijadas del 15 al 23 de agosto y que no estaré presente durante cinco entrenamientos (días 16,17,21,22 y 23) de los que se hará cargo el entrenador del equipo juvenil.

Yo, de antemano, se los dejé programados, señalizados y me mantengo en

contacto.

Al tercer día de vacaciones el presidente se pone en contacto telefónico conmigo diciéndome que: "Esto no puede ser, te has marchado y yo tengo que tomar una decisión, por lo que quedas desligado de tu tarea como entrenador, ya que vamos a fichar a unos jugadores de Aranjuez y con ellos vendrá un entrenador".

Yo en la primera quincena de agosto aglutiné a 17 futbolistas (con ficha en el Cobeja CF de la anterior temporada sólo quedaba un jugador) de los que, y por sus evoluciones, les dije a ambos señores que se deberían ir haciendo ficha a 8 de ellos, ya que eran válidos por la categoría y además en el transcurso de esos 15 días tenía preparados a otros 4 futbolistas (dos se encontraban de vacaciones y los otros dos se incorporarían de inmediato ya que se tenían que desligar de su actual club, por lo que a mi vuelta todo quedaría zanjado y se podría realizar la labor burocrática.

Con todo esto quiero decir que no ha habido en ningún momento ni dejadez ni falta de profesionalidad por mi parte, que su palabra como directivos no la han cumplido y que ellos en ningún momento me propusieron una renuncia total de mi periodo vacacional; a lo que yo podría haberme replanteado la situación.

Aprovecharon mi ausencia para actuar a mis espaldas, olvidarse de lo hablado y despreciar el trabajo que estaba realizando de entrenamientos e incorporación de jugadores válidos para conformar equipo.

Estos directivos difícilmente, a la larga, tienen credibilidad deportiva. Mi defecto: No exigir desde el primer instante un contrato federativo y unas cláusulas deportivas que garantizasen mi función como entrenador.

**FELIX RUIZ LOPEZ  
Ex entrenador del Cobeja CF**

**FE DE ERRORES.** El pie de foto de la página 48 de este número se refiere al jugador Carlos Guerrero cuando debería decir: "Borja y el polémico arbitraje de Peregrín Pérez".

**CARTAS A "ECOS" POR INTERNET: ecosrevista@infonegocio.com**

## Así se preparó el debate

**P**recedido de una crispación política con pocos precedentes fuera de las campañas electorales, cuando esta revista entraba en máquinas daba comienzo el Debate del Estado de la Región.

La cita más importante del año en el parlamento castellano-manchego, un repaso general a la situación de la comunidad autónoma en la que el presidente de la Junta, **José Bono**, expone sus logros en 18 años de gobierno y pinta un futuro optimista amparado en la iniciativa de su Ejecutivo y la fortaleza de su amplio y reincidente respaldo en las urnas.

El jefe de la oposición, **Agustín Conde**, aprovecha la sesión para presentarse a la sociedad castellano-manchega como alternativa, ofreciendo juventud e ilusión y tratando de trasladar la imagen de moderación que tan buen resultado le dio el año pasado.

Ambos lo han preparado a conciencia, con

**Tanto Bono como Conde escriben personalmente sus discursos. Al presidente le gusta improvisar y a veces sus consejeros se enteran al mismo tiempo que el público de las medidas que va a anunciar en el Debate**



algunas coincidencias y muchas diferencias.

El presidente, apoyado por todos sus consejeros y, por ende, la estructura de la administración autonómica, dirige cada paso que se da en la preparación del debate, en su confección y en su puesta en escena. De hecho, Bono suele improvisar, hasta el

punto de que muchos miembros de su gobierno se enteran al mismo tiempo que el público de iniciativas importantes. Ya ocurrió algo así el año pasado con el anuncio de la Ley de Prevención de Malos Tratos y de Protección a las Mujeres Maltratadas. Se había hablado en Consejo de Gobierno del asunto, pero al finalizar el último, celebrado minutos antes de que diera comienzo el Debate del Estado de la Región de 2001, sólo el consejero de Bienestar Social, **Tomás Mañas**, sabía lo que finalmente haría el jefe del Ejecutivo.

Además de un encuentro más o menos formal antes del Debate, Bono comenta con su gabinete el planteamiento del discurso en al menos dos reuniones del Consejo. Es exigente y muy meticuloso reuniendo datos. Pide muchos, buenos y los quiere rápidos. El fondo y la forma del guión que va a seguir son

diseñados básicamente por él, que es también quien se encarga de la redacción definitiva. Antes de exponerla en la tribuna repasa y retoca el texto en numerosas ocasiones, aunque después improvisa.

El Debate de 2002 ha sido el que ha preparado con más calma. Al menos en los días previos se le ha visto relajado y hasta simpático. El día anterior incluso bromeó con la prensa, tras recibir al alcalde de Toledo, **José Manuel Molina**.

Enfrente, **Agustín Conde** comenzó antes del verano los preliminares de la preparación del Debate. El presidente del PP castellano-manchego propicia el diálogo entre sus colaboradores, a los que pide opinión, aunque esencialmente prevalece la suya, ya que suele tener claro la línea a seguir tanto en el fondo como en la forma.

El escribe íntegramente el discurso que lee, para lo que solicita numerosos datos y es muy exigente en la veracidad. Y en el tiempo de entrega. Al igual que Bono, los pide a cualquier hora y en cualquier momento. Se proponía demostrar que la región no va bien y que la mayor parte de la culpa recae en la gestión del gobierno autonómico y de su presidente.

En la última semana se le ha visto motivado y responsabilizado. Con ganas de que llegue el momento. Se siente muy cómodo en la tribuna de oradores y cuando el momento se acercaba lo que deseaba era coger cuanto antes el toro por los cuernos.

### Cooperación sanitaria

Va más allá de lo que realmente pueda representar para el ciudadano de Castilla-La Mancha o de cualquiera de las otras tres regiones en liza. Porque lo más importante es que, al menos ahora, se ha abierto una vía de cooperación sanitaria inexistente hasta el momento y que no sólo implica a los castellano-manchegos, también a madrileños, extremeños y castellano-leoneses. Lo que, unido a la inminente llegada de las transferencias, hará más "fácil" la vida sanitaria para los siempre sufridos pacientes.

Firmado por Castilla-La Mancha, Madrid, Extremadura y Castilla y León

## Los derechos sanitarios de los ciudadanos, garantizados en un nuevo protocolo

**Responde a la** necesidad de afianzar la colaboración y apoyo en materia sanitaria, debido a que la asunción de las competencias por parte de los gobiernos de Castilla-La Mancha, Madrid, Extremadura y Castilla y León, dadas las relaciones de vecindad y proximidad, aconsejan establecer un vínculo permanente de coordina-

an dificultar la atención sanitaria a los pacientes trasladados, mejoran la coordinación de los dispositivos sanitarios, participan de experiencias y conocimientos que consolidan el Sistema Nacional de Salud y promueven áreas comunes de conocimientos científicos y técnicos que inciten la motivación de los profesionales.

Y para alcanzar estos objetivos se crean cinco comisiones de coordinación, cuya misión será la de colaboración en materias y contenidos referidos al ámbito sanitario y asistencial.

La Comisión de Coordinación Asistencial velará por aspectos como las listas de espera, servicios de referencia, asistencia de urgencias y emergencias, coordinación de la atención primaria y especializada, salud mental y coordinación de hemoterapia y hemodonación.

La Comisión para el uso racional del medicamento centrará su actuación en



aspectos relacionados con el gasto farmacéutico o la convergencia de políticas en materia farmacéutica.

La Comisión de Aseguramiento valorará las condiciones de acceso a las agencias sanitarias de las diferentes regiones y, por último, la Comisión de coordinación para situaciones de dependencia velará por las políticas en materia socio-sanitaria. Y se creará también la Comisión de Seguimiento del Protocolo, que reunirá a los consejeros autonómicos.

### La asunción de competencias aconseja establecer un vínculo permanente de colaboración

ción en el ámbito de la sanidad.

Los objetivos fundamentales son que las cuatro comunidades autónomas, con la firma de este acuerdo, se comprometen a colaborar, cooperar y coordinar acciones que garantizan los derechos de los ciudadanos, remueven los obstáculos que podrí-

### La "guerra de los boletines"

#### El PP hace balance de su gestión en el Ayuntamiento de Toledo

Si desde hace tiempo el grupo municipal del PSOE en el Ayuntamiento de Toledo edita un boletín bimensual analizando la situación municipal, ahora es el PP el que ha repartido 30.000 folletos informativos por la ciudad "con el firme propósito de dar a conocer a los ciudadanos las diferentes actuaciones llevadas a cabo por el actual equipo de Gobierno durante los dos primeros años de su legislatura.



#### Sorprendidos cuando se llevaban dinero de una aspiradora

Primero la apalancaron, con el objetivo de llevarse el dinero que hubiera en el interior, pero segundos después comprobaron que "su gozo en un pozo". Y para completar la mala suerte, fueron sorprendidos a los pocos minutos por agentes de la Guardia Civil. Los hechos ocurrieron en una estación de servicio de Santa Cruz de la Zarza, cuando los dos jóvenes intentaba sustraer el depósito de monedas de la máquina aspiradora. Los hechos ocurrieron a las cuatro y media de la madrugada.



**UN ESCAPARATE  
QUE MUESTRA  
LO MEJOR  
DE NOSOTROS**

*El Ayuntamiento de Mora  
le invita a visitar la  
Feria Multisectorial-Fora  
del 31 de Octubre  
al 4 de Noviembre de 2001*

**CAMPAÑA DE PROMOCION Y APOYO A LOS EMPRESARIOS DE MORA**

## Se firmará un convenio con la Embajada de Francia

### Estudian crear secciones bilingües de francés en algunos institutos

La Consejería de Educación y Cultura está estudiando la creación de secciones bilingües de francés y español en centros de Educación Secundaria e Institutos de Castilla-La Mancha como una más de las acciones encaminadas a fomentar el conocimiento de lenguas extranjeras entre los alumnos de la región.

Con el fin de analizar distintos aspectos relacionados con esta iniciativa, el director general de Coordinación y Política Educativa, **Pedro Pablo Novillo**, se ha reunido con la consejera de Cooperación y de Acción Cultural de la Embajada de Francia en España, **Caroline Dumas**, con

quien estableció los primeros contactos para la firma de un convenio de cooperación que posibilite la organización de actividades de formación del profesorado, intercambio de material didáctico y la organización conjunta de actividades.

Esta experiencia se iniciará en cursos de Educación Secundaria y después se extenderá progresivamente a Educación Primaria. La intención de la Consejería es que al menos dos centros de cada provincia pudieran disponer de esta oferta educativa equivalente al programa denominado British Council que se está desarrollando en varios centros de primaria de la región.



### Mérida: Atracan en un estanco tras atar a la propietaria

Entraron armados con pistolas y amenazaron a la propietaria, a la que pusieron una pistola en el cuello, después la ataron y más tarde metieron en un trastero. Eran tres individuos que se cubrían con gorras y el hecho tuvo lugar a las siete de la tarde del lunes 15 en un estanco de Mérida. Se llevaron 50.000 pesetas en metálico, varias tarjetas de teléfono y dos cajas de tabaco. Posteriormente se fugaron en un Ford Orión. La Guardia Civil, de inmediato, inició las investigaciones oportunas, pero por el momento no se les ha descubierto.

### UGT pide a Barreda apoyo para el sector aeronáutico de Toledo



La UGT de Castilla-La Mancha ha pedido al Gobierno regional, en la figura de **José María Barreda**, y al PSOE que apoyen a las empresas del sector aeronáutico que puedan verse afectadas por la recesión que han provocado en este mercado los atentados de Estados Unidos, informa EFE. Según la central sindical en Toledo se encuentran radicadas Internacional de Composites, S.A. (ICSA) y en Illescas (Toledo), Construcciones Aeronáuticas, S.A. (CASA), dedicadas a la fabricación de componentes para aviones comerciales. **Fernando Campos** expresó su temor.

### 3.000 metros para Castilla-La Mancha en Fitur 2002

La Consejería de Industria y Trabajo y las cinco diputaciones provinciales de la región van a firmar un convenio para volver a acudir conjuntamente a la Feria Internacional del Turismo, que se celebra en Madrid, a finales de enero. Sólo que este año quieren hacerlo en mejores condiciones.

En este sentido, está previsto que el stand de Castilla-La Mancha en Fitur ocupe 3.000 metros cuadrados, 1.000 mal que



en 2001. En él estarán representados 380 municipios, 110 más que en este año y 1.500 empresas de

esta comunidad autónoma. En 2002, Fitur se celebrará del 30 de enero al 3 de febrero.

## Las primarias serán en junio de 2002

# García-Page dice que no toca aún hablar de la lista de Toledo



El secretario general de los socialistas toledanos, **Emiliano García-Page**, no ha querido ahondar en la polémica desatada esta semana sobre la posible quiniela de nombres que pueden ser candidatos a la Alcaldía de la capital castellano-manchega encabezando la lista del PSOE.

A raíz de una información del diario ABC especulando sobre posibles nombres, entre los que citaba al ex presidente autonómico **Jesús Fuentes**, se ha continuado a lo largo de la

semana la divagación y en la lista de candidatas han aparecido también el portavoz municipal, **Roberto López**; la viceconsejera de Educación y Cultura, **Elisa Romero**, y hasta el propio García-Page.

El consejero Portavoz, al ser preguntado esta semana por el asunto no ha querido hacer comentarios al respecto, ya que considera que estas disquisiciones son una polémica estéril, dado que aún faltan casi nueve meses para la celebración de las primarias en la ciudad de Toledo y, por tanto, de la elección del candidato. En principio, si hay más de una persona que quiera encabezar la lista, el PSOE está obligado a celebrar elecciones primarias, lo que sucedería en el mes de junio de 2002.

“No voy a ser yo quien se meta en una dinámica que no tiene ninguna lógica. Estamos a mitad de legislatura y aún ha que desarrollar programas de gobierno”.

**“No voy a ser yo quien se meta en una dinámica que no tiene ninguna lógica”**

## La Muestra Multicultural reúne a toledanos de todas las edades en San Servando



Del 18 al 21 de octubre el castillo toledano de San Servando acoge la Muestra Multicultural 2001, que organiza la dirección general de Juventud, que dirige **Esther Padilla** (en el centro de la imagen). Un total de 73 actividades, dirigidas de forma gratuitas a personas de todas las edades, se sucederán en esta muestra, coordinada por **Javier Perea** (izquierda) y **Juan Carlos Riaguas**, en la que Juventud ha invertido tres millones de pesetas.

## La librería “Hojablanca”, en su inauguración oficial



Desde el pasado 16 de octubre, Toledo cuenta con un nuevo espacio para la cultura. La viceconsejera de Educación y Cultura, **Elisa Romero**, y el alcalde de Toledo, **José Manuel Molina**, entre otras personalidades asistieron a la inauguración oficial de la nueva librería toledana “Hojablanca”, ubicada en la calle Martín Gamero.

## Renta 4 enseña a las alternativas de inversión en Toledo



“Conózcamos a fondo: una alternativa de inversión” es el título de la conferencia que pronunció en Fedeto **Antonio García Rebollar**, director general de Renta 4. La compañía presentó las alternativas de inversión que tienen los ahorradores o inversores toledanos.

# Convivencia contra el vandalismo en las aulas

En los centros educativos de Toledo no existen problemas de violencia o vandalismo, sólo se producen casos aislados con los que no se puede generalizar. Lo que sí se ha detectado en los últimos años en las aulas toledanas es una tendencia al alza en lo que los expertos denominan "problemas de convivencia" que generan situaciones difíciles en los centros pero sin llegar a la violencia o el vandalismo. Ante esa situación la administración competente, en este caso la Consejería de Educación y Cultura, está preparando un plan, que comenzará a funcionar a lo largo de este curso, con el que se pretende fomentar esa convivencia, prevenir una escalada de los conflictos y educar en valores; todo desde tres ámbitos: el social, el personal y el ambiental.

Este es el diagnóstico que se puede realizar de la situación en los centros educativos de Toledo y Castilla-La Mancha tras las últimas noticias que han aparecido en los medio de comunicación sobre violencia y vandalismo en las aulas. Así, el diario ABC publicaba el pasado viernes 12 de octubre como alumnos del Instituto Carlos III, situado en el toledano barrio de Buenavista, habían lanzado desde las ventanas del centro un picaporte a un vecino que pasaba por la calle. Al parecer, los vecinos se han quejado de que la cercanía del centro con sus viviendas ha provocado en alguna ocasión el lanzamiento de tizas contra sus ventanas. A esto se unen otros actos más o menos violentos que se han producido en otros centros de la región en los último años.

La violencia en los centros educativos ha sido protagonista y

*Uno de los problemas más graves a los que se enfrentan los centros escolares de la región es el de la convivencia, hasta el punto de que la Consejería de Educación prepara un plan para combatir esa situación. El vandalismo y los actos violentos son, para la mayoría, hechos aislados que no reflejan la realidad de las aulas.*



que no se atrean a decir que otros chicos les están molestando. Según ese estudio, tanto profesores (72 por 100) como estudiantes (55 por 100) creen que se tienen que tomar medidas más drásticas con este tipo de alumnos. El autor del estudio asegura, no obstante que "no se puede hablar de violencia en general".

Y para terminar con las cifras, las que arroja el último informe realizado hace año y medio por la oficina del Defensor del Pueblo, según el cual el 4 por 100 de los alumnos de la ESO aseguraban haber sufrido

tema de análisis en varios estudios y encuestas llevadas a cabo en los últimos meses en España. Este mismo verano el consejero de Educación de la Comunidad de Madrid, Gustavo Villapalos, abogaba por modificar las competencias disciplinarias sobre los centros educativos una vez que la destrucción de material escolar y las agresiones a profesores por parte de alumnos se habían incrementado este año casi un 200 por 100 respecto a 2000. Aunque también se señalaba en el diario "El Mundo" que esa era una situación que "no se podía generalizar a todos los centros escolares".

Por su parte, un reciente estudio del Instituto de Evaluación y Asesoramiento Educativo realizado por el ex secretario de Estado de Asesoramiento Educativo y uno de los padres de la LOGSE, Alvaro Marchesi, indicaba que el 47 por 100 de los profesores de los centros públicos y privados encuestados conoce algún colega que se siente amedrentado por sus alumnos, también señala que un 60 por 100 de los alumnos dice saber de escolares que llegan incluso a la violencia física y de compañeros

**El 47 por 100 de los profesores de centros públicos y privados conoce algún colega que se siente amedrentado por sus alumnos**

agresiones en las aulas y el 30 por 100 agresiones verbales.

**NO SE PUEDE GENERALIZAR.** ¿Va camino la educación en Castilla-La Mancha de sufrir los problemas de violencia que se vienen detectando en colegios de Francia o Estados Unidos, en los que se han llegado a instalar detectores de armas en la entrada? No parece que la situación llegue a esos extremos, ni mucho menos. Incluso el propio Defensor del Pueblo ha reconocido en el Congreso que España sufre de una incidencia mucho menor de la violencia escolar que los países de su entorno.

Casi todas las fuentes consultadas por ECOS (padres, políticos, profesores...) señalan que la situación de vandalismo y violencia no es algo habitual ni normal en los centros educativos de Castilla-La Mancha. Para el director general de Política Educativa, **Pedro Pablo Novillo**, la violencia escolar es algo totalmente puntual y no se puede generalizar. Una opinión que también comparte el director del Instituto "El Greco", **Juan Carlos Rebato**, en cuyo centro conviven diariamente casi mil alumnos: "no podemos hablar de violencia y vandalismo en las aulas y mucho menos de escalada de una violencia que no existe. En este centro, como en otros, hay incidentes, alguna silla que aparece rota de vez en cuando, pintadas o alguna pelea, pero son hechos aislados que se han producido siempre en los colegios e institutos".

"Estamos ante hechos aislados. El nuestro es un centro muy pacífico y tranquilo". Lo dice la directora del Instituto Carlos III de Toledo, **Pilar Olano**. "No se puede generalizar, aquí se ha producido un acto muy puntual que se ha sobredi-



*Todas las fotos del presente reportaje son de archivo y no se corresponden con ningún incidente ni acto violento de los que aquí se mencionan.*

## El vandalismo y la violencia no son habituales en las aulas, pero en los últimos años se ha producido en los centros toledanos lo que los expertos han denominado "problemas de convivencia"

mencionado. Tirar un objeto desde la ventana es algo que no se puede permitir, no es justificable y ya estamos trabajando para solucionarlo y que no se vuelva a repetir, pero eso no puede convertirse en argumento para hablar de violencia y vandalismo". Asegura que las dimensiones

(continúa en la página 12)

DESDE 1960

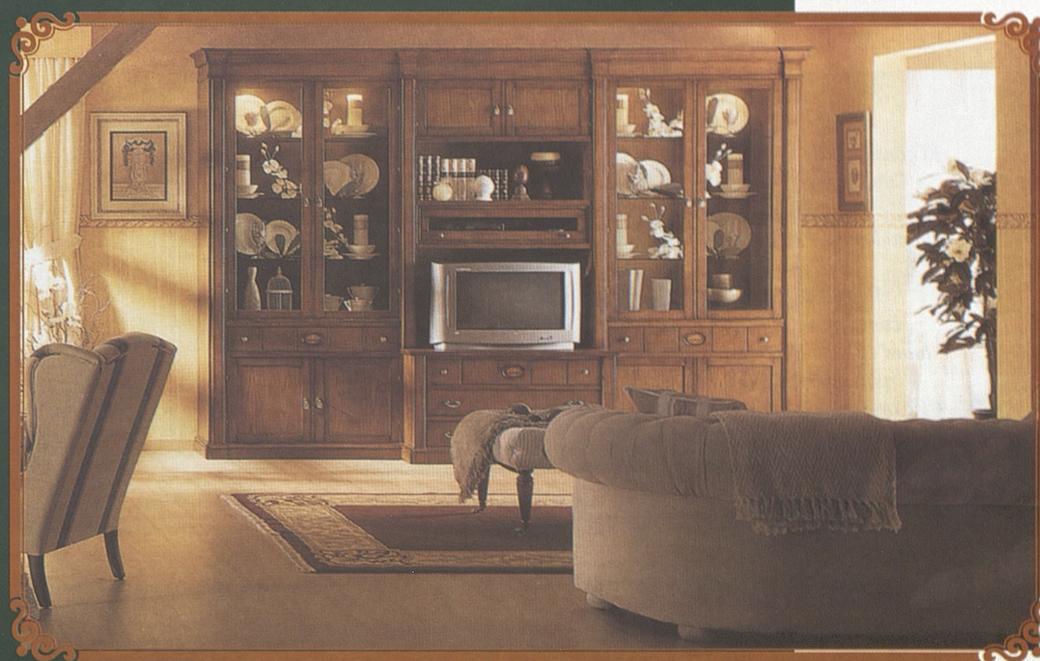


DECORACION

ROBERT MADRID, S.L.

### El noble fruto de la tradición

\*Boisseries \*Comedores \*Despachos \*Zonas nobles y Auxiliares



\*Suite \*Dormitorios \*Juveniles \*Sistemas de descanso y Complementos

### ARTESANOS DEL MUEBLE

**EXPOSICIONES:**

Avda. de Europa, 68 - Tel. y Fax: 925 38 11 48

Avda. Reyes Católicos, 20 - Tel. y Fax: 925 38 22 52

**FABRICA:**

Ramón y Cajal, 75 - Tel. y Fax: 925 38 15 52

Alonso Pita, s/n - Tel. y Fax: 925 38 04 91

SONSECA (Toledo)

www.robertmadrid.com e-mail: rm.@robertmadrid.com



(viene de la página 11)

del instituto y los pocos alumnos que alberga permiten desarrollar la actividad docente con tranquilidad "las comunicaciones con los alumnos y con los padres son rápidas y cercanas, un incidente como el del otro día no tiene nada que ver con la realidad del centro".

Aunque no todos son de esta opinión. La sección de enseñanza del sindicato CSI-CSIF aseguraba hace unos días que "la violencia no es un hecho aislado en un centro escolar o dos, sino muy al contrario se está convirtiendo en un hecho general que se repite cada vez con mayor frecuencia en diferentes centros y no se trata en ningún caso de hechos aislados, como se quiere hacer ver desde determinadas instancias de las diferentes comunidades educativas". Para este sindicato al profesorado "nos preocupa aún mucho más una violencia más extendida que se basa en la desmotivación, el desinterés total, el ruido continuo y el incumplimiento sistemático de las obligaciones por parte de los alumnos. Esta violencia, mucho menos agresiva físicamente, es la que nos impide conseguir la eficacia que quisiéramos en nuestro quehacer educativo".

**UN PROBLEMA DE CONVIVENCIA.** "El clima de violencia que se quiere generalizar en las aulas no responde a la realidad, lo que existe y se está evidenciando en los últimos años es un conflicto en la gestión de la convivencia". Son palabras del asesor de la Consejería de Educación y Cultura y especialista en educación en valores, **Jacinto Cáceres**. Para luchar contra esa situación que en estos momentos pro-

duce alteraciones y conflictos de convivencia en las aulas se está trabajando en un plan que comenzará a funcionar a lo largo de este curso. La intención es fomentar la convivencia, eliminar las situaciones que complican el normal funcionamiento en las aulas, en definitiva, educar en valores, y todo desde tres ámbitos: el social, el personal y el ambiental. Un trabajo que no es fácil ya que se tienen que tener en cuenta muchos

## Algunas soluciones para resolver los actuales problemas de convivencia de muchos centros son reducir el número de alumnos en las aulas y aumentar el de profesores de apoyo y orientadores

aspectos, variables y campos de trabajo relacionados con la personalidad del alumno, con su entorno familiar y con el ámbito social. Por ejemplo, uno de los aspectos en los que se va a trabajar es, según Pedro Pablo Novillo, "atender desde la diversidad, sin segregar a los alumnos más conflictivos, con medidas de agrupamiento flexibles".

Buscar las causas que dificultan la convivencia es el primer paso. Algunos consideran que el desinterés, la indisciplina de muchos alumnos y el aumento del fracaso escolar están detrás de esas situaciones aunque, desde luego, los factores son mucho más amplios y profundos. Entre ellos se encuentra, según algunos expertos, la incompatibilidad entre el modelo tradicional de enseñanza y las nuevas demandas de la sociedad; **María José Díaz-Aguado**, catedrática de Psicología de la Educación de la Universidad Complutense de Madrid, asegura que "el autoritarismo no ha sido sustituido por la autoridad democrática, sino por el *laissez-faire* (el dejar hacer)".

En los centros también se es consciente de esta situación. Según el director del Instituto de "El Greco" se han detectado "problemas de convivencia entre los alumnos que degeneran en algunos conflictos que no son graves, intensos ni mucho menos violentos, pero lógicamente nos preocupan y estamos trabajando para intentar atajarlos".

Algunas de las soluciones que también se han apuntado para resolver los actuales problemas de convivencia que se plantean en muchos centros es reducir el número de alumnos en las aulas y aumentar el de profesores de apoyo y orientadores. También se señala la puesta en marcha de estrategias de negociación de los conflictos, en los que participasen alumnos y profesores. Así, por ejemplo, en "El Greco" se va a poner en marcha un proyecto de mediación para la resolución de conflictos



El consejero de Educación y Cultura, José Valverde, conversa con los diputados del PP, Lucrecio Serrano y Pedro Fernández, antes de comparecer el pasado lunes 15 ante la comisión parlamentaria de las Cortes Regionales para informar del inicio del curso escolar en la región.

## Plan para promover la convivencia

El pasado lunes día 15 el consejero de Educación y Cultura, **José Valverde**, compareció en la Comisión correspondiente de las Cortes Regionales para informar sobre el inicio del curso escolar. En esa comparecencia adelantó que en estos momentos está en estudio, para su negociación, un plan de medidas de mejora de la Educación Secundaria Obligatoria que permitan dar una mejor respuesta a la diversidad, sin exclusiones, promuevan la convivencia en los centros y anticipen la respuesta a los conflictos mediante la atención personalizada y el refuerzo de las tutorías, a la vez que faciliten el compromiso del profesorado, el alumnado y las familias con el centro.

## El "problema" de la escolarización hasta los 16 años

Uno de los factores que provocan los problemas de convivencia en las aulas de los centros escolares es, según los expertos y algunos profesores, la prolongación de la escolarización obligatoria de los 14 a los 16 años. Una parte del profesorado es contrario a esa escolarización por los problemas que pueden crear alumnos que con 16 años no quieren estar en los centros al tener la sensación de estar perdiendo el tiempo, es el grupo que algunos denominan "objetores escolares". Según una encuesta, el 43,8 por 100 de los docentes rechaza la escolarización obligatoria hasta los 16 años, aunque un 38,1 por 100 lo valoran bastante positivamente. De hecho, el 74,5 por 100 de los profesores percibe que esa es una de las causas de los actuales problemas educativos: en los centros convive un alumnado heterogéneo al que, en ocasiones, no se sabe cómo hacer frente.

que sirva de vía paralela al Consejo Escolar". Soluciones para atajar lo que algunos denominan clima de tensión en las aulas podría ser también el reforzamiento del papel del equipo directivo del colegio para poder tomar decisiones rápidas, eso permitiría atajar los casos de disciplina graves antes de que sea demasiado tarde. Otro aspecto fundamental en el que se incide desde casi todos los sectores implicados en la educación es la acción coordinada entre el colegio y la familia que para el 90 por 100 del profesorado es un pilar fundamental de una educación con calidad.

Quizás, como defienden algunos, se trate de abordar un nuevo mode-

lo educativo que se implique en los cambios de las necesidades de los alumnos. Unos cambios acelerados entre otros por la revolución tecnológica que facilita el acceso a la información y al conocimiento, el fenómeno de la inmigración y la prolongación de la escolarización obligatoria de los 14 a los 16 años. Y es que, según se apuntan los expertos, los colegios e institutos deben servir en pleno siglo XXI, no para adquirir conocimientos de manera sistemática, sino para construir la personalidad de los ciudadanos y formarlos en la convivencia. Para ello es fundamental que las administraciones correspondientes inviertan en la formación del profesorado como instrumento eficaz contra la indisciplina y los problemas de convivencia.

José Florencio Moreno  
Fotos: Carlos Moreno



## GRANDIOSO HITO DEL APROVECHAMIENTO DEL ESPACIO

### MITSUBISHI SPACE STAR

¡MÁS GRANDE  
POR DENTRO QUE  
POR FUERA!



El Mitsubishi Space Star, donde en 4,03 m. de largo caben un hermano mayor, un hermano pequeño, tres hermanas nórdicas bien alimentadas, las maletas de los chicos, las mochilas de ellas, una colchoneta que si no en la playa te aburres, una guitarra que siempre da mucho juego...

Nuevo motor 1.9 DI-D (Diesel Inyección Directa) "common-rail" de 102 CV. Equipado con doble airbag, aire acondicionado, CD, cierre centralizado, elevalunas eléctricos, ordenador de a bordo... por **2.699.000 ptas.** Además versión "Plus" con airbags laterales, luces de niebla delanteras, llantas de aleación, ABS con EBD, barras portaequipajes... por **2.944.000 ptas.**

Gama Space Star desde **1.885.000 ptas.** con motorizaciones 1.3 16v, 1.6 16v y 1.8 GDI Inyección Directa de Gasolina.

3 años de garantía sin límite de kilometraje. Asistencia 24h en toda Europa. IVA e impuesto de matriculación incluidos. Plan Píeuer y descuento de familia numerosa no incluidos.

MOSAUTO.TOLEDO: Aut. N-401. Km. 63,36. Tel. 925 353 751



Vicente Tirado Vicesecretario provincial del PP

## "Al PSOE le molesta que Conde y Molina vuelvan a ser una piña"



Es un "todoterreno" del PP, que trabaja igual en el Senado como en la dirección provincial y regional de su partido. En la primera es una pieza fundamental y en la segunda se tiene que ocupar, nada menos, que de la Secretaría Electoral. Proclama lealtad inquebrantable a Conde y dice que Bono está tirando por la borda su capital político.

En el recorrido que hemos hecho por los pueblos nos hacen denuncias concretas de situaciones y de carencias que hay por parte de la Junta. Nos han hablado de colegios en pésimas condiciones, de falta de suministro eléctrico en algunas zonas y de todo eso que se refleja en las estadísticas cuando sale que Castilla-La Mancha es la última región de España en bienestar social. La gente demanda que se solucionen sus problemas, la política la tiene en segundo plano, sólo pretende una realidad cotidiana cada vez mejor. Echan de menos soluciones concretas, porque aquí se divaga mucho. La

Oficina Parlamentaria está siendo un buen canal para recoger las inquietudes de la gente, trasladarlas a los órganos de dirección del partido y tratar de dar una respuesta.

- Dice que los pueblos se quejan de la situación de los colegios. Sin embargo, para el Gobierno autonómico el curso 2000-2001 ha sido el mejor de la historia de Castilla-La

**Mancha...**

Me remito a la opinión que tiene, por ejemplo, Comisiones Obreras, que dio un suspenso general. Constantemente, sindicatos como el CSIF están haciendo denuncias concretas sobre la situación de la Educación y el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza también. Realmente, la situación educativa en Castilla-La Mancha ha empeorado después de un año de titularidad de las competencias. No se han hecho institutos, sólo se han continuado las obras que tenía proyectadas el gobierno del PP. Y el próximo curso puede ser un caos.

- Fue el coordinador del Plan Hidrológico Nacional para la provincia de Toledo. De todo lo conseguido ¿qué es lo más importante?

Hay tres cosas fundamentales. Se ha logrado deshipotecar el Tajo, se han conseguido más de 200.000 millones de inversiones para Castilla-La Mancha y, tercero, va a ser posible una recuperación hídrica, porque somos una de las regiones más beneficiadas por este Plan.

- ¿El PP ha conseguido crear la estructura

- ¿Qué busca el PP con la Conferencia Sectorial del día 27 de octubre?

Abrimos a la sociedad y ofrecer con un año y medio de antelación proyectos para discutir con los colectivos e incorporar sus aportaciones. No podemos permitirnos ni un sólo momento más seguir siendo la última región de España en bienestar social, después de 18 años de gobierno de Bono. Pero no nos podemos quedar sólo en la denuncia, tenemos que dar alternativas, porque la gente quiere alternativas la sanidad, para la economía, la fiscalidad, la educación...

- Un año después, ¿qué ha aportado al PP sacar a los diputados a la calle a través de la Oficina Parlamentaria? ¿Qué les demandan?

**"Por supuesto que Conde va a ser el candidato, ha sido ratificado por todos los dirigentes nacionales y por los militantes"**

regional fuerte y bien coordinada con las provincias que tanto anhelaba Agustín Conde?

No sólo se ha logrado, sino que la percepción que tenemos nosotros de la realidad que trasladan los medios de comunicación es que, por fin, el PP es un partido regional. Es verdad que nos lo han dejado muy bien los socialistas, porque tienen una situación muy difícil: el alcalde de Albacete dice barbaridades con respecto a la justicia, un ayuntamiento como el de Talavera es ineficaz, un escándalo en la Diputación de Guadalajara... Está claro que el PSOE está peor. En el PP todas las provincias están funcionando en clave regional, fruto de las visitas que está realizando Agustín Conde y de su intensa actividad. Es raro que un día no esté en alguna de las cinco provincias. El PP está muy arraigado en la sociedad, pisando polvo y barro.

- **Dicen de Vicente Tirado que es un "todoterreno" y un pacificador. ¿Se siente cómodo en esa definición?**

Efectivamente, me siento cómodo siendo un "todoterreno" y un pacificador. No sólo deseo servir a mi partido, el PP es un medio para servir a la sociedad, que es el fin para lo que estoy en política.

- **¿Y cómo ve un pacificador lo que se está oyendo últimamente entre los diputados regio-**

## "El PP está muy arraigado en la sociedad, pisando polvo y barro"

nales: ladrón, fascista...?

Mal, lógicamente mal. No se puede caer ni en el insulto ni en la demagogia. Ha habido graves insultos y luego no se han corregido debidamente. En vez de decir, simplemente, pido disculpas o me he pasado, la reacción ha sido peor que el propio insulto. Le recuerdo a Bono, que dice que está tan cercano a la sociedad, el caso de muchos albañiles de Castilla-La Mancha que cada día trabajan 20 horas y duermen 5 y se tienen que desplazar a Madrid a las 4 de la mañana. Por respeto a estas personas, lo que tiene que hacer un gobernante no es decir que se siente igual, porque ellos no están montando un negocio de hípica, como hace Bono. Es un negocio muy respetable, pero eso no lo pueden hacer los albañiles, ni tampoco salir en la prensa rosa ni cerrar la catedral para bautizar a un hijo. Bono es libre de hacerlo, no se lo critico, pero eso no es vivir como los albañiles.



Lo que tiene que hacer es crear empleo para que esos albañiles tengan trabajo en Castilla-La Mancha. Si después de 18 años hay miles de castellano-manchegos que se tienen que ir a buscar el sustento fuera de su tierra a una tierra gobernada por el PP, como es Madrid, yo pensaría que no lo estoy haciendo bien, porque no genero oportunidades en mi propia comunidad.

- **¿Agustín Conde será el candidato indiscutible del PP para las autonómicas de 2003?**

Por supuesto. Ha sido ratificado por todos los dirigentes nacionales, por los militantes del PP y, sobre todo, nos ilusiona a todos. Todo el mundo está ahora mismo hecho una piña y estoy convencido de que va a ser no sólo el próximo can-

# EDIFICIO *Nuncio Viejo*

*Pisos y apartamentos  
en el centro de Toledo  
a 50 m. de la Catedral*



Ven a vivir en el casco histórico de Toledo sin renunciar a calidades de primera, aire acondicionado, cuartos de baño de mármol, tarima flotante, ascensor... todas las comodidades de las viviendas más modernas en un entorno sin igual.

*Ven a vivir en este edificio único.*

Construye:



Tif.: 925 25 63 04  
Avda. Castilla La Mancha, 3 - 2º

Promueve:



didato sino el próximo presidente de Castilla-La Mancha. El PP tiene ahora cinco cosas fundamentales: un líder indiscutible, Agustín Conde; equipos; proyectos; trabajo e ilusión.

**- Bono se presenta / Bono no se presenta, ¿en qué casilla pone la X?**

A nosotros nos da absolutamente lo mismo. Trabajamos mirando a nuestra realidad. Incluso le digo, sinceramente, que como no aparece otro candidato a la vista trabajamos con la posibilidad de que lo sea Bono. La verdad es que nos lo está poniendo muy fácil, porque está desilusionando a los castellano-manchegos. Ha perdido una legislatura: el primer año preparándose para ser secretario general del PSOE, el segundo recuperándose de la derrota y el resto del tiempo desaparecido y sin coger el pulso. Los propios socialistas están desorientados. Ahora es el PP el que lleva la iniciativa en las Cortes.

**- Como secretario electoral regional, ¿quién debe ir en las listas del PP?**

Siempre debe ir gente que quiera servir a los ciudadanos. El PP, afortunadamente, tiene mucha gente muy buena. Estoy convencido de que el Comité Electoral elegirá a los mejores, gente sencilla, que no dice una cosa y hace otra y buenos gestores.

**- ¿A usted que le parece que José Bono y José Manuel Molina se lleven tan bien?**

Esa relación es consecuencia de que en las instituciones que gobierna el PP, como la Diputación o el Ayuntamiento de Toledo, hay consenso y diálogo. José Manuel Molina siempre tiene la mano tendida a todo el mundo, porque sabe que su puerta se tiene que abrir. Desde la conciliación, Miguel Angel Ruiz-Ayúcar y José Manuel Molina hacen posible la paz política. No es mérito de Bono, que malintencionadamente quiere hacer herida y vender que hay mala relación entre algunos dirigentes del PP.

**- Usted es de los hombres del PP toledano que ha intentado que entre Agustín Conde y José Manuel Molina hubiera paz. ¿Qué ha conseguido realmente?**

Soy amigo personal de los dos; empecé en política con los dos, les debo a los dos muchísimo, creo en los dos y a los dos les digo que han hecho muchas cosas en política y que cuando otros estaban luchando en otros frentes internos ellos siempre fueron una piña. Creo que al PSOE le molesta que hayan vuelto a ser una piña, no sólo en lo político sino hasta en lo personal.

Mar G. Illán  
Fotos: Carlos Moreno

## “EN POCO TIEMPO, BONO ESTA DILAPIDANDO SU CAUDAL POLITICO”

**“Estoy convencido de que Molina ganará las próximas elecciones con mucha más diferencia que las anteriores”**



**- Personalmente, ¿tiene alguna aspiración política que desee cumplir?**

No. Mi aspiración siempre ha sido servir a mi partido como un medio para servir a la sociedad, que es lo que creo que nos debemos plantear todos los políticos. Estaré donde quiera mi partido, porque lo que tenemos que hacer es trabajar, trabajar y trabajar para bien de los demás.

**- ¿Qué no hará nunca por un voto?**

Intentar engañar a la gente. Lo que se tiene que hacer es intentar convencer y explicar a todo el mundo la alternativa que les conviene, pero desde la libertad y el respeto individual.

**- Dígame qué piensa de...**

**- José María Aznar.**

El mejor presidente que puede tener España y el hombre que pasará a la historia por haberla transformado en uno de los países más prósperos y ricos del mundo.

**- Agustín Conde.**

El futuro presidente de Castilla-La Mancha y la esperanza de los castellano-manchegos para ser una región de primera.

**- César Gómez Benayas.**

Un gran trabajador, un hombre moderado y honesto.

**- Miguel Angel Ruiz-Ayúcar.**

Un hombre muy conciliador, que realmente ha hecho mucho por la provincia de Toledo, un gran político, en el sentido más amplio de la palabra, y un hombre imprescindible para cualquier proyecto político de futuro.

**- Sagrario Gutiérrez.**

Una gran trabajadora, con mucha ilusión y ganas de hacer cosas. Es una amante de la política y gran servidora de ella.

**- José Manuel Molina.**

El mejor alcalde que ha tenido Toledo, junto con Agustín Conde. El diálogo y el consenso son claves para él, un gran político y el mejor alcalde que tendrá Toledo en muchos años, porque estoy convencido de que ganará las próximas elecciones con mucha más diferencia que las anteriores.

**- ¿Qué le diría a Bono si se quedarán a solas cinco minutos?**

Que trabaje por nuestra región para situarla entre las más prósperas de España y que todos y cada uno de los castellano-manchegos tengan trabajo y oportunidades para dejar de ser los ciudadanos del furgón de cola, como demuestran todos los parámetros socioeconómicos que se analizan.

**- ¿Y a Agustín Conde?**

Que siga confiando en los castellano-manchegos, que va a ser el próximo presidente de la región. Tiene ilusión, tiene experiencia, ha demostrado ser un buen gestor y, sobre todo, una cualidad muy buena, la capacidad de trabajo en equipo, algo fundamental en Castilla-La Mancha. También le diría que debe situar a esta región en el sitio donde se merece, entre las primeras de España.

**- ¿Cree que Bono recibirá a Conde?**

No lo sé. Lo que sí digo es que es lamentable como Bono está tirando su caudal político. Era un señor muy respetable y en poco tiempo está dilapidando el caudal político que había atesorado.

## Ley de Universidades

### El artículo 100 volvió a "enfrentar" a Conde y a Marco



Una semana después de la polémica entre el presidente regional del PP, **Agustín Conde**; y el presidente de las Cortes, **Antonio Marco**, el líder de los "populares" volvió a recurrir al artículo 100 del Reglamento de la Cámara castellano-manchega que le permite, en su condición de senador, intervenir cuando la situación del debate lo requiera.

Transcurría el debate general solicitado por el Grupo Parlamentario Socialista relativo al Proyecto de Ley de Universidades y Conde pidió la palabra. La expectación fue unánime, pero en esta ocasión Marco no sólo le dejó hablar, sino que el tiempo utilizado fue indefinido.

## A ciencia incierta

### El Pleno disculpatorio

Por aquello de los gajes de la imprenta, escribo estas líneas antes de que **Bono** y **Conde** proclamen desde la tribuna de las Cortes sus respectivas versiones sobre el pasado, presente y futuro de esta comunidad autónoma. Doy por sentado que ambos coinciden en que su estado es de "buena esperanza" y discrepan a la hora de señalar desde cuándo, por qué y hasta cuándo. En la resaca del "Gran Debate" me imagino que las resoluciones que tiene asignadas cada grupo se dedicarán a instar a los gobiernos central y regional lo que les "pete" a sus/nuestras señorías, pero no estaría mal que tras la jornada autoexculpatoria del jueves, dedicasen la del viernes a un Pleno disculpatorio.

Podría abrir la sesión **Agustín Conde**, que en nombre de su partido y en el suyo propio debe pedir disculpas públicas al presidente de las Cortes Regionales por el pregón "borriquero" que hicieron a cuento del pregón de Yunquera de Henares. Que la segunda o tercera autoridad de la región no mande "ni güebos" no le da derecho a contar mentiras. **Antonio Marco** podría aprovechar para disculparse por no mandar "ni güebos", dando pie a **Mario Mansilla** para que se disculpase por haberle dicho a Marco en el primer receso de la legislatura que "cuando seas mansi, mandarás güebos". Tras esta sentida confesión, **Miguel Ángel Monserrat** no tendría más remedio que disculparse por cobrar como portavoz afónico del PP y porque ya no llega a acuerdos con Mansilla sobre los desacuerdos que han de presidir ("manda güebos") el funcionamiento de la Cámara.

Pediría la palabra **Belmonte**, y Marco podría dicitarle por todo, con aplausos de los periodistas. **Rodríguez Carretero** lamentaría el soniquete de todos los años sobre los presupuestos ("es la misma música con la misma letra; es la misma música con la misma letra; es la...") y **Triguero** por ser tan franco como para haber confesado que, para películas, las de "Cine de barrio".

El final que me imagino para esta antológica sesión lo protagonizarían **Carmen Riobos**, que pediría disculpas por tener que salir del hemiciclo para ponerse el "burka" para una entrevista en "Al Yazira TV"; y **Bono**, que tal vez admita tener un maquiavélico, y traidor subconsciente, aclarando que nunca se le ocurrió llamar a Conde "fascistilla".

**Conde debe pedir disculpas  
a Marco aunque éste no  
mande "ni güebos"**



Arturo Marqués

## PM POST MERIDIEM, S.L.

- ☛ Disponemos de toda clase de artículos de papelería y de oficina
- ☛ Distribuimos consumibles de informática de cualquier marca
  - cartuchos de tinta para impresoras y fax
  - tóner para impresoras y fotocopiadoras
  - tambor de fotocopiadoras
  - fotoconductores
  - papeles especiales
- ☛ a las empresas, organismos y entidades les servimos, sin coste adicional, en su domicilio social

¡¡consulte nuestros precios!!

- ☛ PC,s. renovados (Compaq, HP, Dell, IBM), garantía 3 meses

C/. París, 16 - 45005 Toledo - Tifno./fax 925 22 79 77

Punto de Venta autorizado de  
**LEXMARK**

CNS<sup>o</sup>RC<sup>o</sup>

✦ DE ✦

TOLEDO<sup>o</sup>



Cualquiera que sean sus problemas o inquietudes relacionadas con su vivienda.

*Póngase en nuestras manos*

Y venga a visitarnos a nuestras oficinas, en ellas encontrará toda la información, asistencia, asesoramiento y las ayudas económicas que necesite para aumentar su calidad de vida.



Teléfono de información  
**900 777 009**  
C/ Sillería nº13 - 45001 TOLEDO





*Tanto el consejero de Sanidad, Fernando Lamata; como el director general de Salud Pública, Manuel Oñorbe, entienden que el riesgo de que se produzca, en Castilla-La Mancha o en España, una epidemia de ántrax es prácticamente imposible, por no decir nulo. De ahí que insistan en que la población no ha de tener temor alguno, a pesar del pánico creado en Estados Unidos durante las últimas semanas.*

## “Una epidemia de ántrax en la región es imposible”

No hay que tener temor alguno al ántrax, el último “arma bacteriológico” utilizado en Estados Unidos, tal y como confirmó el consejero de Sanidad, **Fernando Lamata**, primero; y recalcó después a esta revista el director general de Salud Pública y

Participación, **Manuel Oñorbe**. “Puedo asegurar -recalcó este último- que no tenemos preocupación alguna”, a pesar de que el martes 16 dio la orden a todos los laboratorios de la región para que recuperaran la técnica o diagnóstico del ántrax, “con el fin de que si

hubiera algo que analizar se haga de forma rápida, de un día para otro”, aunque los riesgos son, en la actualidad, mínimos.

El ántrax, “que hemos conocido toda la vida con la palabra carbunco, es una enfermedad del ganado bovino que se contagiaba al hombre, sobre todo a los que cardaban la lana o a los vaqueros. Pero que está prácticamente erradicada, salvo algún caso aislado que se ha podido producir en España”.

Y que hace falta mucha tecnología e infraestructura “para utilizarla como arma. Es un país desarrollado como el nuestro es difícilísimo, por no decir imposible, que se produzca una epidemia. Sí podemos hablar de algún caso esporádico, pero nada más”.

De ahí que tanto el consejero de Sanidad como el director general de Salud Pública insis-

tan en que la población no ha de alarmarse lo más mínimo ante la situación creada, “porque los riesgos de que haya una situación de guerra química o bacteriológica en nuestro país son muy bajos y es más preocupante un atentado de ETA”, señaló el consejero.

Insisten en tranquilizar a la población de Castilla-La Mancha, “es imposible que lleve una epidemia de ántrax, eso lo tenemos muy claro”, afirma Manuel Oñorbe. Aun así,

### Dan la orden para que recuperen el diagnóstico del ántrax



Tal y como confirmó a esta revista el director general de Salud Pública y Participación, **Manuel Oñorbe**, el mismo martes 16 dio la orden a todos los laboratorios de Castilla-La Mancha para que recuperaran “la técnica del ántrax”. O el diagnóstico, “para que

en el caso de que haya algo que analizar se pueda hacer de forma rápida, de un día para otro”, aunque insiste en que el riesgo de epidemia es prácticamente cero.

### Sanidad pide a la población que no se alarme porque no hay razones fundadas

el tratamiento que siempre se ha utilizado contra el “carbunco” es muy sencillo: “Basta con la penicilina, que es el que se ha utilizado siempre”. Castilla-La Mancha no ha recibido hasta el momento ninguna comunicación sobre medidas preventivas y de alerta por parte del Ministerio, dado el escaso riesgo de que hay de una posible epidemia en España.

César del Río  
Fotos: Carlos Moreno



Unos 300 millones de pesetas se van a destinar desde el Consorcio de la Ciudad de Toledo para la rehabilitación de cinco torres monumentales del casco histórico. Otras diez seguirán el mismo camino a lo largo de los próximos años.

## El Consorcio recupera las torres del casco histórico

En cuatro años las torres monumentales del casco histórico de Toledo serán profundamente restauradas y rehabilitadas gracias a las actuaciones que se incluyen en los proyectos del Consorcio del Real Patronato de la Ciudad. Hasta una quincena de torres serán objeto de esos trabajos de recuperación que forman parte de los programas del Patronato destinados a la recuperación del patrimonio monumental de la ciudad.

Los primeros trabajos, una vez que el Consejo de Administración del Consorcio ha dado el visto bueno a esas actuaciones, comenzarán en unas semanas con el encargo de la elaboración de los preceptivos proyectos de rehabilitación de cinco torres del casco histórico.

En concreto, las torres de las iglesias de San Vicente, San Román (actual Museo Visigodo), San Miguel el Alto, San Cipriano

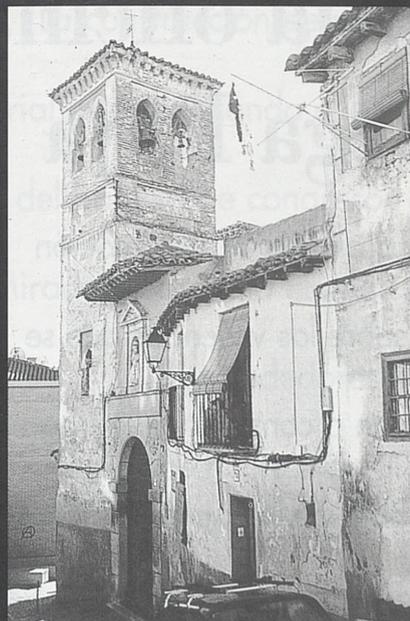
y San Sebastián serán las primeras en recibir la visita de los restauradores. Esta última, la de San Sebastián, situada en las carreras del mismo nombre, ha entrado en este primer grupo sustituyendo a la de San

### CIENTOS DE VISITAS PARA REHABILITAR VIVIENDAS

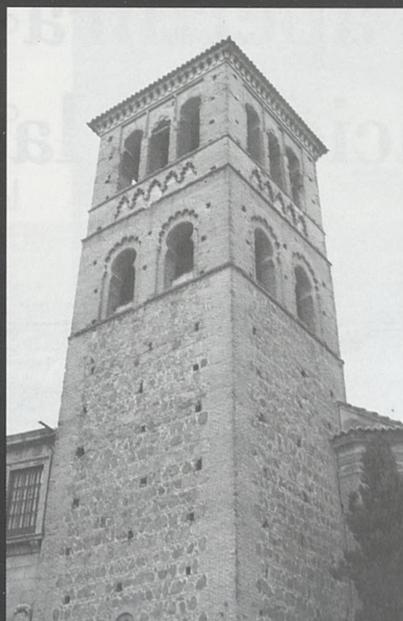
Entre 20 y 30 personas se acercan cada día a las oficinas del Consorcio de la Ciudad de Toledo desde que éstas abrieran sus puertas en la calle Sillería el pasado siete de septiembre. La mayoría de las personas que allí acuden retiran de la ventanilla única las solicitudes para pedir ayudas para la rehabilitación de viviendas en el casco. Una vez presentada esa solicitud los técnicos del Consorcio realizan visitas en caso de obra menor, mientras que si se trata de obra mayor son los arquitectos los que realizan las pertinentes inspecciones. El gerente del Consorcio, **Gervasio Fernández**, asegura que "por lo visto hasta ahora la mayoría de las personas solicitan información pero son pocas las que tienen una voluntad real de llevar a cabo las rehabilitaciones de las viviendas".



*Gervasio Fernández, gerente del Consorcio de la Ciudad de Toledo.*



*La torre de la iglesia de San Cipriano es la única de todo el edificio que conserva su traza medieval. El edificio fue reconstruido en el siglo XVII.*



*La torre de San Román. Hoy la iglesia, levantada en el siglo XIII, es la sede del Museo de los Concilios y la Cultura Visigoda.*



*La torre de la desaparecida iglesia de San Cristóbal se encuentra totalmente aislada y tiene aspecto de alminar.*

Pedro Mártir que parece que será restaurada por la Universidad de Castilla-La Mancha, al tener ésta allí una de las sedes del Campus Universitario de Toledo. También ha salido del grupo la torre de San Justo y Pastor, una de las más peculiares y curiosas del casco histórico, que será casi seguro restaurada por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. En total se van a invertir en este primer año y en las cinco torres antes mencionadas unos 300 millones de pesetas.

El resto de las torres, cuya restauración tendrá que esperar a próximas campañas, aunque no más de tres años, serán las de San Bartolomé, San Lucas, Santa Eulalia, Santa Leocadia, la Magdalena Antigua, San Cristóbal, San Andrés, San Nicolás y San Lorenzo.

En general el estado de casi todas ellas es bastante preocupante, con un evidente deterioro visible desde el exterior, incluso algunas representan un grave peligro de desprendimientos y pérdida de elementos, lo que hace urgente su reparación.

El objetivo de estas actuaciones es recuperar el esplendor de esos monumentos que salpican todo el complicado y quebrado urbanismo del casco histórico. Una de las posibilidades que barajan los responsables del Consorcio y los técnicos de este orga-

nismo es hacer visitables las torres, incluso se podría preparar una ruta a todas y cada una de ellas y poder admirar las extraordinarias vistas de Toledo que se divisan desde su zona más alta. También se va a poner especial atención a la iluminación y se luchará contra uno de sus grandes enemigos: las palomas, que desde hace décadas inundan muchas de esas torres acelerando su deterioro. Incluso en la restauración de algunas torres se tendrá que tener en cuenta

## **Durante los próximos cuatro años el Consorcio pretende rehabilitar una quincena de torres monumentales de la ciudad**

programas de reintroducción de algunas aves, como es el caso del cernícalo primilla en la de San Miguel, en la que se realizó una actuación especial en los mechinales para reintroducir esa pequeña rapaz en la ciudad.

Son los primeros pasos del ambicioso programa preparado desde el Consorcio del

*La iglesia de San Sebastián construida a mediados del siglo XIII y cuya torre está inspirada en los alminares islámicos.*



Real Patronato de Toledo. En concreto, la recuperación de las torres se incluye en el llamado Programa de Rehabilitación en Patrimonio Civil y Religioso

**José Florencio Moreno**  
**Fotos: Carlos Moreno**

# Se retrasa la apertura de la oficina de información de la Vega Baja



*Hasta el momento se han realizado los estudios arqueológicos pertinentes sin que se hayan encontrado restos que puedan dificultar el normal desarrollo del proyecto urbanístico que prevé la construcción de 1.300 viviendas.*

El pasado jueves 11 de octubre se celebraba Comisión de Urbanismo en la Consejería de Obras Públicas; por ella debe pasar y conseguir el correspondiente visto bueno el proyecto de urbanización de la Vega Baja, que prevé la construcción de 1.300 viviendas, un centro comercial (seguramente un "Corte Inglés"), un hotel, espacios verdes y una gran avenida de 44 metro de ancho. Pero en el orden del día de esa Comisión no estaba incluido este asunto por lo

que tendrá que esperar a una nueva reunión que se celebrará dentro de tres meses. Eso si el tema no se incluye en una Comisión Extraordinaria que podría convocarse en las próximas semanas y antes de que finalice el año.

Esa situación retrasa los planes de la Empresa Municipal de la Vega Baja que, no obstante, ya contaban con que se produjeran retrasos en los trámites y pasos administrativos y burocráticos necesarios para un proyecto de estas características.

Lo que también se retrasa es la apertura de la oficina que, situada en el Centro Comercial Zocoeuropa, iba a ofrecer toda la información sobre las 1.300 viviendas que se van a levantar en esa zona de la ciudad. Por el momento, se va a esperar a que el proyecto pasa por los trámites administrativos correspondientes antes de abrir las puertas esa oficina.

La puesta en marcha de esa oficina es uno de los instrumentos que desde la Empresa Municipal de la Vega Baja se consideran fundamentales para dar respuesta y atender a las miles de personas que han mostrado su interés por la futura adquisición de esas viviendas. No obstante, desde la Empresa se insiste en que no existe todavía ninguna lista en la que apuntarse

La oficina de información sobre las viviendas que se van a construir en la Vega Baja de la capital regional ha retrasado su apertura hasta que la Consejería de Obras Públicas dé el visto bueno al proyecto.

y por el momento los interesados sólo pueden dar sus datos para entrar en una base de datos desde la que se les enviará toda la información a medida que ésta se vaya produciendo.

Por otra parte, el Consejo Consultivo ha enviado su dictamen sobre la nueva Ley de

**La última Comisión regional de Urbanismo no incluía el proyecto de la Vega Baja aunque podría hacerlo dentro de unas semanas**

Vivienda a la Consejería de Obras Públicas desde donde debería elevarse al Consejo de Gobierno. Sin esa Ley el proyecto de la Vega Baja no puede salir adelante ya que la tipología de sus viviendas es la que se incluye en el nuevo texto legislativo.

**José Florencio Moreno**  
Fotos: Carlos Moreno



*El Centro Comercial Zocoeuropa, en el que se abrirá la oficina de información de las viviendas de la Vega Baja.*

La construcción de un recinto ferial está retrasando el proyecto del palacio de congresos en el Miradero. La zona elegida sería los alrededores de las antiguas huertas de Safont.



# El proyecto del Ferial retrasa el Palacio de Congresos

La reunión mantenida el pasado miércoles día 17 entre el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, y el alcalde de Toledo, José Manuel Molina (ambos en la imagen superior), ha servido para que el primero muestre su apoyo a la construcción de un recinto ferial junto al palacio de congresos que se ha proyectado en el Miradero. Molina ha asegurado que "la Junta está dispuesta a apoyar estas iniciativas y esperamos poder presentar en unas semanas el proyecto conjunto de ambas

instalaciones". Esta situación ha provocado el retraso en la presentación del proyecto del palacio de congresos prevista para el mes de septiembre y que ahora tendrá que esperar al menos otro mes.

Aunque el alcalde no confirmó la ubicación definitiva del futuro recinto ferial todo apunta a que será una de las zonas libres y cercanas al Miradero en su fachada este. Así se especula con la posibilidad de que sean las antiguas huertas de Safont, junto al río Tajo, las que acojan el nuevo edificio

o algunos terrenos cercanos a esa zona.

**MUSEO ESCULTURA AL AIRE LIBRE.** Por otra parte, en la reunión mantenida entre Bono y Molina, la Junta se comprometió a patrocinar la instalación de un Museo de Escultura al Aire Libre en el toledano paseo de Recaredo. Se trata de un viejo proyecto que ya se intentó sacar adelante en la década de los 80 y que supondría la instalación de obras de grandes artistas en esa zona. El presupuesto de ese Museo puede rondar los 70 millones de pesetas y podría comenzar a desarrollarse el próximo año.

## CARREFOUR NO TIENE PROYECTOS EN TOLEDO

A pesar de los rumores e informaciones aparecidas en los últimos días sobre la marca comercial que colgará su nombre del hipermercado que se construirá en la zona de contacto entre los barrios de Santa María de Benquerencia y Santa Bárbara, la empresa francesa Carrefour ha asegurado a esta revista que no tienen "ningún proyecto en Toledo a día de hoy y no se han producido contactos ni con el Ayuntamiento ni con ninguna otra institución u organismo. No hay idea, proyecto o acuerdo sobre la posibilidad de construir un Carrefour en la ciudad de Toledo".



ECOS  
Fotos: Carlos Moreno

**El Rey y Aznar también han sido invitados**

## Lucas y del Castillo, en los actos de las Ciudades Patrimonio

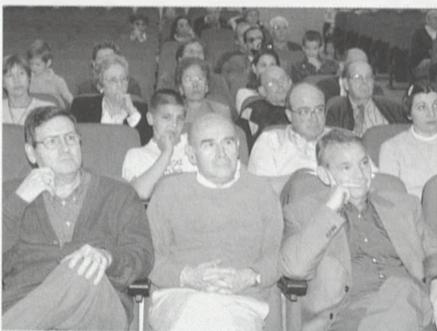


*El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, junto al ministro de la Presidencia, Juan José Lucas, durante la entrevista que ambos mantuvieron en el Palacio de la Moncloa el pasado lunes día 15. Abajo, Molina junto a una joven ataviada con un traje típico en la ciudad mexicana de Puebla.*

El ministro de la Presidencia, **Juan José Lucas**, y la ministra de Educación, **Pilar del Castillo**, han confirmado su presencia en los actos que se celebrarán en Toledo para el traspaso de la presidencia de la

Organización de Ciudades del Patrimonio Mundial, que, aunque sin ficha definitiva, se celebrarán antes de que finalice el año. Así lo afirmó el alcalde de la ciudad, **José Manuel Molina**, tras la entrevista mantenida el pasado lunes 15 con Juan José Lucas en el Palacio de la Moncloa, en la que este último felicitó a la ciudad tras conseguir la presidencia de las Ciudades Patrimonio. Molina también señaló que está pendiente la confirmación de la presencia del presidente del Gobierno, **José María Aznar**, y de algún miembro de la Casa Real a la que también se ha cursado la correspondiente invitación.

## “Benquerencia” acerca la cultura al barrio del Polígono



Este domingo 21 se cierra, con una “matinal deportiva”, la I Semana Cultural que ha organizado la Asociación de Vecinos Benquerencia en el barrio del Polígono desde el pasado día 15. Música, teatro, cine, poesía y deporte han sido los protagonistas durante estos días.



## Paraplégicos: 22 profesionales actualizan la fisioterapia



El curso se llama “Actualización en el tratamiento fisioterápico de las personas con lesión medular espinal” y participan, desde el lunes 15 y hasta el próximo 26 de octubre, 22 profesionales de toda España. Organizado por el Hospital Nacional de Paraplégicos, el objetivo inicial es completar la formación de estos profesionales en el campo de la atención y tratamiento a pacientes con lesión medular espinal. Y que conozcan el proceso rehabilitador y las técnicas y tratamiento fisioterápico.

## Detenido cuando robaba en el coche de un policía

Un joven de 33 años de edad, cuyas iniciales son **R.C.N.**, fue detenido en días pasados cuando intentaba robar en el interior del coche que, mala suerte para el ladrón, era de un policía. Suceso que tuvo lugar junto al Hospital. El joven fue sorprendido por el policía, que iba de paisano, cuando el joven trataba de sacar varias bolsas que aquél acababa de comprar. El ladrón, tras amenazar al policía, se dio a la fuga, pero fue arrestado poco después.

## El campo de golf de San Bernardo costará 600 millones

**El proyecto se centra en el desarrollo de programas de rehabilitación para lesionados medulares y personas con minusvalías físicas y psíquicas**

“Este no va a ser un campo de golf al uso, su proyección y sus objetivos van mucho más allá de la normal práctica de este deporte”. Lo dice el arquitecto **Guillermo Santacruz**, valedor del Complejo de Golf Toledo que ya cuenta con la licencia de obras para la ejecución de la primera fase. En esa primera fase, para la que se necesita una inversión de 600 millones de pesetas, se construirá un campo de 18 hoyos, otro campo de prácticas y la casa club. Santacruz confía en

que antes de fin de año estén cerradas las negociaciones con los grupos inversores para poder acometer las obras.

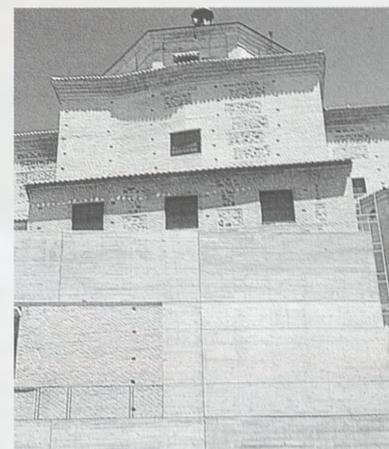
No obstante, para el veterano arquitecto toledano “lo que convierte en único este proyecto es su dimensión social, cultural y sanitaria. Lógicamente aquí se podrá jugar al golf como en cualquier otro campo (está prevista



*Por el momento, el paraje del futuro Campo de Golf, que ya cuenta con licencia municipal, es un erial que se prepara para convertirse en un complejo único en el mundo.*

la construcción de hasta tres), es indudable también que hay un esfuerzo comercial y un interés mercantil, pero lo más importante de este amplio complejo es que se va a desarrollar un proyecto de integración y de rehabilitación para lesionados medulares y para personas con alguna discapacidad física o psíquica que lo hacen único en el mundo”.

## San Marcos se convierte en Bien de Interés Cultural



La Consejería de Educación y Cultura acaba de declarar Bien de Interés Cultural, con categoría de Monumento, la iglesia de San Marcos. En la actualidad ese templo, hoy desacralizado y levantado en el siglo XVII según trazas de **Jorge Manuel Theotocópuli**, es centro cultural tras la profunda rehabilitación acometida hace unos años.

## La Escuela de Música “Diego Ortiz” inaugura un nuevo curso



Los pianistas **Haruko Tamaki** y **Javier Estebarán** fueron los encargados de inaugurar oficialmente el nuevo curso de la Escuela Municipal de Música “Diego Ortiz”. Obras de **A. Dvorák** y de **G. Fauré**. se escucharon en el auditorio de la Escuela en el que estuvieron presentes el alcalde de la ciudad, **José Manuel Molina**, junto a su esposa, **Pilar Moraleda**, y el concejal de Cultura del Ayuntamiento toledano, **Luis Sánchez Contador**, que aparecen al fondo de la imagen.

## El PSOE acusa de “oscurantista” la gestión en materia turística

La concejal del POSE en el Ayuntamiento de Toledo, **Milagros Tolón**, ha acusado al equipo municipal de Gobierno de practicar “el oscurantismo” en materia turística y ha pedido más transparencia y claridad en la gestión de este importante sector para la ciudad. El PSOE ha pedido que se convoque el Patronato Municipal de Turismo y de cuenta de los proyectos que se ha aprobado dentro del Plan de Excelencia Turística de Toledo.

# Homenaje a Alfonso Chacón, ceramista olvidado

Tiene 81 años, ha sido maestro de ceramistas, creador de estilos, innovador, continuó pintando incluso después de jubilarse... y sigue siendo un gran desconocido para muchos de sus vecinos. **Alfonso Chacón Batres** será homenajeado desde hoy viernes 19 y hasta el domingo 28 en una exposición antológica de su obra expuesta en el Lagar de los Jerónimos.

La iniciativa ha surgido de **Manuel Sánchez y Elena Colilla**, artesanos del taller "Ceralfar" y discípulos del maestro Chacón. A la explicación que aportan del porqué de esta muestra no hay demasiado que añadir: "Lo hacemos en agradecimiento hacia él y porque es uno de los grandes olvidados, de los muchos olvidados de la cerámica de Talavera", dice Colilla. Manuel Sánchez añade: "Su calidad humana está sobre otras muchas cosas. Es esta calidad la que nos ha empujado a hacer la exposición. Sentarse a verle pintar, hablar con él... Es un placer".

Aunque no hemos podido hablar con Alfonso Chacón por estar enfermo, sí tenemos testimonios de quienes le han conocido de cerca, además de escritos del propio



zó la guerra y se incorporó a ella abandonando los pinceles hasta muy cercana la década de los 50.

En 1949 se funda la cooperativa "El Carmen", pero no está satisfecho con lo que allí hacen y en 1962 es uno de los socios que constituyen "La Menora" junto a los hermanos **Emilio Ernesto y José María Niveiro Díaz**, hijos de Niveiro Romo.

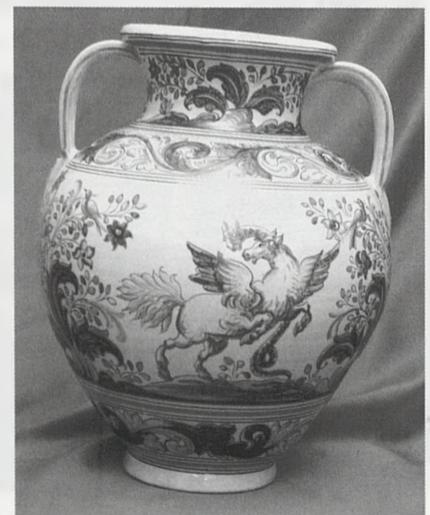
Según "El Oficio del Barro", el bellissimo libro escrito por Emilio Niveiro Díaz, el nombre "La Menora" lo tomaron de otro alfar que hubo en el siglo XIX. "En ese alfar de La Menora, el nuestro, buscamos nuevas formas de

expresión desarrollando temas del XVI -distintos a los del resurgimiento, que se inspiraron en el XVII-, con versiones modernas, colores sobrios y, por primera vez, con esmaltes mate de tonos marfileños", subraya Niveiro Díaz en el libro.

Con Chacón Batres reviven en La Menora algunas series como la mariposa y la tricolor, según apunta **Juan Manuel Pradillo** en el segundo tomo de "Alfareros toledanos". La cerámica de La Menora, aún años después de desaparecido el taller, deja a muy pocos

indiferente. Su originalidad, atrevido diseño, las formas y los colores han convertido en únicas, para muchos, las piezas que salieron de esta fábrica.

La última etapa de su vida profesional transcurrió en "Ceralfar", junto a Manuel Sánchez y Elena Colilla, sus agradecidos amigos y aprendices. Elena Colilla asegura que Alfonso Chacón fue "muy modernista para la época", indagador continuo e investigador, siempre mirando hacia adelante. Lo define como un hombre culto y amante de la

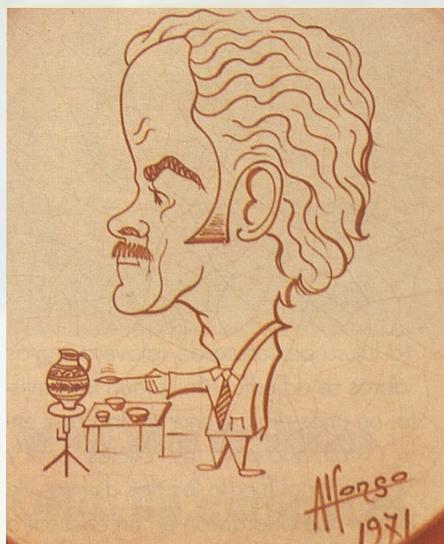


**Tiene 81 años, ha sido maestro de ceramistas, creador de estilos, innovador, y sigue siendo un gran desconocido...**

homenajeado recordando aspectos amables y curiosos de su vida. Unos textos elaborados a propósito, precisamente, de la exposición que se abre en el lagar.

Alfonso Chacón nació el 13 de agosto de 1920 y muy joven, con apenas 12 años, puso el pie en el mundo de la cerámica. Llegó al Alfar El Carmen, en la plaza de San Andrés, en febrero de 1933 y tuvo por maestro a **Félix García Chacón**. El responsable de la fábrica era **Emilio Niveiro Romo** y con él forjó amistad. Pocos años más tarde comen-

## Chacón intentó que la cerámica se valorase y que el trabajo que lleva elaborar y pintar una pieza fuera reconocido



La cerámica de "La Menora", años después de desaparecido el taller, deja a muy pocos indiferente.

lectura además de "educadísimo y respetuoso". Y Manuel Sánchez agrega que "la parte creativa de su obra va en gustos, pero lo ha hecho todo. Es un creador constante que disfrutaba con la cerámica".

Además de amar su oficio, Chacón intentó que la cerámica se valorase y que el trabajo que lleva elaborar y pintar una pieza fuera reconocido. La exposición en el Lagar de los Jerónimos acoge alrededor de un centenar de piezas de las diferentes etapas profesionales que vivió. Algunas estaban en su casa, otras se han recopilado en domicilios particulares y las restantes se conservaban en el último taller en el que disfrutó de la cerámica.

La muestra estará abierta hasta el día 28 en horario de 18 a 21 horas de lunes a sábados y de 11 a 14 los domingos. Paralelamente, el Ayuntamiento ha elaborado un catálogo que recoge en imágenes parte de su obra, y en texto rasgos de su vida y trabajo en un oficio antiguo y muy vinculado a Talavera: la cerámica.

Lidia Yanel  
Fotos: José Peña

## DE PUÑO Y LETRA DEL MAESTRO

De Alfonso Chacón, de su puño y letra, asoman varios párrafos. Unos aluden a sus primeros años en la profesión, con "el horno árabe alimentado por leños, jaras y retamas. Yo participé muchas veces en esas operaciones; aquellas impresionantes lenguas de fuego donde más de una vez me quemé las cejas y me tosté la bragueta; aquellas cobijas siempre rotas; aquellos medios para controlar la temperatura... todo ese proceso más bien se hacía a ojo. Todo, muy difícil y complicado, con mucho trabajo".

Otros ahondan en el sentido de humor de que hace gala su profesión. "En aquellos tiempos difíciles no faltaba el humor", y agrega con el mismo tono: "Creo que eran cosas del barro, del cobalto o del manganeso o del óxido de cobre, no sé".

Algunos párrafos recuerdan sus últimos años en activo, en "Ceralfar", ya jubilado pero "en buena forma profesional" y con tiempo suficiente para seguir indagando. En este taller "sí pude desarrollar y hacer trabajos diferentes e importantes, pues todo el tiempo era para mí. Sin prisas, sin agobios, tranquilo, relajado, sin preocupaciones, y eso es muy bueno para todo".

El final también lo escribe el propio Alfonso Chacón, el maestro Chacón que se considera, aún, aprendiz. "Recuerdo a todos los ceramistas que ya no están, pero sé que se llevaron los pinceles húmedos, majados, para seguir el noble oficio allá donde quiera que se encuentren. Para los que están, a todos mi reconocimiento y cariño



estén en activo o ya jubilados. Mi abrazo más sincero a los magníficos e importantes hombres del barro en su misión difícil de trabajarlo, pues del torno y la pella hacen maravillas. No quiero decir, no quiero mencionar nombres, pero sí a todos un fuerte abrazo de este humilde colega que fue maestro y siempre fui aprendiz".

**"Recuerdo a los que ya no están, pero sé que se llevaron los pinceles húmedos"**



Comenzaron con 150 alumnos y cuatro religiosos

## El cardenal, en el cincuentenario de La Salle



El curso 1951-52 comenzó en el colegio de La Salle con 150 alumnos en la antigua Primaria y cuatro religiosos de San Juan Bautista de La Salle. Hoy, este centro situado en el barrio de Puerta de Cuartos y que debe su creación a la voluntad de **Joaquina Santander**, ronda los 440 estudiantes en infantil, primaria y secundaria y tiene 23

**Ahora ya son 440 estudiantes y cuenta con 23 profesores**



profesores y 4 religiosos.

El colegio La Salle tiene previsto conmemorar con multitud de actividades, de índole religiosa, festiva, deportiva y cultural, el cincuentenario de la llegada a Talavera de los hermanos lasalianos.

El inicio de las celebraciones fue una solemne Eucaristía presidida por el cardenal, **Francisco Alvarez**, y concelebrada por una decena de sacerdotes que tuvo lugar el viernes 12, festividad de la Virgen del Pilar. A la misa asistieron medio millar de antiguos alumnos, familiares, profesores y religiosos de este colegio por el que han desfilado ya varias generaciones de talaveranos. Precisamente el cardenal es el presidente de la Fundación Joaquina Santander, de la cual surgió este colegio.

Una comida, el mismo viernes, y una obra de teatro del grupo La Salle-Lourdes de Valladolid el sábado fueron otros actos del fin de semana. Hasta finales de curso habrá una exposición sobre la asociación "Ardeidas", que cumple 25 años y surgió en el mismo colegio -abierto hasta finales de octubre-; jornadas micológicas para introducirnos en el fascinante mundo de las setas, a mediados de noviembre; conferencias y obras teatrales; el ofrecimiento de un manto lasaliano, elaborado por las religiosas adoratrices de Madrid, a la Virgen del Prado, patrona de Talavera, el 8 de diciembre, y diversas competiciones deportivas.

La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

## Inversiones de la Junta Libros y policías en La Solana



La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

La futura biblioteca de Talavera, cuyas obras se adjudicarán, según lo previsto, en unos días, y una unidad descentralizada para las Policías Local y Nacional fueron los dos asuntos de interés que abordaron en un encuentro la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde, **José Francisco Rivas**. La futura biblioteca rondará los 250 millones de pesetas y estará ubicada en la actual Casa de la Cultura, dentro de la reorganización de edificios culturales que ha diseñado la Concejalía de Cultura y por la cual el viejo hospital municipal, situado en la plaza del Pan, será la próxima Casa de la Cultura. La Junta aportará 50 millones de pesetas para esta inversión y algo más de 10 millones al edificio que agrupará en el barrio de La Solana las Policías Local y Nacional. Se trata de acercar estos servicios al ciudadano y el coste total de la unidad descentralizada de policía ronda los 70 millones de pesetas. A medio plazo, el Ayuntamiento se propone incorporar a ese nuevo edificio algunos servicios municipales, no directamente relacionados con la policía, para los vecinos del este de la ciudad. Tanto la biblioteca como el edificio de policías en La Solana se acometerán en los ejercicios presupuestarios de 2001 y 2002.

## 55 millones de pesetas Firmes en buen estado

En torno a 55 millones de pesetas destinará el Ayuntamiento a la reparación y refuerzo de la capa de rodadura de varias calles. Algunas están situadas en el polígono Marifé, como las calles Cerrajería, Carpinteros y Panaderos, y otras se sitúan en el entorno del Pilar y Carmelitas, como Carlos García Verdugo y San Juan Bautista de La Salle. Así, la llamada "Ronda Sur", en realidad avenida de la Real Fábrica de Sedas, y la avenida de Francisco Aguirre enlazarán con un firme en buen estado.

### No hay visos de solución

## ORA: se cumple el primer mes de huelga



La decena de empleados de la "zona azul" cumplen el primer mes de huelga sin visos de solución y con sus economías gravemente dañadas. Su escaso salario, 66.000 pesetas, y las condiciones laborales, en caso de enfermedad cobran el 75 por 100 de la nómina, motivó el inicio de huelga el 24 de setiembre y ningún avance con la empresa. El Ayuntamiento no se implica en las negociaciones aunque ha iniciado expediente a "Estacionamientos y Servicios" por incumplimiento de contrato, ya que como denunciaron los empleados tenía a 10 trabajadores en lugar de los 14 que figuran en el pliego del convenio.

# A Vuelapluma

## Esta empresa no cumple

**Escribo estas líneas** cuando los trabajadores del servicio de la ORA en Talavera, nueve talaveranos que a lo mejor hasta ganaban más en el paro, entran en su cuarta semana de huelga, y también cuando ya se ha confirmado oficialmente, y se ha hecho público, que la empresa concesionaria, Estacionamiento y Servicios S.A., ha incumplido sus compromisos con el Ayuntamiento, para mí gravemente, como denunció la propia plantilla. Cuando escribo estas líneas también se sabe que la empresa, después de tantos días de huelga de sus trabajadores, sigue aspirando a explotar este servicio en Talavera bajo el eficaz y rentabilísimo principio empresarial del máximo beneficio con el mínimo gasto. No puede entenderse de otra forma la última oferta económica de subida salarial que hasta el momento se conoce por parte de esta sociedad a su plantilla. Qué le vamos a hacer, algunos entienden así la dignidad.

Es decir, que cuando escribo estas líneas hay nueve familias talaveranas, trabajadores de un servicio municipal privatizado, que llevan 21 días en huelga perdiendo dinero, cuya empresa no sólo se niega a subirles su salario hasta los niveles mínimos que marcan la dignidad y el sentido común, sino que además se confirma que durante todo este tiempo ha sido una empresa que moralmente ha engañado al Ayuntamiento y, por extensión, a toda la ciudad. Desde el punto de vista legal, en el que no me meto, no sé cómo se calificará esta situación, pero desde mi punto de vista personal, éticamente estamos ante un fraude en toda regla. Un fraude social y ciudadano perpetrado por una empresa llamada Estacionamiento y Servicios S.A. Sus trabajadores, a lo que se ve, no han sido los únicos damnificados con la llegada de esta sociedad anónima a Talavera.

Desconozco si en los últimos días de la semana en curso se ha producido alguna novedad significativa en este conflicto tripartito (empresa, trabajadores, Ayuntamiento) y si la huelga se ha finalizado por algún acuerdo de última hora que haya permitido desbloquear la situación. Ojalá así sea. Pero en todo caso, las novedades que pudieran haber sucedido, si es que las ha habido, no cambian lo dicho en el inicio de esta cuarta semana de paro indefinido de los nueve trabajadores del servicio, cuando escribo estas líneas.

Fueron los propios responsables del Gobierno talaverano quienes la pasada semana anunciaron que, en efecto, la dichosa empresa de la ORA no cumplía sus compromisos con el Ayuntamiento, al mantener una plantilla de 10 trabajadores cuando debía tener 14, más o menos un tercio por debajo de lo comprometido, que es mucho, muchísimo. Este dato, unido al resto de los que son públicos en este conflicto laboral, entre ellos más de tres semanas en huelga, deberían llevar al Ayuntamiento a una conclusión muy clara respecto a su relación con esta empresa, en fin.

## Hay nueve talaveranos que a lo mejor hasta ganaban más en el paro



Eusebio Cedena

# El efecto de la recesión en Castilla-La Mancha



Las consecuencias de la Guerra de Afganistán hacen temer una bajada de la demanda a los empresarios. Consumo iniciará en breve una encuesta regional para conocer cómo afecta el conflicto al gasto de los hogares. Es previsible que se reduzcan los viajes en Navidad y los bienes de consumo duradero.

El próximo 20 de diciembre la Dirección General de Consumo hará pública una encuesta -muy interesante- sobre el gasto familiar de los castellano-manchegos en el último trimestre del año. Entre los temas sobre los que se encuestará a los habitantes de esta región estarán la famosa "vuelta al cole", el gasto navideño, el euro y, un asunto sobre el que no se podía pasar de lado, la repercusión en el consumo de los atentados terroristas de Estados Unidos y posteriores bombardeos de Afganistán.

Para la realización de este tipo de barómetros sociales, la Consejería de Sanidad, de la que depende la Dirección General, firmó el pasado mes de abril un convenio con el Colegio de Sociólogos de Castilla-La Mancha, entidad que se encargará de la preparación de los encuestadores, las encuestas y la selección de los encuestados entre la población de la región. Esta que va a realizarse, será la primera encuesta sobre gasto de los hogares en nuestra comunidad autónoma y tendrá un coste de dos millones y

medio de pesetas financiados en su totalidad por la Junta. Es intención de la Dirección General de Consumo que a partir del año próximo se termometre a los ciudadanos castellano-manchegos por otras cuestiones de interés, al menos tres veces.

Aunque es imposible prever el resultado de este barómetro de consumo a priori, el director general de Consumo, **Carlos Macía**, ya atisba un descenso considerable en el gasto de los hogares de la región, sobre todo en lo que en el apartado de viajes se refiere. "Esta situación es comparable a lo ocurrido con el denominado 'efecto 2000' o en la pasada Guerra del Golfo", afirmaba. Es una pena porque los ciudadanos de esta región nos habíamos acostumbrado a viajar en Navidad, buscando climas más calurosos o la ansiada nieve. Este cambio de comportamiento en los hábitos de los hogares a buen seguro que se hará notar, no en la habitual cesta de la compra, pero sí en los bienes de consumo duraderos, porque hablamos de un conflicto que se prevé largo.

Esta semana se han reunido Dirección General y Colegio para ultimar todos los detalles sobre la encuesta que deberá estar lista el 20 de diciembre, fecha en la que serán presentados sus resultados finales.

La repercusión de la llegada del euro el próximo uno de enero también tendrá cabida en la encuesta. Ya sabemos que los españoles en general, y los castellano-manche-



El atentado terrorista contra las "Torres Gemelas" y sus consecuencias hace que se retenga el consumo en los castellano-manchegos.

**La reducción del gasto en viajes y bienes de consumo duradero serán, con toda probabilidad, las principales consecuencias del conflicto con Afganistán**

## Cecam afirma que el crecimiento "0" de los precios en el mes de septiembre indica una presumible bajada de la demanda interna

gos en particular, están preocupados por el cambio de moneda y que los empresarios temen que comience a notarse en el consumo.

**Félix Peinado**, secretario regional de la Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha (Cecam), afirma que el empresariado de la región se prepara para un momento de recesión que el comercio ha comenzado a notar y que será evidente en la época de rebajas, momento en el que se espera descendan las ventas "por temor a no conocer bien la moneda". Sus declaraciones se basan en los últimos resultados del Índice de Precios al Consumo. Han tenido un crecimiento "0" durante el pasado mes de septiembre. Las lecturas son distintas. Mientras los sindicatos aplauden la contención, la patronal vislumbra malos augurios: "No son datos positivos -afirmaba Peinado-, nosotros

lo vemos como un aviso de un comportamiento económico de los próximos meses como consecuencia de los atentados en Estados Unidos".

La patronal se muestra temerosa de que se pueda producir un comportamiento decreciente de aspectos básicos como el ocio: bares, viajes, etc. también un posible descenso de la demanda interna lo que podría poner en peligro nuestra situación económica.

Esta lectura del IPC de septiembre quizá sea algo alarmista, pero también posible y viene a corroborarlo el hecho de que la pasada Feria Regional de Artesanía (Farcama) haya obtenido unos resultados, en



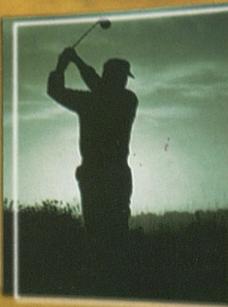
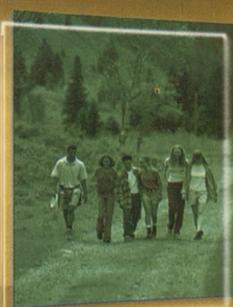
lo que a público visitante se refiere, poco optimistas. A pesar de que la organización culpa de lo sucedido a un corto "puente del Pilar", lo cierto es que a nadie se le escapa que la retención en el gasto ha comenzado ya. El temor de la invasión de Afganistán y un conflicto que se prevé largo y del que estamos muy informados, hace que los consumidores sean conservadores y tiendan al ahorro. Por lo que pueda pasar.

Prado Arriero  
Fotos: Carlos Moreno

## Disfruta de tu libertad...

## PARCELAS DESDE 2500 m<sup>2</sup> URBANIZADAS

A cinco minutos del Centro de Toledo



Junto al Campo de Golf

En una de las zonas de mayor expansión de Toledo

## ...en un entorno único

Promueve



NUMAN, S. A.



Los Altos de  
**MONTESION**

Información y venta



50 1º RED INDORELIANA

☎ 925 28 44 28

Y en la propia urbanización

## Presupuestos enmendados por "poco creíbles"

El Partido Popular presentará una enmienda a la totalidad de un presupuesto regional para 2002 que ha calificado de poco creíble y poco inversor. El debate parlamentario tendrá lugar el próximo 31 de octubre.



El Partido Popular de Castilla-La Mancha ha decidido presentar una enmienda a la totalidad de los presupuestos regionales de 2002 por ser "poco creíbles" y escasamente inversores. Según los populares el proyecto de presupuestos se caracterizan por la resignación y refleja más que nunca la carencia de ideas y el "hartazgo" del Gobierno de José Bono, que

se plantea la elaboración de presupuestos como un mero trámite rodeado de "artificio y protocolo".

José Manuel Rodríguez Carretero, diputado popular, manifestaba a EFE que los presupuestos regionales para 2002 no contribuyen al desarrollo de Castilla-La Mancha, porque no permiten avanzar en la cohesión con el

resto de comunidades autónomas, dado que el Gobierno se ha resignado a que la región crezca al mismo ritmo de la media nacional, sin capacidad para superarla.

El Partido Popular ha criticado que el proyecto no recoja las "extraordinarias" novedades sobre financiación autonómica y cuestionó las políticas de empleo sobre las que, según la oposición, no aparecen datos que demuestren que las subvenciones en este área generen realmente puestos de trabajo. además esta formación política considera que el presupuesto, cuya enmienda se debatirá en Cortes el 31 de octubre, es poco creíble y menos inversor.

Fotos: Carlos Moreno

### PSOE e IU critican el presupuesto general



En este tono crítico, pero con los Presupuestos Generales del Estado, se han mostrado tanto el diputado nacional socialista por Toledo, Joaquín Sánchez Garrido, como el coordinador regional de Izquierda Unida, Cayo Lara.

Este último criticaba que la inversión directa del proyecto para Castilla-La Mancha asciende sólo a 66.589 millones de pesetas por lo que desde su punto de vista se justifica la

enmienda a la totalidad que ha presentado su grupo. La coalición está trabajando también para elaborar enmiendas parciales a los Presupuestos Generales tras la segura desestimación de la enmienda a la totalidad. Sobre los presupuestos de Castilla-La Mancha no opinó porque no se les han remitido todavía.

**El PP lamenta que el presupuesto no refleje las "extraordinarias novedades" del acuerdo de financiación autonómica**



# Farcama 2001 hace balance

**Menos visitantes (130.000), parecido índice de ventas (1.400 millones de pesetas) y una climatología que consiguió asustar a artesanos y paseantes cierran "un año más", según la organización, de la Feria Regional de Artesanía.**

La vigésimo primera edición de Farcama no pasará a la historia de la primera Feria Regional de Artesanía de Castilla-La Mancha. Las cifras del balance, puras y duras, nos dicen que el número de visitantes descendió en 30.000 personas, no superando la barrera de los 130.000 en los nueve días de Feria. Las ventas fueron mejor según los datos de la organización que cifran el volumen de negocio en 1.400 millones de pesetas, lo que se asemeja más a ediciones anteriores. Bien es cierto que comparar con la edición de 2000 no sería justo puesto que aquella resultó ser la mejor de todos los tiempos. Los datos del balance nos dicen también que de las instalaciones de La Peraleda se retiraron alrededor de 70.000 catálogos de productos y que (y este dato no se puede comparar por su novedad) se realizaron cerca de 6.000 visitas a la Feria Virtual.

Los datos, como casi todo, son interpretables. ¿Qué le ha pasado a Farcama este año? Mientras el gerente, Manuel Tagua, afirma que la bajada en el número de visitantes es

debida a un "puente del Pilar" más corto, otros achacan a la presunta recesión económica en la que presumiblemente estamos entrando como causante de lo ocurrido. Seguramente será un poco de todo. Bien es cierto que, si como dice Tagua, comparamos con el año 1992, cuando el puente también fue de tres días, el número de visitantes ha sido parecido (superior en 3.000), no es menos cierto que han pasado nueve años y Farcama es mucho más conocida en toda España como para que ocurra un descenso de 30.000 visitantes.

La climatología, con vientos de 40 kilómetros por hora el sábado, ha vuelto a poner de manifiesto la necesidad un recinto permanente, lo que aplaude la organización. No obstante el gerente afirma que la seguridad de la carpa es total y que "nos hemos gastado 850.000 pesetas en un estudio de seguridad".

Este tipo de

carpas, muy utilizadas en el norte de Europa donde el clima es mucho más duro, están pensadas para aguantar vientos de hasta 120 kilómetros por hora. La oscilación de la carpa que asustó a muchos artesanos y visitantes "es la normal para evitar que se parta", afirmaba Tagua. Aunque el viento, que hizo caer una churrería ubicada en el exterior con el resultado de cinco heridos leves, hizo huir a muchos visitantes. No obstante la organización, que cuenta con un seguro de 1.000 millones de pesetas, nunca pensó en el cierre del recinto a pesar de que los artesanos temían por el contenido de sus stands.

Prado Arriero

Fotos: Carlos Moreno y Carlos Monroy

**Los pilares de la carpa no se movieron el sábado, día 13, porque pueden soportar vientos de hasta 120 kilómetros por hora**



## Presupuestos enmendados por "poco creíbles"

El Partido Popular presentará una enmienda a la totalidad de un presupuesto regional para 2002 que ha calificado de poco creíble y poco inversor. El debate parlamentario tendrá lugar el próximo 31 de octubre.



El Partido Popular de Castilla-La Mancha ha decidido presentar una enmienda a la totalidad de los presupuestos regionales de 2002 por ser "poco creíbles" y escasamente inversores. Según los populares el proyecto de presupuestos se caracterizan por la resignación y refleja más que nunca la carencia de ideas y el "hartazgo" del Gobierno de José Bono, que

se plantea la elaboración de presupuestos como un mero trámite rodeado de "artificio y protocolo".

José Manuel Rodríguez Carretero, diputado popular, manifestaba a EFE que los presupuestos regionales para 2002 no contribuyen al desarrollo de Castilla-La Mancha, porque no permiten avanzar en la cohesión con el

resto de comunidades autónomas, dado que el Gobierno se ha resignado a que la región crezca al mismo ritmo de la media nacional, sin capacidad para superarla.

El Partido Popular ha criticado que el proyecto no recoja las "extraordinarias" novedades sobre financiación autonómica y cuestionó las políticas de empleo sobre las que, según la oposición, no aparecen datos que demuestren que las subvenciones en este área generen realmente puestos de trabajo. además esta formación política considera que el presupuesto, cuya enmienda se debatirá en Cortes el 31 de octubre, es poco creíble y menos inversor.

Fotos: Carlos Moreno

### PSOE e IU critican el presupuesto general



En este tono crítico, pero con los Presupuestos Generales del Estado, se han mostrado tanto el diputado nacional socialista por Toledo, Joaquín Sánchez Garrido, como el coordinador regional de Izquierda Unida, Cayo Lara.

Este último criticaba que la inversión directa del proyecto para Castilla-La Mancha asciende sólo a 66.589 millones de pesetas por lo que desde su punto de vista se justifica la

enmienda a la totalidad que ha presentado su grupo. La coalición está trabajando también para elaborar enmiendas parciales a los Presupuestos Generales tras la segura desestimación de la enmienda a la totalidad. Sobre los presupuestos de Castilla-La Mancha no opinó porque no se les han remitido todavía.

**El PP lamenta que el presupuesto no refleje las "extraordinarias novedades" del acuerdo de financiación autonómica**



# Farcama 2001 hace balance

**Menos visitantes (130.000), parecido índice de ventas (1.400 millones de pesetas) y una climatología que consiguió asustar a artesanos y paseantes cierran "un año más", según la organización, de la Feria Regional de Artesanía.**

La vigésimo primera edición de Farcama no pasará a la historia de la primera Feria Regional de Artesanía de Castilla-La Mancha. Las cifras del balance, puras y duras, nos dicen que el número de visitantes descendió en 30.000 personas, no superando la barrera de los 130.000 en los nueve días de Feria. Las ventas fueron mejor según los datos de la organización que cifran el volumen de negocio en 1.400 millones de pesetas, lo que se asemeja más a ediciones anteriores. Bien es cierto que comparar con la edición de 2000 no sería justo puesto que aquella resultó ser la mejor de todos los tiempos. Los datos del balance nos dicen también que de las instalaciones de La Peraleda se retiraron alrededor de 70.000 catálogos de productos y que (y este dato no se puede comparar por su novedad) se realizaron cerca de 6.000 visitas a la Feria Virtual.

Los datos, como casi todo, son interpretables. ¿Qué le ha pasado a Farcama este año? Mientras el gerente, Manuel Tagua, afirma que la bajada en el número de visitantes es

debida a un "puente del Pilar" más corto, otros achacan a la presunta recesión económica en la que presumiblemente estamos entrando como causante de lo ocurrido. Seguramente será un poco de todo. Bien es cierto que, si como dice Tagua, comparamos con el año 1992, cuando el puente también fue de tres días, el número de visitantes ha sido parecido (superior en 3.000), no es menos cierto que han pasado nueve años y Farcama es mucho más conocida en toda España como para que ocurra un descenso de 30.000 visitantes.

La climatología, con vientos de 40 kilómetros por hora el sábado, ha vuelto a poner de manifiesto la necesidad un recinto permanente, lo que aplaude la organización. No obstante el gerente afirma que la seguridad de la carpa es total y que "nos hemos gastado 850.000 pesetas en un estudio de seguridad".

Este tipo de

carpas, muy utilizadas en el norte de Europa donde el clima es mucho más duro, están pensadas para aguantar vientos de hasta 120 kilómetros por hora. La oscilación de la carpa que asustó a muchos artesanos y visitantes "es la normal para evitar que se parta", afirmaba Tagua. Aunque el viento, que hizo caer una churrería ubicada en el exterior con el resultado de cinco heridos leves, hizo huir a muchos visitantes. No obstante la organización, que cuenta con un seguro de 1.000 millones de pesetas, nunca pensó en el cierre del recinto a pesar de que los artesanos temían por el contenido de sus stands.

Prado Arriero

Fotos: Carlos Moreno y Carlos Monroy

**Los pilares de la carpa no se movieron el sábado, día 13, porque pueden soportar vientos de hasta 120 kilómetros por hora**



La Feria de Mora se celebrará entre el 31 de octubre y el 4 de noviembre

## Eugenio de Mora y Paola Dominguín visitarán Fora



Las actividades lúdicas y el acontecimiento puramente ferial se van a dar cita en la tercera edición de Fora, la Feria Multisectorial de Mora que abrirá sus puertas en este municipio toledano entre el 31 de octubre y el 4 de noviembre próximos. Serán 3.000 metros cuadrados de exposi-

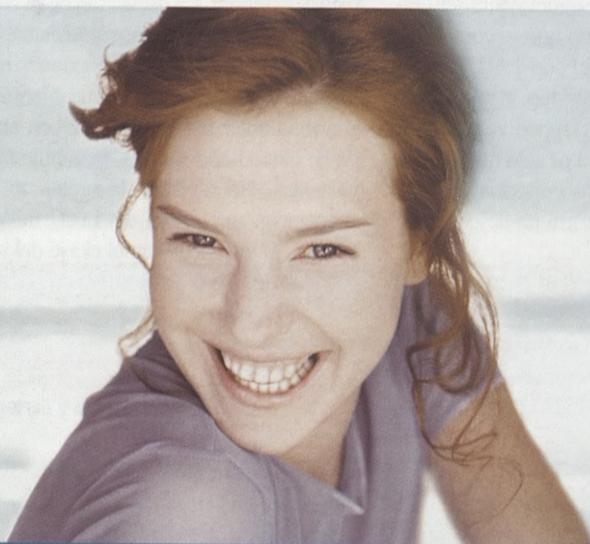
ción, entre el pabellón polideportivo y una carpa exterior en los que se podrán encontrar desde maquinaria de construcción, agrícola y de metal, pasando por bordados, joyería, cosmética, muebles, hasta industria agroalimentaria, con el aceite como producto estrella.

La Asociación de Empresarios de Mora y Comarca (Asemyc) es la encargada, un año más, de la organización de esta feria que estará financiada, entre otros, por la Caja Rural y la Caja Castilla-La Mancha y el ayuntamiento de la localidad. La Feria dedicará un homenaje al torero de la tierra, **Eugenio de Mora**, y se espera la visita de **Paola Dominguín**, presidenta de la organización Anade.

## Recibió la visita del delegado de la Junta La Unión de Consumidores estrena sede



**Javier Corrochano**, delegado de la Junta de Comunidades en la provincia de Toledo, ha corrido con los honores de inaugurar, prácticamente, la nueva sede de la Unión de Consumidores de Castilla-La Mancha (UCE) que ya ofrece sus servicios en la toledana Avenida de General Villalba, número 13. Como muestra la foto, mantuvo un encuentro con los miembros de la Junta Directiva de la organización de la provincia y estudiaron los proyectos de la asociación para los próximos meses.



SONRÍE, TÚ PUEDES

Para tu tranquilidad, tienes una compañía de Seguros de Salud con un nuevo estilo, que sabe lo que necesitas. Y una póliza que se ocupa de ti y de los tuyos con la asistencia perfecta: todo el cuidado para tu boca a un precio tan pequeño que te hará sonreír.

**ADESLAS DENTAL**

- SIN PERIODOS DE CARENIA
- SERVICIOS ESPECIALIZADOS POR UN COSTE MÍNIMO
- URGENCIAS DENTALES
- TU TARJETA ADESLAS DENTAL PARA MAYOR COMODIDAD

SERVICIO DE ATENCIÓN  
DIRECTA - 24 H.

902 200 200

www.adeslas.es

902 206 206

Consultas, gestiones y soluciones



DELEGACIÓN EN TOLEDO  
GENERAL VILLALBA, 3 BIS -1º  
TEL.: 925 25 51 42

adeslas 

El nuevo Estilo de Salud

## Los empresarios se preparan para la recta final

# Cecam se convierte en oficina de información del euro

Con la preparación de 55 talleres prácticos para los empresarios en las localidades cabecera de comarca, Dirección regional de Consumo y Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha han firmado un convenio por el que se pone a marcha una campaña que se prolongará durante el próximo trimestre y que tratará de ayudar a los empresarios de la región en la recta final de la adaptación al euro.

A lo largo del último año, sobre todo, se han realizado jornadas con todos los agentes y grupos sociales teniendo como foro de encuentro el Observatorio Regional del Euro pero, según **Carlos Macía**, director general de Consumo, a los castellano-manchegos les sigue preocupando poder desenvolverse con soltura con la nueva moneda: "a partir de enero hay que pensar sólo en euros", afirmaba. Los redondeos son la segunda preocupación de los castellano-manchegos pero "será durante el período de convivencia", insistía Macía.

Durante estos últimos meses del año los empresarios tendrán acceso, en virtud de este convenio a talleres genéricos sobre generalidades y también a otros especializados como facturación, transportes, etc.

A los empresarios les queda camino por andar. Según el secretario general de Cecam, **Félix Peinado**, "los empresarios tienen un nivel de preparación razonable". El colectivo con más problemas son las micropymes y el comercio. Los dos meses de convivencia de ambas monedas no gustan en este subsector. Se preguntan si tendrán monedas suficientes para el cambio aunque confían en que la convivencia dure sólo unos días porque cuando los cajeros comiencen a expender el dinero en euros el cambio será breve.

No obstante los empresarios castellano-manchegos han llegado a un acuerdo con los extremeños y andaluces para realizar visitas personalizadas a las empresas que lo requieran para resolver sus dudas.



## Urbanización

# La Legua



**CHALETS ADOSADOS  
4 - 5 DORMITORIOS**

**INFORMACION Y VENTA: EN URBANIZACION LOS  
CIGARRALES DE VISTAHERMOSA (JUNTO A LA ROTONDA)**

**HORARIO: MARTES A SÁBADO DE 11 A 2 Y DE 4 A 7.**

**DOMINGOS Y FESTIVOS DE 11 A 2.**

**Telf. información: 925 257 618**

**PROMUEVE:**

**VENDE:**



**INMOBILIARIA  
VISTAHERMOSA**

**INMOTOLEDO®**

C/. Reino Unido, 3 - 45005 TOLEDO  
Telf.: 925 25 72 16 - Fax: 925 22 02 49  
e-mail: inmotole@teleline.es.

## Todos con las mujeres del mundo rural



Aunque la mujer supone el 50 por 100 de la población rural de Castilla-La Mancha, el índice de desempleo en este colectivo se acerca al 75 por 100 de la población femenina. Una tasa de paro que, sin embargo, no se refleja en la realidad del día a día, donde la mujer realiza labores agrícolas, así como las del hogar sin que se vea reconocida social y laboralmente. Por esta razón la Consejería de Bienestar Social ha hecho público un manifiesto "Por la igualdad real de género en el mundo rural" que pone sobre la mesa las desigualdades que sufren las mujeres del ámbito rural.

Mientras tanto el Partido Popular ha pedido la comparecencia del consejero, **Tomás Mañas**, en las Cortes para que explique las actuaciones de su departamento. Tiene intención de pedir un plan estratégico para crear empleo en el sector.

## Elecciones D.O. Mancha Ucaman gana la batalla a Cecam

La Junta Electoral Central ha admitido el recurso interpuesto por la Unión de Cooperativas Agrarias de Castilla-La Mancha (Ucaman) y la Asociación Española de Empresarios de Vinos de Mesa y con Indicación Geográfica de la Tierra (Avimes) contra la resolución de la Junta Electoral de la Denominación de Origen "La Mancha" que anulaba la candidatura de ambas organizaciones a las elecciones al Consejo Regulador de esta D.O.

La resolución de la Junta Electoral Central reconoce -afirma Ucaman- los argumentos fundamentales esgrimidos por Ucaman y Avimes en su recurso del pasado 10 de octubre, que contrarrestan los denominados efectos de forma que señalaba Cecam.

## Asaja dice que Castilla-La Mancha podría perder 3.000 millones esta campaña

### Olivar: que cada región pague lo que le corresponde

La Asociación Agraria Asaja ha dirigido un escrito al ministro de Agricultura, **Miguel Arias Cañete**, en el que manifiesta su disconformidad con el actual sistema de penalización de la ayuda a la producción de aceite de oliva y solicita que cada región pague la parte que le corresponda.

Asaja regional entiende que el recorte lineal de las ayudas que sufren los productores españoles cuando se sobrepasa la Cantidad Máxima Garantizada establecida por la Unión Europea perjudica a los olivares de la región que, por tener un olivar de bajo rendimiento, son los que menos contribuyen a esa superación, a diferencia de otras regiones que en los últimos años han conseguido un aumento de sus producciones gracias a la implantación de técnicas intensivas. La organización dice que la región podría perder 3.000 millones por el recorte de las ayudas.



## Protección total

### SEGUROS AGRARIOS

Pídanos  
su  
obsequio  
al  
contratar  
su  
seguro



CAJA RURAL  
DE TOLEDO

## Fedeto se "alía" con Novotec y la Diputación Provincial



La Federación Empresarial Toledana ha firmado sendos convenios esta semana con la empresa Novotec (foto de la izquierda), con acreditación de carácter nacional para el servicio ajeno de prevención de riesgos laborales. El convenio incluye una serie de servicios exclusivos en materia de prevención así como descuentos especiales para los asociados a la Fedeto.

Por otro lado la patronal ha suscrito otro acuerdo con la Diputación Provincial (foto de la derecha) por el que renuevan su colaboración para que la Lonja Agropecuaria de la provincia continúe en su labor de mejora de la comercialización.

## El incremento se cifró en 1.254 trabajadores

### Septiembre nos sorprende con una subida en las afiliaciones



Un total de 559.246 personas se encontraban afiliadas a la Seguridad Social a finales del mes de septiembre de este año en Castilla-La Mancha, incrementándose esta cifra en 1.354 afiliados (un 0,22 por 100) con respecto al pasado mes de agosto.

Según informaciones del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, con respecto al mismo mes de septiembre del año anterior, el crecimiento de la afiliación a la Seguridad Social fue de 15.602 personas (un 2,87 por 100). Durante el mes de septiembre sólo en Toledo y Ciudad Real aumentó el número de afiliados, 1.112 y 1.742, respectivamente. Ambas provincias con las que cuentan con un mayor número de afiliaciones de toda la región. Toledo, concretamente, registra 184.831 personas y Ciudad Real, 137.693 (datos a 30 de septiembre). Albacete, Guadalajara y Cuenca experimentaron,

por el contrario, descensos en el mes de septiembre, que fueron, respectivamente, de 665 afiliados, 598 y 337. En Castilla-La Mancha la mayoría de los afiliados a la Seguridad Social están inscritos en el régimen general (un total de 394.699), al que sigue en número de afiliados el de autónomos con 113.332 y el agrario, con más de 47.000 inscritos.

## Nueva gama Mitsubishi Toledo presenta los Colt y Space Runner

El concesionario Mitsubishi de Toledo ha presentado esta semana los dos últimos modelos de la firma japonesa. Se trata del Colt y el monovolumen Space Runner. El Colt es un vehículo utilitario inscrito en el segmento B de turismos, mientras que el monovolumen completa la gama de automóviles de la compañía.



## Con 4.200 metros de exposición

### Talleres Cabeza amplía instalaciones

2.300 metros cuadrados de instalaciones ha crecido la empresa Talleres Cabeza, S.L., de Mora, dedicada a la venta y reparación de vehículos industriales y agrícolas. Los hermanos Cabeza, que heredaron el negocio de su padre, **Constantino Cabeza**, disponen de 4.200 metros cuadrados de los que 1.600 se destinan a taller y 400 a exposición. Dan trabajo a ocho personas.



Intentó asesinarle con un medicamento en la bebida

## La envenenadora de Illescas, condenada a 12 años de cárcel



*La versión que ofreció María de los Angeles Guzmán ante el Tribunal que la juzgó no fue finalmente creíble, por lo que tendrá que cumplir una pena de 12 años de prisión por el intento de asesinato de su marido, Luis Ballesteros.*

María de los Angeles Guzmán López (en la imagen) ha sido finalmente condenada por la Audiencia Provincial de Toledo a una pena de 12 años de prisión por intentar asesinar a su esposo, Luis Ballesteros Hernández, con un medicamento para tratar el alcoholismo, según informa la agencia Efe.

Se la condena igualmente a María de los Angeles, natural de la población de La Guardia pero vecina de Illescas, al pago de 1.760.000 pesetas a su ex esposo en concepto de indemnización por las lesiones y daños morales padecidos.

Y todo por unos hechos que tuvieron su conclusión en enero de 1998, cuando la Policía detenía a María de los Angeles a la salida del Hospital Virgen de la Salud de Toledo acusada del intento de asesinato, mediante el suministro de cianamida en las comidas y bebidas (que en fuertes dosis puede provocar la muerte) a su marido.

Suministro de ampollas del medicamen-

**Le suministraba veneno en las bebidas "para que odiara el alcohol"**

to "Colme" que le había facilitado ya en anteriores ocasiones porque, tal y como reconoció ante el juez, "quería que aborreciera el alcohol para siempre". Una idea que la acusada manifestó que le había dado su propia cuñada, Angelita, la hermana de Luis, "porque ella se lo había dado a su marido".

Según declaró la ya condenada, "la vida en casa era insostenible, porque nos maltrataba". La Policía descubrió, tras su detención, que tenía preparado incluso el vestido de luto y que días antes había firmado una póliza que le serviría para pagar los gastos del entierro".

## Los Centros de Empleo de la provincia, objetivos de la Diputación

Blas Felipe Fernández, vicepresidente y responsable del área de Empleo de la Diputación, concluyó su ronda de visitas por las Escuelas Taller, Casas de Oficio y Talleres de Empleo de la provincia. Los últimos en visitar fueron "La Orden", en Quintanar; y "La Fuente Grande", en Ocaña. Con esta iniciativa, Blas Felipe ha querido conocer de primera mano la actividad de estos centros de fomento del empleo, además de las opiniones de los técnicos y de los propios alumnos-trabajadores que aprenden un oficio gracias a la intensa colaboración que mantienen la Diputación y el Ministerio de Trabajos y Asuntos Sociales.



Diputación

## Cabañas saca en procesión a la Virgen de la Asunción

*Los vecinos de Cabañas de la Sagra sacaron en procesión a la Virgen de la Asunción, a la que lugareños y vecinos de los pueblos limítrofes guardan una fiel devoción, de ahí que la cita religiosa tuviese un gran seguimiento, que se repite año tras año. A ella dedican los cabañiles su iglesia parroquial.*



Jose Carrion



*Reparación y transformación de prendas de piel.*

*Limpieza de toda tipo de prendas de peletería.*

*Centro de conservación de peletería.*

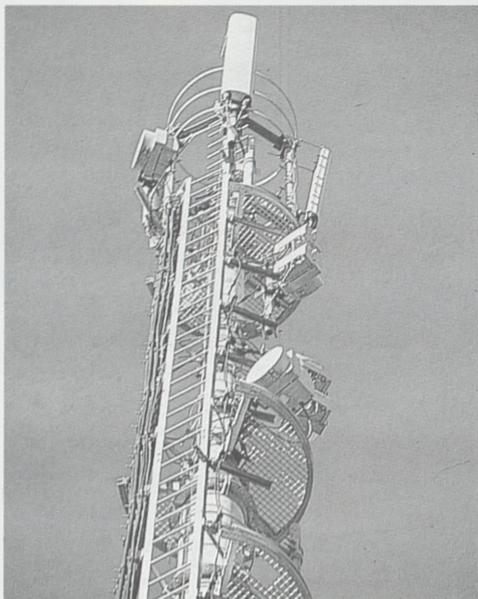
*Experiencia  
consolidada*



SONSECA: Camino Araciles, s/n. Tel.: 925 38 07 52  
MADRID: Santocildes, 2 (Gta. Embajadores). Tel.: 91 506 12 54

## Consuegra

### 1.600 vecinos piden la retirada de las antenas móviles



Un total de 1.600 firmas recogidas en la localidad de Consuegra, en las que los vecinos piden la retirada de las antenas de

### Una representación de vecinos, junto al portavoz del Grupo Municipal de IU en Consuegra presentó las firmas ante las Cortes

telefonía móvil instaladas en el municipio, se presentaron el pasado martes día 16 en el Registro de las Cortes regionales. Con ellas, los consaburenses se manifiestan ante el temor a los posibles perjuicios que las emisiones de estas instalaciones pueden causar sobre su salud.

La presentación de las firmas contó con la asistencia de un grupo de vecinos y vecinas del municipio, en representación de los firmantes, acompañados del portavoz del Grupo Municipal de IU en Consuegra, **Javier Nieto**.

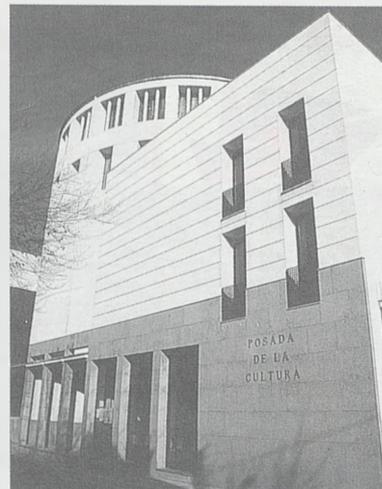
## Mazarambroz

### Humor y vísceras en el Cine Club Municipal

La concejalía de Cultura del Ayuntamiento de la localidad de Mazarambroz, al frente de la cual se encuentra **Raquel Cruz Toledano**, ha preparado dos nuevas películas para la programación del Cine Club Municipal durante este mes de octubre. Las elegidas son "Scarie Movie" que se proyectará el viernes 19 y "Hannibal", la segunda parte del "Silencio de los Corderos" que se podrá ver el viernes 26. Las películas comenzarán a las nueve de la noche en la Casa de la Cultura.

### Noblejas amplía la oferta de las Escuelas Municipales para todas las edades

*Complementar la formación deportiva de niños, jóvenes y mayores y contribuir a crear hábitos de salud son los principales objetivos del Ayuntamiento de Noblejas con la iniciativa de las Escuelas Municipales relacionadas con la educación física y la salud, que se llevan a cabo en el municipio durante el mes de octubre. El polideportivo municipal, el pabellón y la Posada de la Cultura (en la imagen), son los escenarios en los que se llevan a cabo las Escuelas Municipales.*



### Sonseca: Comienzan las clases de patinaje artístico

Por quinto año consecutivo comienzan las actividades organizadas por la Asociación de Padres de Sonseca. Este año, el patinaje artístico ha colmado las clases, con cerca de 25 alumnos de diferentes categorías. Las profesoras **Carolina** y **Ana** han comenzado su trabajo con chicos y chicas de 5 a 14 años. Con ilusión y entusiasmo esperan este año participar en varias demostraciones.



Miguel Gómez

## Recas

### Corrochano visita a la Asociación de Mujeres "El Trébol"



El delegado de la Junta en Toledo, **Javier Corrochano**, inauguró la pasada semana el programa de actividades organizadas por la Asociación de Mujeres "El Trébol" de Recas. Corrochano se interesó por las acti-

vidades llevadas a cabo por las socias, que llevan a cabo iniciativas tan variadas como un aula de gimnasia y mantenimiento, clases de informática, viajes, charlas... gracias al apoyo de la Junta de Comunidades.

## Novés

### La reina y damas presidieron una de las fiestas más tardías de la comarca



La festividad de San Miguel Arcángel puso fin a las fiestas de verano de la localidad toledana de Novés, que ha homenajeado por todo lo alto a la Virgen de la Monjía. El alcalde novesano, **Jesús Esteban**, (en la

imagen, junto a la reinas y damas de honor), dirigió unas palabras de agradecimiento a los vecinos de Novés y a los foráneos que quisieron disfrutar con ellos de las últimas fiestas estivales de la comarca.

### Los mayores de Sonseca, solidarios en Los Yébenes



Cerca de 90 mayores de Sonseca acudieron al encuentro comarcal solidario de mayores celebrado el día 10 en Los Yébenes, donde se desarrollaron varias actividades a beneficio de la Asociación de Familiares y Amigos de Enfermos Mentales de Toledo y Provincia "Despertar". Los mayores se muestran agradecidos con todas las personas que hicieron posible dicho encuentro.

### Correos y Telégrafos compra el local de Madridejos

La empresa pública Correos y Telégrafos adquirirá el local que ocupa actualmente en Madridejos, en régimen de arrendamiento, en cuya compra invertirá 18,2 millones de pesetas. Asimismo, llevará a cabo una reforma integral del interior del inmueble, que incluye la redistribución de espacios y la creación de dos ventanillas de admisión de correspondencia y una de entrega, por un importe de 30 millones de pesetas, que se incluyen dentro del Plan Estratégico 2001-2003 de Correos y Telégrafos.

Patrocina:



Coordina:



Promueve:  
**ASEMYC**  
ASOCIACIÓN EMPRESARIAL  
DE MORA Y COMARCA

del 31 de octubre al 4 de noviembre de 2001

# FORA

Feria Multisectorial  
de Mora

En el Pabellón Polideportivo Municipal  
Horario de 10,00 a 21,00 horas ininterrumpidamente

## Tercera Edición



100 ptas del precio  
de la entrada se  
destinarán a la ONG:





## El Provincial operará, más barato, de miopía

Han llegado a un acuerdo con el Instituto Médico Quirúrgico de Oftalmología de Madrid y los resultados esperan que sean, a corto plazo, satisfactorios. La Diputación confía en que en diciembre el Hospital Provincial pueda realizar operaciones con láser para solu-

cionar, entre otros, los problemas de miopía, tal y como confirmó a esta revista uno de los vicepresidentes de la institución provincial, **Marcelino Casas**.

Operaciones que reducirán en, al menos un 30 por 100, el precio de unas intervenciones quirúrgicas que en la medicina privada le cuestan al paciente, de media, 250.000 pesetas por ojo. Y que va a poder ser utilizada por cualquiera que lo desee.

Una idea que partió del propio Servicio de Oftalmología del centro hospitalario. Y que para ello emplearán uno de los quirófanos del centro que, en la actualidad, se está adecuando a estas nuevas necesidades.

**UNA MAQUINA DE 100 MILLONES.** El acuerdo al que han llegado el instituto médico y la Diputación es muy satisfactorio para ambas partes: los primeros aportan la máquina necesaria para las operaciones, que está valorada en 100 millones de pesetas; pro-

**Gracias a su acuerdo con el Instituto de Oftalmología de Madrid, el precio será un 30 por 100 menos de lo normal**

porcionan el correspondiente soporte para mantenerla y, además, asesoran a los oftalmólogos del Hospital Provincial siempre que salgan dudas al respecto.

¿Y cuáles son las ventajas de unos y otros? Pues el dinero que repercute de cada operación (que, dicho sea de paso, esperan que funcione a un buen ritmo y sea demandada por un elevado número de personas, dada las garantías y el bajo coste), que será repartido en diferentes tantos por cientos para ambas instituciones.

Y el precio de las operaciones, que tendrá que debatirse y aprobarse en el próximo Pleno, lo pondrá la propia Diputación Provincial, asesorada por sus técnicos.

### Las intervenciones comenzarán a partir de diciembre



El acuerdo de la Diputación Provincial de Toledo con el Instituto Quirúrgico Médico de Madrid fue refrendado el jueves 11 por los grupos políticos, tal y como confirmó a esta revista Marcelino Casas (en la imagen). Confían en que diciembre sea, de forma definitiva,

el punto de partida de un nuevo servicio que no dudan va a tener una gran demanda entre los pacientes de la provincia.

**César del Río**  
Fotos: **Carlos Moreno**

## Luis Alba

Director de la Oficina de Turismo de Toledo



# "Habrá que buscar una solución para la colección antes de 2004"

*Nació en Toledo, vive en casco y en él piensa morir "a pesar de todos los inconvenientes". Conoce Toledo como la palma de su mano, de hecho lleva 20 años al frente de la Oficina de Turismo de Toledo. El pasado miércoles 10 de octubre recibió el Premio Real Fundación de Toledo por su colección sobre la ciudad, que está en Toledo, donde le gustaría que permaneciese "unida". Le va a costar desprenderse de ella "como de un hijo", pero espera buscar la mejor solución antes de su jubilación.*

- ¿Qué supone para usted el Premio de la Real Fundación que acaba de recibir?

Como toledano supone una enorme satisfacción, porque no es el primero. Siempre digo que he recibido tres grandes satisfacciones en mi ciudad y puedo estar orgulloso porque pocos toledanos pueden decirlo. Primero que me hicieran miembro de la Real Academia de las Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, que yo no podía ni soñar. Después, a mediados de los 80, recibí el Premio de Turismo de la Cámara de Comercio, que como institución toledana me parece importante. Este premio ha venido a culminar esa tercera gratitud por parte de mi ciudad y creo que ya tengo suficiente.

- ¿Cuándo se inicia la colección de Luis Alba y qué contiene?

Se inició cuando yo tenía 15 años. Fue todo un conjunto de circunstancias, el deseo de conocer el idioma me llevó al conocimiento del arte y la cultura de Toledo, pero también porque entre los libros que había en mi casa, se encontraba uno capital, la historia de la ciudad de Martín Gamero, que me leí con 15 ó 16 años. Ese es el origen de la colección, que comenzó de una forma muy lenta y estrecha, de acuerdo con las pobres posibilidades de un

estudiante y fue aumentada de una forma más seria cuando empecé a trabajar y a ganar dinero en el año 60, desde entonces ha ido aumentando, aumentado... También me ha ayudado mi trabajo de viaje por toda España y el extranjero; me dieron la oportunidad de adquirir cosas que no tenían la misma cotización que si se hubieran comprado en Madrid o en Toledo. La colección comenzó siendo de libros, pero pasaron los años, los libros viejos se fueron agotando, de los nuevos que se han ido publicando sobre Toledo y la provincia he adquirido todos, había otros que yo no podía adquirir como los incunables, aunque los libreros cuando te conocen te dan todo tipo de facilidades, puedes pagarlos a plazos. Se fueron agotando los libros y me tuve que pasar a otro tipo de cosas, las postales de las que tendré casi 10.000; placas sobre cristal de fotos de Toledo, unas 1.000; fotografías, que no puedo calcular cuántas tengo, no sólo de la ciudad sino de toledanos, de arzobispos, de colegios, instituciones... Al mismo tiempo empecé a adquirir piezas de damasquino, de las que tengo entre tres y cuatro mil piezas de todo tipo, desde pipas, mecheros, bolsos de señora, cuadros... Menús de banquetes ofrecidos en Toledo,

sifones de compañías toledanas que ya no existen; prefilatelia toledana, sobres de antes de aparecer el sello, cuando había marcas con el sello de la ciudad de 1840; estampas toledanas; recordatorios de Primera Comunión de niños y niñas de Toledo; profesiones de monjas; primeras misas de curas en iglesias toledanas; participaciones de boda; menús; letras de cambio... Objetos etnológicos que creo que podrían ayudar muy bien al montaje de un museo en la ciudad. Creo que tengo cualquier objeto que cualquier persona me pudiera decir.

- ¿Dónde está la colección en este momento y qué va a pasar en adelante?

Antes lo tenía en Madrid y actualmente está en Toledo. Llegado el momento de "deshacerme" de ella cuesta mucho trabajo, es equiparable a los padres cuando un hijo se va de la casa. Cuesta mucho trabajo, es como si los años que me quedan de vida, me quedara en blanco. Esa colección ha sido la ilusión de mi

**"El Premio Real Fundación ha venido a culminar esa tercera gratitud por parte de mi ciudad y creo que ya tengo suficiente"**

**"Mi deseo es que la colección no salga de Toledo y permanezca junta en todos los aspectos"**

**"Creo que tengo cualquier objeto que cualquier persona me pueda decir"**

**"Yo vivo en el casco y a pesar de todos los inconvenientes creo que moriré en el casco"**

vida, me he quitado dinero de viajes, de ropa... por comprar cualquier cosa de Toledo. Ha sido un esfuerzo y una ilusión muy grande. Dada mi próxima jubilación, dentro de dos años, en el año cuatro, habrá que buscar una solución. Lo que sí tengo muy claro es mi deseo de que la colección no salga de Toledo y permanezca junta en todos los aspectos.

- ¿Se ha expuesto la colección en alguna ocasión?

Se han expuesto carteles del Corpus, este

Entre los 10.000 libros, las 10.000 postales, las 1.000 placas sobre cristal, las fotografías, piezas de damasquinado... que sobre Toledo alberga la colección Luis Alba, el propietario se queda con:

· La pieza más curiosa: "una letra de cambio del siglo XVIII, que comienza 'Jesús, José y María...'"

· La pieza más antigua: "un documento de venta de molinos del último tercio del siglo XV, en pergamino".

· La pieza más valiosa: "una fotografía, la más antigua que se conoce de Toledo. El autor es Tenyson, el fotógrafo inglés que introdujo la fotografía en nuestro país. Fecha de 1852 de un edificio que no existe,

una capilla adosada a San Juan de los Reyes, donde hoy está el mirador".

· La pieza que tiene más valor sentimental: "los libros de actas de la Sociedad Económica de Amigos del País de Toledo, motivo de mi discurso de ingreso en la Academia; y el libro de actas de la Academia de Nobles Artes de Santa Isabel, que tuvo su primera sede en la Dirección General de Carreteras de Castilla-La Mancha, en la plaza de Santa Clara. Pedí que la Academia pusiera una placa y se puso".

· La pieza que más le costó conseguir: "la fotografía a la que me refería, fue un asunto rocambolesco pero finalmente acabó en mis manos".

año, en San Marcos; también se han expuesto en el Ayuntamiento carteles de Corpus de principios del siglo XX, que adquirí hace unos años. Además está próximo que aparezca un libro: "Toledo en la tarjeta postal", en el que se reproducen unas 900 postales de mi colección, que se publicará a finales de año o principios del próximo. También se han expuesto piezas de damasquino por la Asociación de Joyeros Españoles.

-¿20 años son muchos al frente de la Oficina de Turismo de Toledo?

Ya me queda poco, pero para mí era una meta. Quizá ha sido la primera vez que un toledano ocupa la dirección de la Oficina de Turismo. Toledo siempre ha sido un trampolín a Madrid, por eso creo que me lo dieron cuando llegué

sin experiencia. Debieron pensar que un toledano podía alargar más la permanencia en esta oficina. Sigo haciendo visitas oficiales, grupos de toledanos, de asociaciones, de clubes...

- Como buen conocedor de la ciudad de Toledo, ¿qué diferencias existen entre el Toledo de ayer y el de hoy?

Toledo se ha conservado porque, al perder la capitalidad se produjo la paralización de la ciudad y ahí se quedó. Mi miedo personal es que ahora que hay muchas más posibilidades económicas perdiera gran parte de la fisonomía que habíamos conservado hasta ahora. Es muy difícil dar una salida al casco histórico, ¿qué tipo de compensaciones se ofrecen a la gente joven que se vaya a vivir al casco? La ciudad sigue siendo incómoda, es oscura, es húmeda... Yo vivo en el casco y, a pesar de todos los inconvenientes, creo que moriré en el casco, aunque cada vez tendrá para mí más dificultades físicas.

Inmaculada Sánchez  
Fotos: Carlos Moreno



Centroamérica

902 255 5.0.5.

El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Honduras.

Centroamérica está sufriendo las consecuencias de una grave sequía. Más de un millón de niños y niñas necesitan alimentos.

www.unicef.es

unicef   
Los niños primero.

Teléfono S.O.S.

902 255 505

## El homenaje a Garcilaso, punto de partida

### El Festival de Música de Otoño, una cita cultural consolidada en la VIII edición



En la imagen, el director de la Obra Social y Cultural de CCM, Martín Molina (en el centro); a su izquierda el presidente de la Asociación de Amigos de Garcilaso, Mariano Calvo, y la representante del Ballet Internacional Ruso.

La Iglesia de San Román acogió el pasado sábado la interpretación de "Escrito está en mi Alma", un homenaje al poeta toledano **Garcilaso de la Vega**, con motivo del V Centenario de su nacimiento, organizado por la Asociación de Amigos de Garcilaso. El homenaje, que incluyó el recital de **Rafael Taibo**, fue el punto de partida del Festival de Música de Otoño 2001, que organiza la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha.

La octava edición del festival, que cuenta con un presupuesto de 40 millones de pesetas, incluye más de 30 acontecimientos musicales repartidos en 12 localidades de la región.

La próxima cita en Toledo capital tendrá lugar los próximos 31 de octubre y 1 de noviembre con la representación de la ópera

"La Traviata", que se pondrá en escena en el Teatro de Rojas. Las entradas para una de las óperas más populares de **Verdi**, para las que CCM espera un gran éxito, se pondrán a la venta, a través del servicio de venta de esta entidad financiera, los diez días previos a la representación. Por su parte, el 18 de noviembre, también el Teatro de Rojas, el Ballet Imperial Ruso, pondrá en escena las obras: "Chopiniana", "Réquiem", "Carmen", "Baile de los sueños", "Gopák" y "Cancan Sorpresa". Se trata de la primera vez que la com-

pañía, fundada en 1994, actúa en Toledo, ciudad en la que cerrará su gira por España. La adquisición de entradas, que no superará las 2.000 pesetas podrá efectuarse a partir del 8 de noviembre, fecha en la que actuarán en Talavera de la Reina.

## El Ballet Imperial Ruso estará por vez primera en Toledo, el próximo 18 de noviembre

## Nelson Zumel vuelve con sus óleos a la Galería Cerdán



El reconocido pintor gallego **Nelson Zumel** inaugura el sábado 27 la XIX temporada de la Galería de Arte Cerdán de Talavera. Desde hace seis años, la asistencia de Zumel a la sala Cerdán se ha convertido en habitual cada dos años. Su última exposición en la galería talaverana fue en febrero de 2000, momento que recoge la fotografía.

## En breve



## El inglés se suma al francés en la Biblioteca regional

Desde el pasado 4 de octubre, la Biblioteca regional ha retomado las tertulias en idiomas que se iniciaron el pasado mes de junio, en francés y que esta temporada se realizan también en inglés. La asistencia a las tertulias, que tienen lugar los jueves en el Torreón de Encuentro y Debate, de 17 a 18.30 horas, en inglés, y de 19 a 20.30 horas, en francés, es libre y gratuita. La iniciativa, abierta a personas de cualquier nivel de idioma, la lleva a cabo la Biblioteca, en colaboración con la Sociedad de Intercambio Cultural.

## Nedjma enseña teatro alternativo

El taller Nedjma, de teatro alternativo, ha abierto la matrícula a los nuevos cursos de interpretación teatral. Desde el 15 de octubre y hasta el 27 de marzo, las clases de dos horas semanales, se impartirán en los talleres de Nedjma, en el Centro Social Polivalente del Polígono. Como colofón a la formación, los alumnos montarán un montaje teatral en primavera.

## El ganador del premio Alfonso X El Sabio se dará a conocer en Toledo

Caja Castilla-La Mancha, en colaboración con Ediciones Martínez Roca, ha convocado la segunda edición del premio nacional de novela histórica Alfonso X El Sabio, abierto a escritores de novela histórica de cualquier nacionalidad, que estará abierta hasta el 31 de diciembre. En marzo está previsto que se de a conocer el fallo del jurado, en un acto social que, como el pasado año, tendrá lugar en Toledo. Siete millones recibirá el primer premiado y dos el finalista al premio de novela histórica al que el pasado año se presentaron 198 obras, cifra que este año espera superarse. El objetivo de la entidad financiera es promover la creación y divulgación de obras literarias de calidad que ayuden a los lectores a profundizar en el conocimiento de la historia y de la realidad contemporánea que conlleva.

## El Centro regional de TVE y Radio Castilla-La Mancha estrenan programación



*Junto a estas líneas, el director del Centro territorial de TVE en Castilla-La Mancha, Juan de la Cruz, a la derecha, junto al director de Centros de TVE, Angel Urreiztieta.*

**Potenciar los programas** y transmisiones especiales, continuar siendo el referente informativo de la región y consolidar su programación, incrementándola en un 40 por 100, son los tres objetivos principales con los que el centro territorial de TVE en Castilla-La Mancha, que dirige **Juan de la Cruz**, estrena la nueva temporada 2001-2002. A la oferta de programas como "Diálogos castellano-manchegos", "Nuestra tierra", "De vinos" "Tiempo del campo", "De moda" y "De cerca", el centro suma el estreno de "Al andar se hace camino", una serie de producción propia, y el magazine "El caleidoscopio"; además de la reposición de la serie de dibujos animados "Don Quijote de La Mancha". Entre las apuestas más inmediatas para la temporada que comienza se encuentra la emisión del Debate sobre el Estado de la Región, el jueves 28 y el viernes 19 de octubre, y la emisión de un programa extraordinario

sobre la celebración del Fiesta de la Rosa del Azafrán de Consuegra.

**NUEVO INFORMATIVO RCLM.** Por su parte, la radio regional emite desde el pasado lunes día 15 un informativo matinal, de seis a nueve de la mañana, que se suma al de las dos de la tarde y las ocho de la noche y del que se encargarán tres personas, que trabajan en directo, junto al equipo de profesionales que elaboran el resto de la programación.

### Traducción jurídica y literaria en la Escuela de Traductores

Dentro del programa docente del Curso de Especialista en Traducción Arabe-Español, la Escuela de Traductores de Toledo ha organizado dos talleres: de traducción jurídica y traducción literaria, que se desarrollarán los próximos 26 y 27 de octubre y 16 y 17 de noviembre, respectivamente. Los talleres, que equivalen a 1,5 créditos y tendrán una duración de 15 horas, están dirigidos a licenciados o estudiantes de filología árabe y traducción, así como a traductores, y su principal objetivo es ofrecer una formación práctica, de manos de traductores de diferentes especialidades. El importe de la matrícula, que deberá formalizarse del 18 al 25 de octubre, para el taller de traducción jurídica, y del 9 al 15 de noviembre, para el de traducción literaria, es de 7.500 pesetas.

## Castells, doctor Honoris Causa, y Feroso, Medalla de Honor de la Universidad regional



El profesor **Manuel Castells** (en la imagen derecha) fue investido, el pasado lunes día 15, doctor "Honoris Causa" por la Universidad de Castilla-La Mancha, en un acto celebrado en el Paraninfo de



Albacete y presidido por el rector de la Universidad regional, **Luis Arroyo**. Por su parte, el profesor **Julio Feroso** (a la izquierda), recibió la Medalla de Honor de la Universidad regional.

# Carlos Guerrero, un seguro de vida



*Los golpes francos de Carlos Guerrero se han convertido en arma letal en el CD Toledo.*

El Toledo ganó al Hércules aunque sin convencer. Lo hizo in extremis gracias, como en Lanzarote, a otro magistral lanzamiento de golpe franco de **Carlos Guerrero**, un especialista cuyo golpeo del balón recuerda mucho a **Figo**, aunque **Pedro Pablo Matesanz**, principal valedor de su fichaje, insiste que es más especialista aún que el delantero portugués. La estadística además no engaña. Guerrero ha disputado los cinco últimos partidos de

liga y ha ejecutado cuatro libre directos al borde del área con el magnífico saldo de dos goles -Lanzarote y Hércules- y dos postes en el partido frente al Mensajero, uno en cada tiempo. Lo más positivo, sin embargo, es el peligro que provoca en las acciones a balón parado, convirtiendo corners y faltas en constantes amenazas para el equipo rival.

Guerrero llegó al Toledo procedente del Mérida. Matesanz, que ya le conocía

**El centrocampista del CD Toledo ha marcado dos goles y dos postes en los cuatro libre directos que ha ejecutado**

desde sus comienzos en el Atlético de Madrid, no dudó a la hora de negociar un fichaje nada complicado por el interés del futbolista de residir cerca de Madrid. Según el actual director deportivo del Toledo "Carlos es decisivo en ese tipo de jugadas. En los entrenamientos mete cuatro de cada cinco lanzamientos. Si se concentra es casi gol". Guerrero es el único jugador que llegó desde el Mérida de los muchos que pretendió el conjunto verde durante la pretemporada y que prefirieron otros lares, casos de **Santi Amaro** (Alavés), **Juanrra** y **Ramírez** (Extremadura) o **Juanjo** (At de Madrid). Con 34 años cumplidos durante el pasado mes de septiembre, Guerrero estima que está en un buen momento físico: "Lo de la edad depende de uno mismo, de sus cualidades, de su posición en el campo y hasta de su constitución. Me encuentro muy bien y contento de jugar en Toledo". No le gusta mucho que se hable de estas cosas "porque la gente puede engañarse, que esto es cuestión de rachas y hoy las metas como mañana las fallas".

Matesanz sabe muy bien de la importancia de contar con un especialista en estas categorías: "En segunda B son muchos los partidos que se resuelven con acciones puntuales a balón parado. Carlos nos dará más de 12 puntos. Lo tengo muy claro". Por el momento el Toledo tiene cuatro puntos más en su casillero gracias al "guante" de Guerrero.

Minuto  
90

**El Toledo ha perdido fresca y chispa**

Resultados al margen, el juego del Toledo no es el mismo de los primeros partidos. Ha perdido vistosidad, precisión y rapidez en las acciones. En definitiva, su fútbol no tiene ni la frescura ni la chispa del inicio de liga. A los jugadores les pesan un poquito las piernas y se ha perdido velocidad. El motivo podría ser la exigente preparación a la que les somete el técnico, muchas veces en sesiones dobles, con el único fin de llegar en las mejores condiciones posibles a la recta final del campeonato. Es probable que se reduzca la intensidad en las próximas semanas, siempre dentro de un plan específico donde primero hay que sufrir para luego estar tan bien o mejor que el rival.

T.D.C.

Teodosio Díaz  
Fotos: Carlos Monroy

## Toledo B

### El equipo acusa escasa actitud

La amplia derrota en Valdepeñas (3-0) ha levantado la voz de alarma en el filial, cuyo juego no está siendo acorde con las expectativas creadas, y mucho menos con el potencial de una plantilla que si por algo se define es por la calidad de sus componentes. Nadie se explica lo sucedido. Así el segundo entrenador, Rodolfo Fernández, indicó



lo siguiente: "Que el Valdepeñas nos haga tres goles en 35 minutos es muy grave. Este equipo tiene muchas posibilidades en esta categoría, por eso resulta lamentable lo sucedido". Fernández no acierta a entender lo que está pasando, "es probable un exceso de relajación; los entrenamientos son blanditos, algunos no se lo toman en serio, no sé, el caso es que somos unas madres", y entiende que una probable solución es meterse todos en vestuarios y poner las cartas boca arriba. Por su parte el director técnico del Toledo, Pedro Pablo Matesanz, está siguiendo al filial para hacerse una idea de lo que ocurre: "Estamos muy flojos en actitud y se pierden partidos ganables porque los rivales no son nada del otro mundo. No sé si los jugadores están decepcionados con algo, el caso es que tenemos que hablar con todos y adoptar soluciones para que reaccionen".

## punto de vista

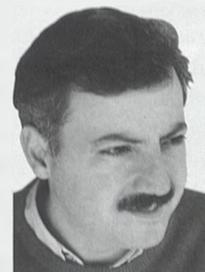
### Cobeja CF y 2

**Este** pintoresco equipo sigue hoy siendo noticia. Primero porque perdió la imbatibilidad y el liderato tras caer sorprendentemente en Illescas por un gol a cero; segundo porque tanto el ex presidente, **Angel Morales**, como el entrenador que sólo lo fue unos días, **Félix Ruiz**, han querido elevar su voz y opinión ante el comentario de la semana pasada en este mismo espacio donde sólo se exponían pormenores del cambio experimentado por el nuevo Cobeja CF sin entrar a analizar causas y porqués del mismo. Fue una sucesión de hechos, nunca juicio o censura de las medidas adoptadas en el famoso cambio del pasado verano. La opinión de Félix Ruiz podrá encontrarla el lector en el espacio destinado a cartas al director. En ese escrito el técnico toledano se muestra dolido y se considera engañado tanto por el actual presidente, **Luis Miguel Galán**, como por parte

### El ex presidente, Angel Morales, dejó claro que nadie le echó y que se fue voluntariamente

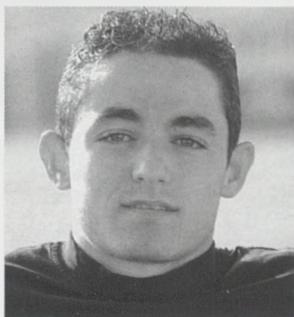
del secretario técnico, **Bernardo Díaz** porque, según dice, no cumplieron su palabra. Por su parte el ex presidente de la entidad, Angel Morales, también quiso pronunciarse al respecto y manifestó lo siguiente: "La asamblea de socios nos exigió presentar las cuentas y lo hicimos por correo. Luego se produjo una pequeña reunión con 10 o 12 socios, a la que no asistieron ni Luis Miguel ni Bernardo Díaz, donde presenté la dimisión de manera verbal y que luego hice efectiva ante la Federación una vez iniciado el campeonato de liga". De esta forma Morales deja claro que no le echó nadie, sino que se marchó voluntariamente aunque obligado, dijo también, por las circunstancias, "y es que no me gustaban los derroteros que estaba tomando el asunto", añadió sin más.

En esta oportunidad, y al igual que hicimos en el número anterior, nos hemos limitado a exponer lo que opinan los protagonistas, nunca a definir quien lleva o no razón. Lo único claro de todo esto es que el Cobeja fue la semana pasada una de los grandes protagonistas del deporte toledano porque entonces era líder e invicto en su grupo de Primera Autonómica. Por ese motivo apareció en estas páginas y no por cualquier otro. Desde ahora sólo deseamos que la andadura deportiva del Cobeja sea la mejor.



Teo Díaz

## Sérvulo solicitará opinión a la AFE



**Pedro Pablo Matesanz**, director general del Toledo, ha recomendado a Sérvulo que aclare su situación con la AFE: "El chico quiere que le demos tiempo antes de sentarnos a negociar su renovación para esclarecer si su representante actual es o no válido porque otros muchos le están calentando la cabeza. Es una cuestión que debe definir él. Creo que al final lo arreglaremos". Sérvulo concluye contrato con el CD Toledo el próximo 30 de junio y, hasta la fecha, es uno de los jugadores que más interés ha despertado en otros conjuntos.

# Morilla, el añorado



*No es que con Morilla el Talavera hubiera ganado, pero el equipo no tuvo el empuje y carácter que le confiere el fino centrocampista blanquiazul. La derrota fue dolorosa por la mala imagen ofrecida.*



Sin embargo, a quien verdaderamente echó de menos el técnico fue a **Morilla**, sobre todo por el carácter que imprime a todo el equipo: "Es cierto que acusamos su ausencia. Con Morilla somos otro conjunto porque siempre es referencia. Juega sin complejos y es un ganador nato". El caso es que el centrocampista estuvo a punto de jugar. El médico dijo que podría hacerlo infiltrado, pero los técnicos decidieron que era mejor esperar y evitar una posible recaída.

No pudo ser. El Talavera deberá esperar otra oportunidad para ganar en Madrid. El 4-0 encajado ha escocido, como es normal, pese a la gran forma por la que atraviesa el filial madridista. Sin embargo el entrenador blanquiazul, **Angel Bernabé**, considera que tampoco se trata de un super equipo: "No es el clásico filial, funciona como conjunto y dispone de bastante experiencia en la categoría.

Tiene futbolistas curtidos que saben manejar bien el partido, sin lagunas. Hay mucho rigor y disciplina, así como capacidad de trabajo, pero se le puede hacer daño si las cosas se hacen bien, no como nosotros". Bernabé entiende que a su equipo le faltó agresividad en ataque, lo que les obligó a retrasarse en exceso y provocar faltas muy cerca de su propia área.

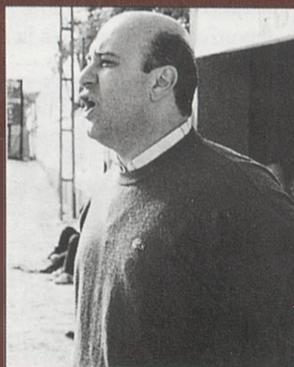
Según Bernabé, el 4-0 no afectó en exceso a los jugadores "porque hubo otras circunstancias que influyeron como la expulsión temprana de **Carmona** y la actuación arbitral. En la Ciudad Deportiva los colegiados pitan mediatizados. Lo prueba el hecho de que cada equipo que visita el campo del Madrid B sale siempre con expulsados".

El conjunto blanquiazul recibe este domingo la visita del Alicante, un conjunto que se encuentra bien situado, pero que a domicilio baja bastantes enteros. No dispone de un goleador nato ya que sus goles se los han repartido entre Llera, Garitano y Morante, con dos cada uno. Buena ocasión, por tanto, para ganar y volver entre los primeros.

**El Talavera fue vapuleado en Madrid donde se echó de menos el carácter ganador de Morilla**

## Torpedo 66, cuatro partidos sin perder

No pudo ganar al Almansa, pero tampoco perdió, y como el objetivo es ir sumando hay que dar el punto como bueno. Además el Torpedo 66 lleva ya cuatro jornadas consecutivas sin conocer la derrota y ha conseguido 8 puntos sobre 12, cifras muy interesantes para un conjunto de su modestia. Javier Rosado, entrenador, confía que su equipo no vuelva a confundir contundencia con patadón y consiga mayor control del balón, sobre todo con vistas al derby provincial que disputan este domingo en Torrijos. Juli Reina será duda con una contractura, en tanto Oliver ha iniciado ya los entrenamientos.



Teodosio Díaz  
Fotos: José Peña

## “Es evidente que algo está fallando”

**El presidente del CB CEI, Fernando Cirujano, se muestra preocupado por el bajo rendimiento demostrado en el inicio de liga**



No marchan demasiado bien las cosas en el CEI de baloncesto, con una sola victoria por cuatro derrotas; la última grave frente a un rival directo como el Tenerife que hasta el pasado domingo no había ganado un solo partido. Por eso el presidente del club, Fernando Cirujano, no podía ser ajeno a la realidad y reconocía que el juego del equipo no es bueno: “Estoy preocupado.

Es evidente que algo falla, a lo mejor son varias cosas, pero tenemos que buscar solu-

ciones a esto”, indicó. Cirujano entiende que hay equipo de sobra para salir adelante e hizo un llamamiento a la actitud e intensidad en el juego: “Los jugadores deben aportar mucho más. En principio no existe alarma y mantendremos la tranquilidad porque sigo pensando que todo esto cambiará en breve”. El CB CEI juega este sábado en San Fernando, otra cancha complicada. Según el presidente “el calendario no es bueno, pero estamos jugando mal”.

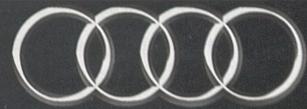
### FS OLIAS: Cacho, tres goles



*Cacho comienza a funcionar. El pasado fin de semana le hizo tres goles al Melilla, mostrándose muy agresivo y vertical. Lamentar la justa expulsión de Tati por dar una patada por detrás a un contrario.*

# Mercado del Motor de ocasión

**Audi**  
**CARFESA**



Ctra. Madrid -Toledo Km. 63,200-Tel. 925 35 41 23-25  
45280 Olías del Rey (Toledo)

**Passat V6 2.8 7932-BDD año 2000**

**A2 6605-BCC año 2000**

**Bora 1.9 TDI 110cv - TO-4271-AC - año 99**

**VIÑARAS TOLEDO S.A.**  
Concesionario PEUGEOT



Ctra. Madrid -Toledo.Km. 63,200  
45280 Olías del Rey (Toledo)  
Tels. 925 35 38 00 - 607 197 221

**PEUGEOT**

206 XR75 Full Equipe año 2000	1.600.000 pts.
406 SR HDI 110cv año 2001	2.850.000 pts.
306 Boulevard año 2000	1.600.000 pts.
306 XRD 1.9	1.775.000 pts.
806 2.0 Port Aventure Full Equipe	2.825.000 pts.
605 3.0 año 99 Full Equipe	2.750.000 pts.

**Oliauto Motor**

VEHICULOS DE IMPORTACION  
NUEVOS Y USADOS  
EN NACIONALES TODAS LAS MARCAS

N-401 Km. 63 - Olías del Rey (Toledo) - Tel.: 925 35 40 02-35 36 75

**Mercedes C220 CDI Sport Coupe nuevo**

**BMW 530 Diesel, año 99 - full equipo**

**Mercedes E220 CDI nuevo**

**Mercedes E290 mod. 98 varios modelos**

**Mercedes 300d mod. 98 - full equipo**

**BMW 320 Diesel, año 99**

**TODOS SUPERNUEVOS**

## Torrijos CF: 7 goles fuera y 0 en su feudo

Resulta difícil de explicar cómo el conjunto torrijeño ha marcado siete goles a domicilio y ninguno cuando actúa como local. Tamaña diferencia podría achacarse a un exceso de presión, pero sobre todo a la dificultad que tiene el equipo de aplicar rapidez a su fútbol cuando juega ante su afición porque los rivales se cierran demasiado.



## El FS Bargas se queja de los arbitrajes

Buen punto el conseguido por el FS Bargas en Guadalajara. El empate final (5-5) frente al Gestesa se habría firmado antes de comenzar el partido, pero no después de desperdiciar una ventaja de 2-5 ya en la segunda parte.

El entrenador del equipo, **Ramón Mena**, se quejó amargamente de la actuación arbitral: "Fueron los colegiados quienes les metieron en el partido señalándonos faltas y más faltas. Allí siempre pasa lo mismo. Fue un arbitraje sibilino y así no se puede jugar, pero en juego les dimos un baño que les hará reflexionar porque creen que ya están en división de honor". El Bargas recibe este sábado la visita del Alcantarilla, un equipo venido a menos en los últimos años y que no ha comenzado nada bien la temporada.

## Club Balonmano Toledo



## Arturo, máximo goleador del equipo

La victoria del BM Toledo frente al difícil Puertollano tuvo como principal protagonista al lateral **Arturo Villarrubia**, que con diez goles lideró el ataque toledano en un encuentro tenso e igualado que se resolvió en los momentos finales. Arturo compartió la parella goleadora con **Gonzalo Ballesteros**, que aportó otros ocho. Entre ambos marcaron más del 60 por ciento de los goles del equipo.

Arturo Villarrubia lleva más de cuatro años en el balonmano toledano, primero en el desaparecido CEI y ahora en las filas del BM Toledo. Es un jugador muy fuerte tanto física como anímicamente, un ganador nato que con esos diez goles ha pasado a comandar la lista de realizadores del equipo con 27 tantos, seguido de **Alberto Toboso** con 24.

El conjunto capitalino consiguió la segunda victoria consecutiva, lo que ha servido para tranquilizar el entorno y ver ahora el futuro con más optimismo. El presidente, **Antonio Izquierdo**, se mostró esperanzado con vistas al futuro inmediato: "Hemos empezado a saber controlar el ritmo de los partidos y a mantener una ventaja adquirida aunque sea mínima, como ocurrió frente al Puertollano, un equipo muy correoso y bastante complicado".

Presenciaron el partido algo más de 200 espectadores, una cifra considerada importante a juicio del presidente: "Es probable que fueran algunos más, pero esto demuestra que el equipo está calando entre los aficionados de Santa Bárbara".

## Diputación: Un millón para Talavera y Toledo



El presidente de la Diputación, **Miguel Angel Ruiz Ayúcar**, ha firmado dos convenios de colaboración con los presidentes del CD Toledo y del Talavera CF, que tendrán una duración hasta final de temporada y que supone la adquisición por parte de la Institución provincial de 56 abonos de cada equipo a cambio de un millón de pesetas a cada entidad deportiva.



*El CB Polígono se está codeando incluso con los más grandes de la categoría. El inicio de liga está siendo esperanzador en juego y actitud. Todo ello pese a los múltiples imponderables que rodean al club por su modestia económica. Antonio Luján se mostró satisfecho con el rendimiento ofrecido en Salamanca.*

# Luján: “Con poco más estaríamos más arriba”

**Contento** generalizado en las filas del CB Polígono pese a la derrota cosechada en Salamanca. **Antonio Luján**, entrenador, observó buen juego durante muchos minutos: “En muchas fases fuimos superiores a Maderas Peralta pese a contar con sólo 8 jugadores”. De hecho hubo opciones de triunfo hasta cerca del final cuando el cansancio y las inverosímiles canastas de tres de los charros voltearon al marcador. La única queja del técnico toledano sigue siendo el bajo porcentaje en el tiro exterior: “Hicimos 4 de 21, algo impropio, pero me agrada el nivel de juego en general que estamos alcanzando”, precisó, y fue más lejos al apuntar que “con **Llave**,

**Cuartero** y **Ramón Sánchez** creo que habríamos dado la campanada”.

Con un saldo de dos victorias y tres derrotas, el Basket Polígono se mantiene en los puestos intermedios, lo que no está nada mal teniendo en cuenta su carácter de novato en la categoría. Lo mejor de todo es el ambiente de tranquilidad que se respira en el entorno y el inconformismo controlado de su técnico: “Es que con algo más o con menos problemas pienso que estaríamos más arriba”. Los problemas a los que se refiere son las dificultades que tienen varios jugadores para entrenar y efectuar los desplazamientos debido a circunstancias de tipo laboral.

Y este sábado llega el líder e invicto La Laguna, conjunto con más de 50 millones de presupuesto y un potencial extraordinario. Con todo Luján no descartó dar la gran sorpresa del campeonato: “Iremos a ganar desde el principio. Respetamos al rival pero no le tememos. Hemos observado que podemos derrotar a cualquiera y si nuestra actitud es mejor, las posibilidades de triunfo aumentarán considerablemente”. Las únicas bajas serán las de **Ramón Sánchez** con una fisura en una costilla y la ya conocida de **Rodrigo Cuartero**.

**Teodosio Díaz**  
Fotos: **Carlos Monroy**



## Textil-Deportes

FABRICA DE PRENDAS DEPORTIVAS

Vistiendo  
al  
deportista

San Miguel, 1 - Telf.: 925 38 26 86  
SONSECA (Toledo)



# Los Reyes, de boda en Toledo



*La familia real española al completo asistió el pasado sábado día 13 al enlace de Inés de Borbón-Dos Sicilias, sobrina del rey don Juan Carlos. Entre los invitados, a un enlace sencillo y emotivo que quiso mantenerse en la más estricta intimidad, pudo verse además a destacados miembros de la nobleza europea y del mundo empresarial del país.*

**El enlace de la** princesa **Inés de Borbón-Dos Sicilias** y el duque **Michelli Caroli** en la iglesia toledana de Santa Leocadia congregó, el pasado sábado día 13, a la familia real española al completo. El príncipe de Asturias, junto

a su hermana, la infanta **Cristina**, que vestía una elegante levita color caramelo, y el esposo de ésta, **Iñaki Urdangarín**, llegaron a las inmediaciones del templo minutos antes que sus padres, el rey don **Juan Carlos** y la reina

doña **Sofía**, que escogió para la ocasión un traje de chaqueta verde agua; la infanta **Elena**, que también vestía un traje de chaqueta, en color coral y su esposo, **Jaime de Marichalar**.



*En la imagen superior, novios y familiares posaron a la salida de la ceremonia, en la puerta de Santa Leocadia. Sobre estas líneas, de izquierda a derecha, el Príncipe de Asturias, a su llegada a las inmediaciones del templo; en el centro los reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía; y la infanta Margarita de Borbón, hermana del monarca, junto a su esposo, Carlos Zurita y sus hijos, Alfonso y María.*



*Sobre estas líneas, Inés de Borbón-Dos Sicilias y el duque de Michelli, recién casados. A la derecha, la infanta Elena. Más a la derecha, la infanta Cristina y su esposo, Iñaki Urdangarín. Abajo, el rey afablemente saluda al duque de Noto, hermano de la novia.*

El Duque de Calabria, padre de la novia y primo hermano del monarca español, fue el padrino de una ceremonia bonita, fervorosa y sencilla, en la que invitados y contrayentes dieron buenas muestras de su talento religioso.

La capilla de la Virgen de la Salud, en el lateral izquierdo del templo, fue el lugar designado para que el rey, la reina y el príncipe **Felipe** siguieran la ceremonia. En frente, se encontraban la madre de la novia, la condesa de París, junto a su madre, la princesa **Ana de Francia** y la madre de don **Carlos**, ambas abuelas

*(continúa en la página 56)*



## DILASON, S.L.



DISTRIBUCION DE PRODUCTOS DE ALIMENTACION Y HOSTELERIA

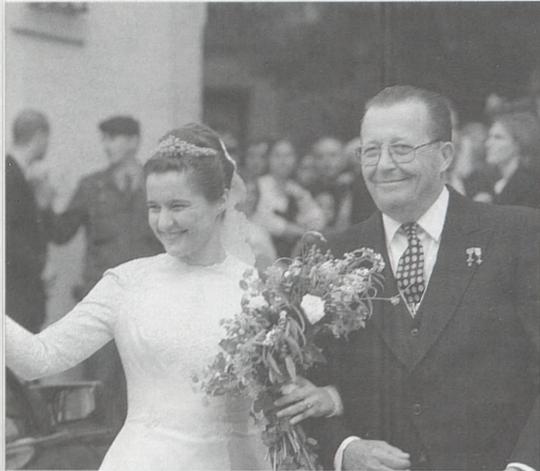
TELEFONOS 925 381 512 y 925 381 094

FAX 925 590 014

CTRA. MAZARAMBROZ, KM. 3  
45100 SONSECA (TOLEDO)



*Un blanco de ensueño*



(viene de la página 55)

de la novia. Tres sacerdotes oficiaron la misa, presidida por **Antonio Cano**, director espiritual del Seminario Mayor de Getafe, junto al párroco de El Torno, donde se ubica la finca del duque de Calabria y **Luis García**, el párroco de Santa Leocadia. Lecturas y preces en castellano e italiano y una emotiva plegaria

## “La Toledana”, símbolo de su devoción hacia la ciudad

La Iglesia toledana de Santa Leocadia, mudéjar en su origen, estilo que conserva su fachada después de diez siglos, y remodelada en su interior por **Juan Bautista Monegro**, adoptando un aire renacentista, fue el templo escogido por los contrayentes para sellar su unión matrimonial. Lo que es una incógnita para la mayoría es por qué escogieron Toledo. Mucho tiene que ver la devoción que los novios sienten hacia la ciudad; de hecho la finca que los duques de Calabria tienen en tierras ciudadrealeñas se llama “La Toledana”. El padre de la novia, estuvo en la iglesia de Santa Leocadia, donde fue testigo del enlace de **Marta Gómez-Acebo**, pero la iglesia ya estaba reservada desde hacía un año. Los testigos firmaron en el altar mayor, mientras que la capilla de la Virgen de la Salud, recibía el ofrecimiento del ramo de la novia.

pronunciada por el padre del novio fueron seguidas atentamente por todos los asistentes al enlace, entre los que pudo verse lo más nutrido de la nobleza española y extranjera: la infanta **Margarita** y sus hijos, los duques de Braganza y el duque de Huéscar, entre otros; así como conocidos empresarios como **Juan Abelló**, que asistió al enlace junto a su esposa, **Ana Gamazo**, y el presidente de Iberdrola,

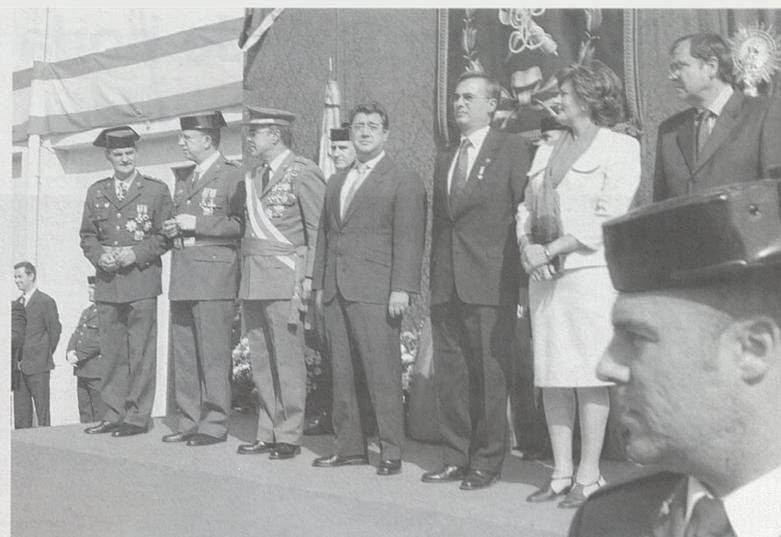
**Miguel Oriol**.

La boda continuó con una cena ofrecida en el también toledano Cigarral de Santa María, en la que los invitados a un enlace que quiso mantenerse en la más estricta intimidad pudieron degustar un menú con el sello manchego.

Inmaculada Sánchez  
Fotos: Carlos Monroy



De izquierda a derecha y de arriba abajo, las princesas Victoria y Cristina de Borbón-Dos Sicilias, hermanas de la novia; la condesa de París junto a la Princesa Ana de Francia, abuela y madre de la contrayente; y Beatriz de Orleans junto a su hija Adelaida. Debajo, el empresario Juan Abelló; Miguel Oriol y la princesa María, hermana de la novia lucía uno de los modelos más llamativos que desfilaron el pasado sábado por las inmediaciones de Santa Leocadia.



# Todos con la Guardia Civil

La Guardia Civil de la provincia estuvo, un año más, de fiesta. Acompañados por las autoridades regionales, provinciales y locales, se rindió homenaje a un cuerpo, el de la Benemérita, al que no siempre se le ha reco-

nocido su labor, desarrollada por general por todos los pueblos de la provincia.

En Toledo, por ejemplo, los agentes estuvieron acompañados, entre otros, por el delegado del Gobierno, **Juan Ignacio Zoido**; la consejera de Administraciones Públicas, **Carmen Valmorisco**; y el alcalde de Toledo, **José Manuel Molina**.

Mientras, el Talavera de la Reina (foto inferior, a la izquierda) el alcalde, **José Francisco Rivas**, el delegado de

la Junta en Toledo, **Javier Corrochano**; o la diputada regional del PP, **Carmen Riobos**.

Y en Quintanar (foto del centro, a la izquierda) presidió los actos el teniente y jefe del puesto, **Francisco Valenzuela de Dios**. Los 31 agentes estuvieron acompañados, además, por el alcalde de la localidad, **Carlos Madero**; y el de Villanueva de Alcardete, **Gerardo Gallego**. Tras el solemne oficio, tal y como ocurrió en la mayoría de los cuarteles de la provincia, todos los asistentes visitaron la Casa-Cuartel, donde fueron agasajados con un vino español.

Fotos: Carlos Moreno/José Peña/Vicente Iniesta



## Yola Berrocal, de boda familiar en Toledo



Carlos Manroy

Una de las caras más repetidas del papel couché, **Yola Berrocal**, estuvo en Toledo el pasado viernes día 12, festividad de la Hispanidad, para asistir al enlace de una prima hermana, con quien posa en la ima-

gen. La presencia de Yola, despertó la atención de más de un curioso en las inmediaciones de la iglesia toledana Santiago el Mayor, en la que se ofició la ceremonia nupcial.

## EXITOS DEL TORNEO CON CABALLEROS ACTUALES EN EL "TOLEDO MEDIEVAL"



Carlos Manroy



Cerca de 2.600 personas participaron en el torneo medieval celebrado el pasado sábado en la plaza de toros de Toledo. Desde la Puerta de Bisagra partió el desfile de caballeros y escuderos previo al espectáculo medieval, que estuvo presidido por el conde de la ciudad y su joven esposa, elegida entre el público.

Durante una hora, los asistentes pudieron disfrutar de espectaculares combates a caba-

llo, peleas con espadas y juegos de habilidad, en el Coso de Mendigorría.

El torneo se enmarca dentro del proyecto cultural y de ocio "Toledo medieval", organizado por la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería de Toledo, con la colaboración de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y el Convenio Cultural Toledo. El mercado medieval, de los próximos 15 y 16 de diciembre, será la siguiente convocatoria.

## Los "600" surcarán de nuevo las tierras manchegas

La Asociación Cultural "Amigos de los Coches Antiguos" ha organizado la II Concentración de Seat 600, que durante los días 27 y 28 de octubre recorrerán la Mancha para visitar las localidades de Quintanar y El Toboso. Se espera la participación de más de medio centenar de modelos del histórico automóvil de los años 50 y 60, pertenecientes a los "Club 600" de Madrid, Toledo, Ciudad Real y otras ciudades.



Vicente Merata

## "La Bulla" reaparece con una nueva imagen

El local "La Bulla" reabre sus puertas al público toledano en la Calle Diputación, 3. Una decoración nueva, con predominio de los tonos azules y la música más tranquila para el público de 30 años en adelante, se presenta al público todos los días de la semana a partir de las 16.30 horas.



## VENTA DE AIRES CELEBRA SUS 110 AÑOS EN TOLEDO CON "PROTAGONISTAS"

El programa de Onda Cero "Protagonistas", que dirige Luis del Olmo, se realiza el viernes 19 desde el restaurante toledano Venta de Aires. Juan Morano, José María Calleja, Ramón Tamames y Pablo Castellano, con José Bono, como invitado especial, serán los tertulianos más madrugadores, estarán en antena a partir de las 8.30 horas. Mientras que en los "Desayunos", a partir de las 10.10 horas, intervendrán Hilario López, Carmen Sañudo y el alcalde de Toledo, José Manuel Molina. Hasta las 12.30, Luis Ignacio González,

Federico de Juan, Daniel de la Cámara y Luis Miguel Martínez intervendrán en "El jardín de los bonsais".

La emisión se incluye dentro los actos conmemorativos del 110 aniversario de la fundación del restaurante toledano Venta de Aires, toda una institución entre los toledanos, que lleva tres siglos continuados al servicio del público sin escatimar esfuerzos.



Sobre estas líneas, la fachada del centenario restaurante toledano Venta de Aires.

### McDonald's abre sus puertas con motivo del XX aniversario

El próximo miércoles día 24, coincidiendo con el XX aniversario de su apertura en España, Mc Donald's celebra el Día de Puertas Abiertas. Personalidades de diferentes instituciones públicas y privadas, colectivos de consumidores y público en general tendrán la oportunidad de conocer de cerca el funcionamiento de su restaurante más próximo, entre los distribuidos por España y Andorra. Todos aquellos que estén interesados en conocer, desde dentro, el funcionamiento de Mc Donald's pueden formalizar su inscripción de forma gratuita en el teléfono 902 25 75 25, en la web [www.mcdonalds.es](http://www.mcdonalds.es) o en su restaurante más cercano. En Toledo, el restaurante Mc Donald's espera la visita de las autoridades toledanas mientras que para el jueves 25, está previsto que directivos de toda España visiten la fábrica LyO, ubicada en el Polígono de Toledo.

**OCTUBRE**  
4º certámen  
**CIENCIAS OCULTAS**  
Del 4 al 22  
de Octubre

**Descubre tu Futuro**

**MISSCUIDADDETOLEDO2001**  
25 de Octubre de 2001

**ZOCO - EUROPA**  JONES LANG  
LA SALLE  
el centro de toledo

RAIMUNDO  
PEREZ CASTELLS

Director de  
"Quintos de Mora"



D.N.I.

Raimundo Pérez Castells tiene 63 años de edad, nació en Fuenterrabía (hoy Ondarribia, en el País Vasco) y sus últimos 32 los ha pasado en el Icóna. Casado e ingeniero de Montes, llegó a Madrid en 1969 y ocho años después aprobaba las oposiciones al Cuerpo de Ingenieros de Montes. Tras una temporada en Segovia, llegó a Toledo para ser jefe de Icóna, cargo que ostentó del 88 al 90. Del 91 al 96 estuvo en el Servicio de Incendios Forestales de la Junta y desde entonces es director de "Quintos de Mora", más conocido por ser la finca donde Aznar recibe a todos los presidentes mundiales. Es, además, director de la finca "Encomienda de Mudela", donde Su Majestad el Rey suele acudir a cazar perdices.

HA CONOCIDO, DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS, A LOS PRINCIPALES LÍDERES MUNDIALES. DESDE BUSH A NETANYAHU O BLAIR. Y YA ES UNO MÁS DE LOS "AMIGOS" DE AZNAR, SU "SECRETO" MEJOR GUARDADO.

Profesional y reservado para las cosas del presidente, José María Aznar, con quien ha compartido muchas horas, el director de "Quintos de Mora" es un derroche de sabiduría cinegética. A pesar de la "batería" de preguntas que se le realizaron sobre el indiscutible líder nacional del PP, rehusó contestarlas una por una. Aun así, se mostró afable, amable y sumamente educado. Propio de un "hombre de campo y de monte", como le gusta denominarse.

- ¿Cuántos ciervos hay en "Quintos de Mora"?

Esa es una pregunta muy fácil... Acabamos de realizar el censo, en época de berrea, y la densidad es un poquito más alta de lo que yo quisiera. Del orden de 2.200-2.300 reses. Machos y hembras. Ciervos, ciervas, gamos y gamas. Pero fundamentalmente ciervos. Unas 35 reses por cada 100 hectáreas, que me parece mucho. Habría que dejarlas en unas 20-22 reses por el mismo terreno.

- ¿Cuál es el ciervo con más puntas (salientes de la cornamenta) que ha visto?

Uno de 23. Es un "venao" con demasiadas puntas, porque la media está entre 12 y 14.

- ¿Quién es el personaje, de los que han pasado por "Quintos de Mora", que más le ha sorprendido?

De los últimos que han estado, Toni Blair. Es un hombre abierto y muy simpático. Me cayó muy bien.

- ¿Qué le parece el ataque americano a Afganistán? ¿Qué hubiera hecho en caso de ser George Bush?

Tú sabes que a George Bush también tengo el gusto de conocerle y me parece un hombre simpático y encantador. Cada persona tiene una responsabilidad en el mundo y a él le ha tocado, para su suerte o desgracia, casi decidir el futuro de la humanidad. Y ha tomado una decisión que se le iban a criticar hiciera lo que hiciera. Creo que de momento lo está haciendo bien, porque siempre he dicho que la lucha contra el terrorismo es desigual. Está castigando al culpable y desarmándole para que no pueda volver a actuar.

- ¿Ecologista o cazador?

Las dos cosas. Y me encanta que me hagas esa pregunta. Soy un gran admirador de don Manuel Fraga. Y en una revista cinegética dije, y estoy totalmente de acuerdo con él, que el primer y mejor ecologista es el cazador. Hay mucha intoxicación en la sociedad sobre el ecologismo. La caza es un acto ecológico, quizás el más correcto. El hombre ha sido cazador desde la Prehistoria y lo llevamos dentro, lo queramos o no. He vivido toda mi vida en el monte y hay que cazar con racionalidad. Yo no tiro a las abubillas, a los pájaros carpinteros o a las cigüeñas, por ejemplo, porque no tiene sentido. La gente no sabe que, si no se caza, los animales desaparecen. Porque los animales tienen su período de fertilidad y llega un momento en el que se hacen estériles. Si no vas saneando la población, envejece y llega un momento en el que desaparecen. Y hay excesiva población, por lo que aparecen endogamias y enfermedades que se propagan. Esa es la técnica de la gestión de un coto de caza, siempre en su punto justo.

- ¿Cuál es su animal preferido?

Como cazador, el jabalí. Es salvaje, inteligente, astuto y, dentro de lo horroroso que es, es precioso. Y como admirador de la naturaleza, el pato real.

"¿Que si hay búnker en 'Quintos de Mora'? Había..."

"NO USO COLONIAS PORQUE DAN MUCHO TUFO EN LAS CACERIAS"  
 "LA CAZA ES EL ACTO ECOLOGICO MAS CORRECTO"

- ¿Cuál es su lugar ideal de "Quintos de Mora"?

La "Umbria del Madroñal". Baja cuatro kilómetros y estamos dejando que se restituya la especie climática a base de no tocar nada. Hay especies autóctonas y mediterráneas, una vegetación muy natural.

- ¿Hay búnker en "Quintos de Mora"?

Había...

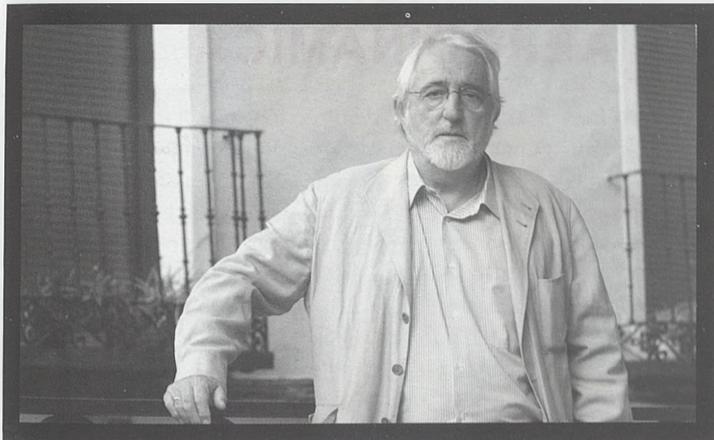
- ¿Un lugar para cazar en España?

Para caza mayor, la finca "La Garganta", en Riofrío (Ciudad Real). Y caza menor, la Encomienda de Mudela, que es la mejor finca de perdices del mundo y que también dirijo yo.

- ¿Qué es lo mejor que ha cazado?

A mi mujer. Ja, ja... Se llama Genevieve y es haitiana. Es una medalla de oro, ja, ja...

- ¿Y animal?



Una cabra montesa en Gredos.

- Usted, ¿cómo le llama a Aznar?

Presidente.

- ¿Y Aznar a usted?

¿El a mí? Me llama ingeniero, Raimundo, director... De muchas maneras.

- ¿Un libro?

"Lo que el viento se llevó". Lo lei de jovencito y me impactó.

- ¿Una película?

"Viva Zapata".

## "Bush y Blair, abiertos y encantadores"

- ¿QUIEN ES EL PERSONAJE, DE LOS QUE HAN PASADO POR "QUINTOS DE MORA", QUE MAS LE HA SORPRENDIDO?  
 "DE LOS ULTIMOS QUE HAN ESTADO, TONI BLAIR, ES UN HOMBRE ABIERTO, MUY SIMPATICO Y ME CAYO MUY BIEN. IGUAL QUE GEORGE BUSH, QUE ME PARECIO ENCANTADOR"

- ¿Un acontecimiento histórico?

El descubrimiento de América y el nacimiento de Cristo. Era más difícil ir a América en aquellos tiempos que llegar ahora a la Luna.

- ¿Cree en Dios?

Sí. Soy católico, creyente y practicante.

- ¿Está de acuerdo con el aborto?

En absoluto. Creo que la vida la da y la quita Dios, los demás no somos quienes para quitársela a nadie. Creo en los milagros. La medicina puede prevenir y decir que un feto va a sufrir una malformación pero... Oye, hay milagros.

- ¿Qué le parece que las parejas de homosexuales, sean hombres o mujeres, adopten hijos?

Muy mal, fatal. Es algo que va contra natura. La pareja biológica, en todos los animales, la componen un hombre y una mujer. O un macho y una hembra. Y son los que procrean, crean la familia y educan a los hijos.

- ¿Ha tomado drogas en alguna ocasión?

En absoluto.

- ¿Qué labores hace en su casa?

Ahora, para mi desgracia, voy poco por casa. A dormir y a comer cuando puedo. Soy de los que pienso que a las amas de casa habría que retribuir las. Y yo a mi mujer la ayudo en lo que puedo, que en realidad es poco.

- ¿Te someterías a una operación de cirugía estética?

En mi vida. Jamás de los jamases. Si uno es feo pues es feo, la vida es así. Además, el hombre y el oso, cuanto más feos más hermosos. Así dice el refrán, ¿no?

- ¿Cuándo fue la última vez que viste una película X?

Pues sinceramente... nunca. La televisión, en casa, no la veo. Y cuando lo hago sólo veo los partidos de fútbol del Real Madrid y el telediario.

- ¿Entiende el sexo sin amor?

Es un acto animal y lo entiendo como animales que somos. Pero somos animales racionales...

- ¿Me cuenta un chiste?

El último que me han contado: ¿Sabes cuál es el último objetivo de Bush? El Real Madrid, porque está lleno de talibanes. Un tal Iván Campo, un tal Iván Helguera... Ja, ja...

- Elija un sitio para cazar: ¿"Quintos de Mora" o el Serenguetti?

Si se pudiera cazar, "Quintos de Mora". Sin lugar a dudas.

- ¿Utiliza colonia?

Muy poquitas veces. Si me la regalan, sí; yo jamás me la he comprado. Es que dan mucho el tufo en las cacerías, ¿sabes? Y no te entran los animales.

César del Río  
 Fotos: Carlos Moreno

# MOTOR

Volvo acaba de poner en la calle los nuevos S60, S80 y V70 en versión diesel. Igual de seguros y con motores de cinco cilindros y 250 caballos de potencia, con un consumo de 6,4 litros a los 100 kilómetros.

## Por dentro

En el entorno del conductor éste puede manejar el equipo de sonido, el teléfono, el centro de información electrónico, el control de velocidad constante y el sistema de información de tráfico sin tener que apartar la vista del cristal.

El habitáculo combina confort, espíritu deportivo y seguridad. El asiento trasero central se convierte en asiento para niños de tres a 10 años. El maletero ofrece 424 litros de capacidad y puede ampliarse abatiendo todo el asiento trasero o una parte.

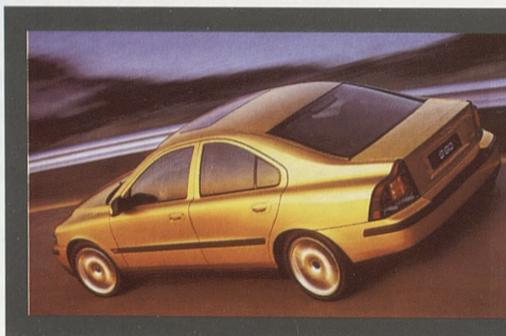
El Concesionario oficial  
VOLVO en Toledo es:  
ALOSAUTO, S.L.  
Autovía Madrid-Toledo. Km 63,300.  
45280 -Oliás del Rey- TOLEDO.

## VOLVO S60 DIESEL DISEÑO VANGUARDISTA Y ESTETICA AERODINAMICA

Dice Assar Gabriellsson, miembro fundador de Volvo, que "los automóviles son conducidos por personas. Por consiguiente, el principio que debe guiar todo lo que hacemos en Volvo es, y tiene que seguir siendo, la seguridad".

Y no le falta a estos nuevos modelos de Volvo en versión diesel, que combinan un diseño vanguardista con una estética aerodinámica y un motor turboalimentado de 5 cilindros y 250 CV. El motor, la suspensión,

el mecanismo de dirección y los frenos tienen las características óptimas para ayudar al conductor y evitar accidentes. La totalidad de la carrocería y el interior han sido diseñados para proteger todo lo posible a los ocupantes en caso de colisión. Los sistemas de seguridad personal avanzados hacen que esté más seguro cuando usted se acerca o se aleja de él. Por ejemplo el sistema SIPS: airbag's de techo y laterales que ofrecen la máxima protección.



**NO PIERDA  
EL TIEMPO**

**RADIO-TAXI  
Y GRUAS DE TOLEDO**

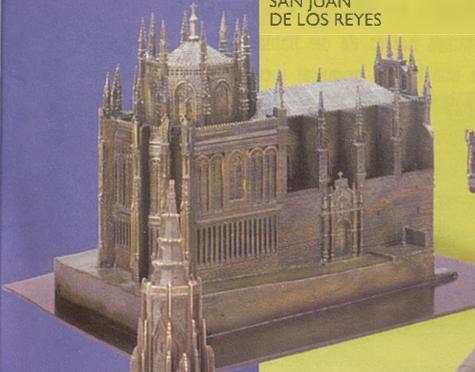


**925 25 50 50 - 22 70 70  
24 HORAS A SU SERVICIO**

# CONSIGA

## UNA COLECCIÓN MONUMENTAL

SAN JUAN  
DE LOS REYES



PUERTA  
DEL SOL

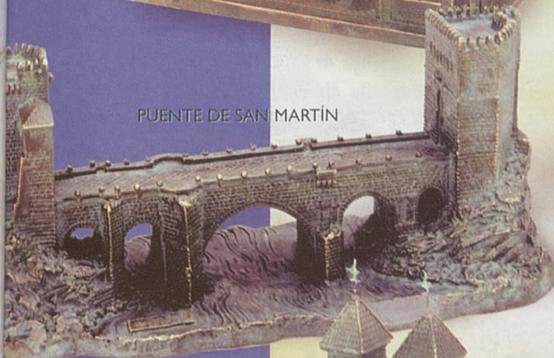


CATEDRAL



MEZQUITA  
CRISTO DE LA LUZ

PUENTE DE SAN MARTÍN



ALCAZAR



PUERTA DE BISAGRA



TOLEDO  
MONUMENTAL



Preciosas esculturas de los monumentos más representativos de Toledo diseñadas en exclusiva para CAJA RURAL DE TOLEDO.

- 8 piezas realizadas en resina de poliéster y polvo de mármol, bañadas en BRONCE.
- Con un proceso final especial de oxidación y pulido.
- Todas ellas repasadas a mano.
- Auténticas Obras de Arte que resaltarán en cualquier rincón de su empresa u hogar.

Hágase con ellas fácilmente

- Realizando una imposición de Plazo Fijo a 3, 6 ó 12 meses

Para más información acérquese a cualquier oficina de CAJA RURAL DE TOLEDO.



CAJA RURAL  
DE TOLEDO

OFERTA VÁLIDA HASTA EL 31 DE ENERO DE 2002

1,25 cm.

TOLEDO MONUMENTAL ALCAZAR PUENTE DE SAN MARTIN PUERTA DEL SOL SAN JUAN DE LOS REYES MEZQUITA CRISTO DE LA LUZ PUERTA DE BISAGRA CATEDRAL

## Amores locos y celosos

Las historias de amor siguen llegando a la cartelera toledana. Es el caso de "La mandolina del capitán Corelli", protagonizada por **Nicolas Cage** y **Penélope Cruz**, y de la que estamos hartos de oír hablar porque se trata de una de las primeras incursiones de nuestra española más conocida en Hollywood durante los últimos meses.

La película no ha tenido muy buenas críticas en Estados Unidos y está basada en la novela de igual título de Louis Bernières. El film narra la historia de amor que transcurre en un lugar idílico de las islas griegas. La guerra separa a Penélope Cruz de su novio Mandras porque no recibe noticias suyas. La isla es tomada por los italianos y su capitán se enamora de la bella española.

El primer amor pasional entre dos estudiantes de la escuela de secundaria de Los Angeles es la historia que narra "amor loco/amor prohibido", protagonizada por **Kirsten Dunst** y **Jay Hernández**. Son dos jóvenes de escalas sociales opuestas. Ella es la problemática hija de un adinerado congresista. Un día decide ganarse la atención del atractivo latino Carlos

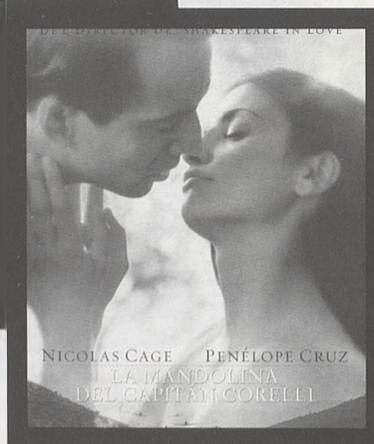
Núñez un excelente estudiante que vive en el este.

El rebelde coqueteo pronto se convierte en un auténtico romance pero sus tendencias auto-destructivas amenazan las ambiciones de Carlos lo que lleva a una emocional y culminante confrontación.

"Amor loco/amor prohibido" es un testamento del poder y la intensidad del primer amor y muestra como dos almas dañadas pueden curarse. Los dos jóvenes enamorados parecen polos opuestos y sin esperanza.

### La Mandolina del Capitán Corelli

Dirección: **John Madden**.  
 Reparto: **Nicolas Cage, Penélope Cruz, John Hurt, Christian Bale e Irene Papas**.  
 Basada en la novela de: **Louis de Bernières**.

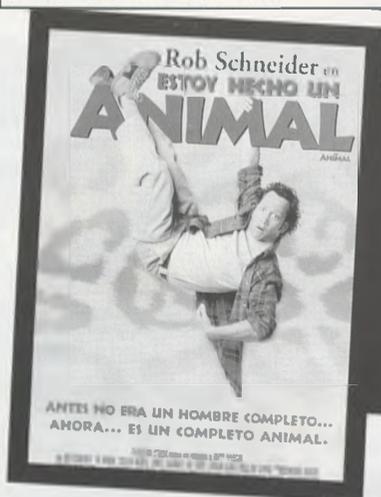


### Lucía y el sexo



### Lucía y el sexo

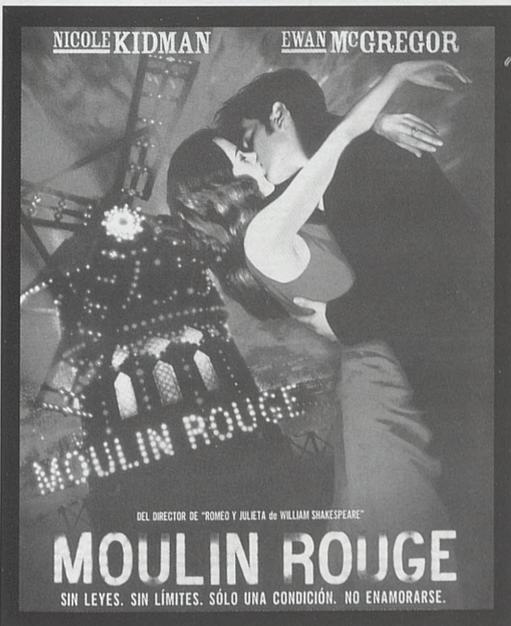
Dirección: **Julio Medem**.  
 Reparto: **Paz Vega, Tristán Ulloa, Najwa Nimri, Daniel Freire**.  
 Productora ejecutiva: **Anna Cassina**.



### Estoy hecho un animal

Director: **Luke Greenfield**.  
 Reparto: **Rob Schneider, Colleen Haskell, John C. McGinley y Edward Asner**.  
 Guión: **Tom Brady**.  
 Fotografía: **Peter Lyons Collister**.

# Cine para todos los gustos



Sigue en la cartelera lo mejor del cine español. "Los otros" continúa en los cines toledanos después de un mes desde su estreno. La prueba es que está batiendo todos los récords de recaudación en España. Un excelente guión y una mejor dirección se unen para, con un final inteligentísimo, "bordar" uno de los mejores clásicos del cine de terror.

Española también es "Lucía y el sexo", de Julio Medem, film sobre el que los cinéfilos tienen opiniones muy distintas. Buen guión, coinciden, pero dudosa ejecución, discrepan. Lucía, una joven camarera de un céntrico restaurante madrileño, se refugia en una tranquila y despejada isla del Mediterráneo al enterarse de la desaparición de su novio, un escritor con el que lleva viviendo seis años. Allí Lucía comienza a descubrir los rincones más turbios de su pasado en pareja, como si fueran pasajes prohibidos de una novela que ahora el autor, desde la distancia, le permitiera leer.

El cine más desenfadado llega de la mano de Rob Schneider que se convierte Marvin Mange que asegura que "Estoy hecho un animal". Es un encargado de archivo de una comisaría y sueña con ser policía pero se le resiste una prueba física. Tras un accidente de tráfico es utilizado como conejillo de indias en un experimento genético... extraño.

## María Cristina 1

**La Mandolina del Capitán Corelli**

De Vier: 19 a Juev. 21. Pases: 17.15; 20.00 y 22.45

De Lun. 22 a Juev. 25. Pases: 20.00 y 22.45

## María Cristina 2

**A todo gas**

De Vier: 19 a Dom. 21. Unico pase: 17.00

De Lun. 22 y Juev. 25. Unico pase: 19.55

**Lucía y el sexo**

De Vier: 19 a Dom. 21. Pases: 19.55 y 22.50

De Lun. 22 a Juev. 25. Unico pase: 22.50

## María Cristina 3

**Amor loco, amor prohibido**

De Vier: 19 a Dom. 21. Pases: 17.00; 19.55 y 22.50

De Lun. 22 a Juev. 25. Pases: 19.55 y 22.50

## María Cristina 4

**Juana la Loca**

De Vier: 19 a Dom. 21. Pases: 17.00; 19.55 y 22.50

Lunes 22 y Juev. 25. Pases: 19.55 y 22.50

## Mayoral A

**Moulin Rouge**

De Vier: 19 a Dom. 21. Pases: 17.00; 19.55 y 22.50

Lunes 22 y Juev. 25. Pases: 20.00 y 22.45

## Mayoral B

**Los otros**

De Vier: 19 a Dom. 21. Pases: 17.00; 19.55 y 22.50

De Lun. 22 a Juev. 25. Pases: 20.00 y 22.45

## Mayoral C

**La pareja del año**

De Vier: 19 a Dom. 21. Pases: 17.00 y 19.55

De Lun. 22 a Juev. 25. Unico pase: 20.00

**Visionarios**

De Vier: 19 a Dom. 21. Unico pase: 22.50

De Lun. 22 a Juev. 25. Unico pase: 22.45

## Mayoral D

**Estoy hecho un animal**

De Vier: 19 a Dom. 21. Pases: 17.00; 19.55 y 22.50

Lunes 22 y Juev. 25. Pases: 20.00 y 22.45



**MONTURAS  
BONARDI  
4.150 Pts.**



**MONTURAS + CRISTALES\*  
PAR NIÑOS  
DESDE 8.900 Pts.**



**MONTURAS + CRISTALES\*  
PAR MAYORES  
DESDE 8.900 Pts.**



**LENTES\*  
PROGRESIVAS  
DESDE 19.500 Pts.**

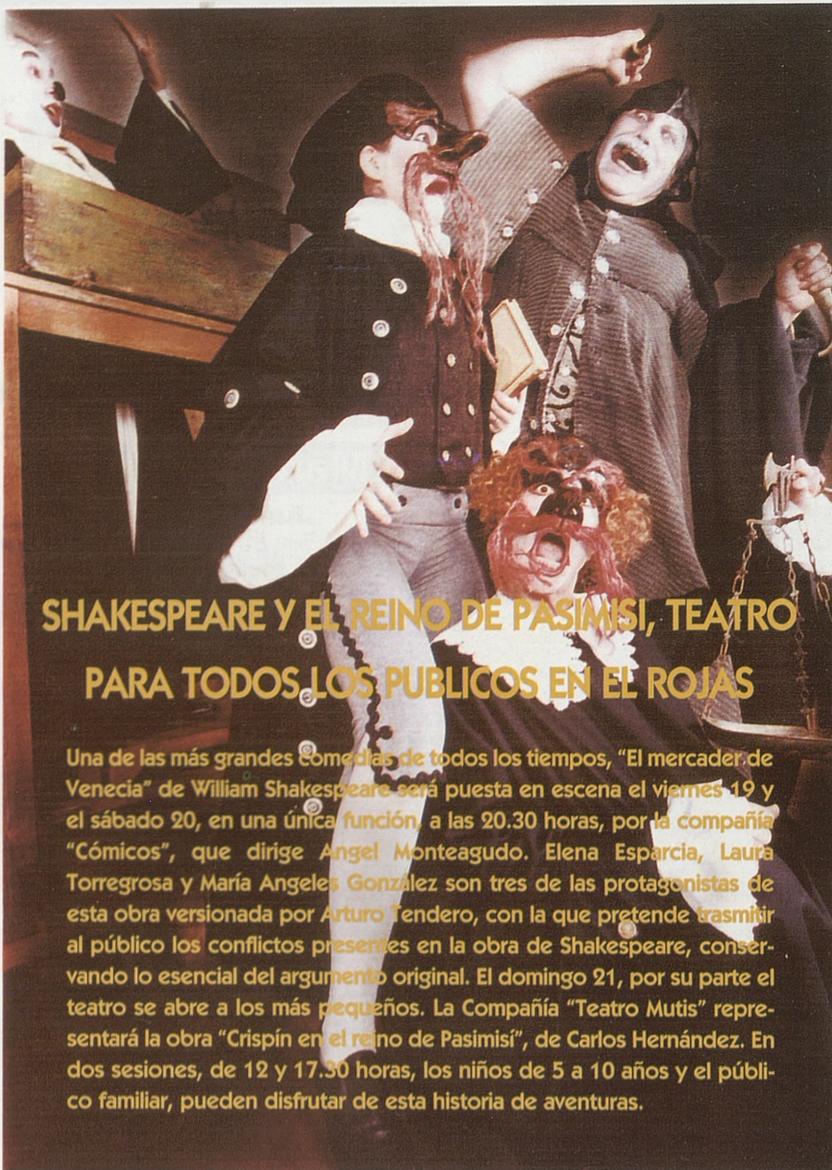
**MULTIOPTICAS**  
**BRIVE**  
Nº 1 EN SERVICIOS ÓPTICOS  
Brive, 9 - Gante, s/n - TOLEDO  
Telf.: 925 251 109

**MULTIOPTICAS**  
**NAVARRO SANCHEZ**  
Nº 1 EN SERVICIOS ÓPTICOS  
Avda. de Barber, 4 - TOLEDO  
Telf.: 925 224 451

**MULTIOPTICAS**  
**BARBER**  
Nº 1 EN SERVICIOS ÓPTICOS  
Avda. de Barber, 12 - TOLEDO  
Telf.: 925 220 949

**Multiofertas**  
**¡descúbrelas!**

\*Oferta válida para lentes blancas +- 4 ESF. +- 2CIL.



**SHAKESPEARE Y EL REINO DE PASIMISI, TEATRO PARA TODOS LOS PUBLICOS EN EL ROJAS**

Una de las más grandes Comedias de todos los tiempos, "El mercader de Venecia" de William Shakespeare será puesta en escena el viernes 19 y el sábado 20, en una única función a las 20.30 horas, por la compañía "Cómicos", que dirige Angel Monteagudo. Elena Esparcia, Laura Torregrosa y María Angeles Gonzalez son tres de las protagonistas de esta obra versionada por Arturo Tendaro, con la que pretende transmitir al público los conflictos presentes en la obra de Shakespeare, conservando lo esencial del argumento original. El domingo 21, por su parte el teatro se abre a los más pequeños. La Compañía "Teatro Mutis" representará la obra "Crispín en el reino de Pasimisi", de Carlos Hernández. En dos sesiones, de 12 y 17.30 horas, los niños de 5 a 10 años y el público familiar, pueden disfrutar de esta historia de aventuras.

**"Sunshine", en el Cine Club Municipal**

La película húngara "Sunshine", de István Szabó se proyectará el próximo martes día 23, en el Teatro de Rojas de Toledo, dentro del ciclo del Cine Club Municipal, "Panorámica 01", que comenzó el pasado 9 de octubre. Debido a su duración, tres horas de metraje, la primera sesión se adelantará a las seis de la tarde. La segunda se mantiene a las diez de la noche.

**"Pícaro" baila al ritmo de "Atlántica"**

El grupo cántabro "Atlántica" actúa el viernes 19 en el café teatro "Pícaro", a partir de las once de la noche. La música celta y el folk patrio de los orígenes del grupo se mezcla con otras sonoridades traídas de Irlanda, Escocia y Estados Unidos.

**"ACUARELAS" EN EL ARCHIVO.-** Hasta el próximo 28 de octubre, el Archivo Histórico de Toledo, ubicado en la calle Trinidad, 10, acoge la muestra de **Vicente Jiménez**:

"Acuarelas". La plazas, iglesias, portadas y callejuelas de la ciudad de Toledo, junto a Madrid y Barcelona y los bodegones más realistas son una constante en su serena obra. La exposición puede visitarse los días laborables, excepto los lunes, de 11 a 14 horas y de 18 a 20 horas y los domingos en horario de mañana.



**EN LAS SALAS DE CAJA**

**RURAL-** Tres exposiciones ocupan las salas del Centro Cultural de Caja Rural, desde el pasado 15 de octubre, en horario de 19 a 21 horas, excepto los domingos. Los óleos de **Isabel Morales** pueden contemplarse en la Sala Picasso; mientras que **José Fernández** muestra su pintura en la Sala El Greco. La Sala Velázquez, por su parte, está ocupada por "Blanco y negro", la exposición de grabados y plumillas de **Espejo-Saavedra**.

**colgados**

# PARA GANAR NO HAY QUE CORRER NINGÚN RIESGO



## Depósito Garantizado CCM.

Un depósito a **plazo fijo** a 24 meses con la rentabilidad referenciada a la revalorización media de las mejores empresas europeas, donde los intereses consolidados se abonan trimestralmente.

### CAPITAL GARANTIZADO REVALORIZACIÓN\*

100%

+ 40%

\*de la revalorización media mensual de la cesta de índices compuesta por (IBEX 35 y D. J. EURO STOXX 50).

Con una inversión mínima de 500.000 ptas. (3.005,06 euros), el **Depósito Garantizado CCM** es la forma más segura de invertir su dinero.

**Infórmese de todas sus características en 427 oficinas de Caja Castilla La Mancha.**

# ¿ AGUA ?



# VIDA .



**DEPURAMOS AGUA . CREAMOS VIDA .**

El agua es vida. Y la salud de nuestros ríos, responsabilidad de todos. El Gobierno de Castilla-La Mancha ha puesto todo su esfuerzo y tecnología, invirtiendo más de 26.000 millones de pesetas, en devolver las aguas residuales a su origen natural, limpias y cristalinas. Hoy, vives en una de las regiones europeas que mejor depura sus aguas, en una región comprometida con el medio ambiente, con el **AGUA**, con la **VIDA**.



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

[www.jccm.es](http://www.jccm.es)